AÑO CUARTO. — Núm. 1316 — PORTE PAGADO — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 — Buenos Aires, lunes 3 de noviembre de 1919

Todas las cartas destinadas á la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega á los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7373 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 2137 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

Un mes $ 2. Tres meses $ 6. Seis meses $ 12. Un año $ 24.

PROVINCIAS

1 mes $ 2.50 3 meses $ 7.50 6 meses $ 15 1 año $ 30

EXTERIOR

1 mes $ oro 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año 30

Número del día, 0.05. — Númer atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo á toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días á razón de 0.05 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

Se cree que el asunto de Fiume no será arreglado sino después de la terminación de la conferencia de la paz

Clemenceau se muestra en favor de Italia

La lucha electoral en la Gran Bretaña

Los problemas obreros en Norte América

La cuestión de Fiume

ROMA, noviembre 3 (U. Press). — "Il Corriere d'Italia" informa que esta mañana se reunió el gabinete ocupándose exclusivamente de los asuntos de Fiume y anuncia que en breve se dará a conocer una decisión importante. Agrega que se cambiaron numerosos mensajes entre Roma y París antes de efectuarse la reunión.

El diario "Tribuna" dice que la cuestión de Fiume está siendo activamente discutida en Wáshington y Londres.

PARIS, noviembre 3 (U. Press) — La disposición final sobre el problema del Adriático probablemente será tomada entre la embajada italiana en Wáshington y el presidente Wilson. La posición presidencial está vigorosamente apoyada por los británicos.

Es evidente que el asunto de Fiume no será arreglado antes de la disolución de la conferencia de la paz, lo que significa que la situación puede ser resuelta por notas de los ministerios de relaciones exteriores.

Los italianos insisten en que bajo el acuerdo hecho en la primavera pasada, la cuestión del Adriático no puede ser dejada al consejo de la liga para su disposición.

Clemenceau se muestra en favor de Italia y evidentemente el ministerio francés de relaciones exteriores está mirando hacia Roma en busca de un apoyo para cuando se efectúen las próximas negociaciones sobre Turquía, que los británicos no miran con [illegible]

PARIS, noviembre 3 (Agencia Havas) — "L'Eclair" anuncia que es el delegado norteamericano Mr. Polk, quien en una reunión reciente del consejo supremo propuso aplazar indefinidamente la cuestión de Fiume a fin de permitir que continuaran las conversaciones directas ítalo-norteamericanas.

PARIS, noviembre 3 (U. Press)— "Le Matin" dice que en la reunión del gabinete italiano efectuado el domingo, el primer ministro Nitti anunció que la Gran Bretaña había instruído a su embajador en Wáshington para que apoyara el punto italiano de vista en lo que se refiere a la cuestión de Fiume.

Grandes nevadas en Francia

PARIS, noviembre 3 (Agencia Havas) — La nieve, que hizo su aparición hace algunos días en varias regiones de Francia, cayó ayer en gran cantidad, especialmente en esta capital, donde la temperatura es bastante baja.

Se señalan grandes nevadas en Ardennes, en los Pirineos, en Allier y en Haute-Garonne.

En Aluchon la capa de nieve alcanzó a veinte centímetros de altura y en Saboya pasó de un metro.

En Marsella el frío es muy intenso y todas las alturas vecinas se hallan cubiertas por la nieve.

En honor de los muertos en la guerra

PARIS, noviembre 3 (Agencia Havas) — Los telegramas que se reciben de todas partes de Francia, demuestran que, a pesar del mal tiempo reinante, el gentío que concurrió a las ceremonias conmemorativas de los héroes caídos, en el campo del honor fué numeroso.

En las grandes ciudades las ceremonias efectuadas tuvieron un carácter emocionante debido a la participación que tomaron numerosas asociaciones de mutilados y ex combatientes.

En el departamento del Mosa, el prefecto se dirigió a Montfaucon y depositó una palma en las tumbas de los soldados norteamericanos muertos por Francia.

GINEBRA, noviembre 3 (Agencia Havas) — El cónsul de Francia en esta capital, ante una numerosa asistencia, pronunció una vibrante alocución ante las tumbas de los soldados franceses que murieron en Suiza.

Las reconstrucciones en Italia

ROMA, noviembre 3 (U. Press) (atrasado) — La comisión de reconstrucciones efectuó una reunión para resolver sobre el empleo de 30 millones de dólares, 22 de los cuales será para reparaciones en los edificios, 5 para cuarteles especiales, y 2 para trabajos públicos.

En las regiones de Badía y Prataglia aparecen numerosos lobos

ARREZO, noviembre 3 (United Press) — Después de las grandes nevadas han aparecido manadas de lobos en esta región. En los alrededores de Badia y Prataglia, fueron devoradas en una noche 40 ovejas.

Campaña electoral británica

La candidatura de la vizcondesa Astor

PLYMOUTH, noviembre 3 (United Press). — La vizcondesa Astor dió comienzo hoy a lo que llegará a ser una histórica campaña, con el objeto de remediar lo que ella llama el contrabalance del parlamento británico.

A estar por las conversaciones casuales oídas en las calles, en los negocios y en diversas partes, puede verse que la vizcondesa alienta la esperanza de llegar a ser la primera mujer inglesa miembro del parlamento.

La mencionada aristócrata, que es sumamente popular, dirigirá el ataque basándose en las atrayentes ventajas de los derechos femeninos.

Se ha anunciado que un prominente "tory", consejero de guerra y economista de reputación, ha ofrecido su apoyo a la vizcondesa.

En una entrevista manifestó la candidata, lo siguiente: "La razón por la cual el mundo se halla tan inclinado hacia un lado, es porque las mujeres no tienen una participación propia en su contralor".

La reina de Rumania en Florencia

FLORENCIA noviembre 3 (United Press) — Llegó la reina María de Rumania, procedente de Milán.

[illegible]

MADRID, noviembre 3 — Durante estos días, se ha hablado mucho de política; la terminación de la temporada veraniega coincide con cierta agitación en nuestras esferas políticas.

El gobierno del señor Sánchez de Toca está robustecido por una importante corriente de opinión que le es favorable. En las actuales circunstancias, el público sensato comprende que los destinos de España no pueden estar a merced de los caprichos de una politiquería anticuada y que el actual gabinete debe legalizar nuestra situación económica. Para ello es necesario que esté rodeado de una importante fuerza de opinión que la apoye y ayude en su labor pacificadora.

El problema irlandés

BELFAST, noviembre 3 (United Press) — La iglesia presbiteriana irlandesa está preparando el envío a los Estados Unidos de una delegación para hacer propaganda entre sus correligionarios norteamericanos acerca del caso del Ulster y contra el "home rule" que se cree no ha sido suficientemente comprendido en los Estados Unidos. La diputación estará formada de bien informados sacerdotes y laicos, entre los que figurarán prominentes hombres de negocios y cuando menos un miembro ulsteriano del parlamento.

Los italianos en la Cirenaica

ROMA, noviembre 3 (Agencia Havas) — Telegrafían de Bengasi que el gobernador promulgó el estatuto concedido a la población de la Cirenaica. Los indígenas, con ese motivo, exaltan a Italia.

Los representantes de varios centros y los jefes de las más importantes tribus de la Cirenaica se encuentran en Bengasi donde han sido preparados festejos para recibirlos, entre ellos numerosos espectáculos típicos árabes, especialmente "fantasías".

Opinión de Thaon di Revel sobre el problema del Adriático.

ROMA, noviembre 3. (United Press). — Entrevistado el almirante Thaon di Revel, ha manifestado que el futuro de Italia depende de la solución correcta que se dé al problema del Adriático. Italia debe tener garantías de seguridad por el lado del Adriático.

Las asociaciones de normalistas se niegan a adherirse a la confederación del trabajo.

PARIS, noviembre 3 (Agencia Havas) — "Le Petit Journal" dice que el referéndum organizado por las asociaciones de profesores normalistas, institutores e institutrices, dió una fuerte mayoría contra la afiliación a la confederación general del trabajo.

Por otra parte, los resultados conocidos del referéndum que se realiza actualmente entre los profesores de colegios parece deba llegar a un mismo resultado.

Sólo las federaciones de institutores y celadores de colegios resolvieron su adhesión a la confederación general del trabajo.

Los conflictos obreros en los Estados Unidos

LONDRES, noviembre 3 (United Press) — El "Daily Telegraph" dice así:

"Aparte del aspecto puramente industrial, la huelga norteamericana tendrá el efecto más importante sobre la gran lucha que actualmente está ocurriendo en todos los países entre las clases dirigentes y las fuerzas organizadas del trabajo."

NUEVA YORK, noviembre 3 (United Press) — Los "leaders" obreros declararon hoy que los informes procedentes de los distritos carboneros demostraban que no existía disminución alguna en el número de los huelguistas, aun cuando por su parte esperaban que millares de obreros regresarían a sus tareas en el día de hoy después de la media fiesta del sábado.

A pesar de las manifestaciones de los mineros unidos de que la huelga ha sido efectiva en un 100 por ciento, prácticamente todos los obreros no unionistas se hallan trabajando. Bajo tales bases, los huelguistas llegarían a cerca de 400.000.

Los funcionarios públicos están esperando tendencias radicales de parte de los huelguistas. Hasta ahora no ha habido desórdenes. Los mineros unidos estiman que la producción de carbón se ha reducido en un 90 por ciento. Los patrones declararon que estos cálculos eran demasiado elevados.

Los estados de carbón se sienten [illegible] gadas a cerrar sus fábricas a menos que pudieran obtener suministro de carbón.

Se informa también que los patrones de Indiana han iniciado algunas negociaciones de arreglo, sugiriendo que los representantes de ambas partes vayan a Wáshington para conferenciar con el secretario del trabajo, Wilson.

Mientras tanto, la Federación del Trabajo del estado de Pensilvania ha sancionado una resolución invitando a una huelga general si el gobierno no llama a una sesión especial de la legislatura para "restaurar la libertad constitucional dentro del estado".

Esto es casi un ultimátum al gobernador Sproul.

La victoria italiana

TURIN, noviembre 3 (United Press) — El general Caviglia conmemoró el aniversario de la victoria ante una concurrencia numerosa.

El lock-out en Barcelona

BARCELONA, noviembre 3. (A. Havas). — Se confirma que la mayoría de los industriales y comerciantes, tomarán parte en el "lock-out". Sin embargo, se espera aun que las últimas gestiones que está efectuando el gobernador civil de la provincia, obtendrán resultado, pues tanto los obreros como los patrones, demuestran tener buena voluntad para llegar a un acuerdo.

BARCELONA, noviembre 3 (United Press)—Todos los [illegible] continuarán pagando a su personal de redacción y máquinas durante el "lock-out". La mayoría de ellos ha aumentado los sueldos de sus directores.

Crece el optimismo de que el "lock-out" será evitado a último momento.

La discusión del tratado de paz en Norte América

NUEVA YORK, noviembre 3 (Agencia Havas) — Se dice en los círculos políticos que, [illegible] del deseo de consultar al presidente Wilson, el objetivo de los demócratas al oponerse a que la fecha de la votación sea el 12 de noviembre era evitar la treta de los republicanos, que habrían podido monopolizar el tiempo de las sesiones de antes del 12 impidiendo así el voto de las reservas interpretativas que los [illegible] gubernistas piensan [illegible]

[illegible] anuncia que las tropas estonianas han obtenido una victoria al oeste de la línea ocupada por las tropas del general Yudenitch, las que están en pleno combate en Gatchina.

Robo en un arsenal

VERONA, noviembre 3 (United Press) — Individuos desconocidos robaron dos piezas de 75 milímetros del arsenal de esta localidad.

Triunfo de los laboristas en Londres

LONDRES, noviembre 3 (Agencia Havas) — Los resultados conocidos de la elección municipal confirman que una fuerte mayoría de laboristas ha triunfado en la mayor parte de los barrios de Londres y que tuvieron también numerosas ganancias en las provincias.

Declaraciones de Adler

VIENA, noviembre 3 (United Press). — El "leader" socialista Fritz Adler en la sesión que efectuó ayer su partido declaró que solamente la unión con Alemania podía salvar a Austria. Manifestó que los monárquicos planeaban una revolución y dijo que el gobierno debía tratar de descubrir esos planes.

El tráfico ferroviario en Alemania

BERLIN, noviembre 3 (United Press) — El público se halla en estado de consternación, debido al anuncio de que el tráfico ferroviario de pasajeros será nuevamente interrumpido por diez días después del 15 de noviembre. Solamente funcionarán los trenes cuyos servicios sean imprescindibles.

El gobierno hará una distribución más eficiente de coches y servicios de cargas.

Carta de von Reuter a Lloyd George

BERLIN, noviembre 3. (United Press). — El "Tagliche Rundschau" publica una carta de von Reuter dirigida a Lloyd George, protestando contra la detención de los individuos tomados cuando el hundimiento de Scapa Flow y pidiendo que sean tratados como prisioneros de [illegible]

VIENA, noviembre [illegible] (United Pres) (atrasado). — El ex marinero Dobo, pudo ser careado con el asesino del conde Tisza y de la condesa Almessy, quien confesó la tragedia y manifestó que había recibido en pago del crimen, la cantidad de 10.000 coronas de manos del secretario de estado, Hugo Lachme.

La temperatura en Venecia

VENECIA, noviembre 3. (United Press). — La temperatura reinante es de 3 grados centígrados bajo 0.

En toda la región se siente mucho tal temperatura, a causa de la falta de albergues.

Huelga del personal de los hospitales de Pavía

PAVIA, noviembre 3. (United Press). — El personal de los hospitales se declaró en huelga, pidiendo aumento de salarios.

"Reclamé del ministerio de relaciones exteriores del Perú, quien se rectificó con notas explicativas.—Sagarna."

Esta comunicación fué puesta en conocimiento del plenipotenciario de Chile en esta capital, doctor Figueroa Larraín a fin de dejar desvirtuado en forma oficial y definitiva una información errónea.

La enseñanza nacionalista

Entrevista de los miembros de la sociedad Mayo con el doctor Salinas

Se entrevistó con el ministro de justicia e instrucción pública una delegación de la Sociedad Mayo, constituída por alumnos de las escuelas normales que están en desacuerdo con las declaraciones sancionadas por el congreso de normalistas.

Los recurrentes solicitaron autorización del ministro para pedir la adhesión de los alumnos en los establecimientos normales. Tiene por objeto la sociedad mencionada hacer una intensa campaña patriótica entre los futuros maestros, manteniendo así constantemente despierto el sentimiento de la nacionalidad y el respeto a las tradiciones gloriosas de la patria.

El ministro se mostró complacido con esa iniciativa que viene a secundar de un modo plausible y espontáneo las resoluciones ministeriales en lo que a la enseñanza nacionalista se refiere.

Reparación de caminos

PROYECTOS APROBADOS

Fué aprobado el proyecto y presupuesto valor de $ 32.389 m|n. preparado por la dirección general de puentes y caminos para la ejecución de diversos trabajos que requiere el camino de Bolívar a Carlos Casares, zona del ferrocarril del Sud en la provincia de Buenos Aires y autorizando el llamado a licitación pública para la adjudicación de esas obras.

2ª. EDICION

—También se aprobó el proyecto y presupuesto valor de $ 14.884 m|n. para la ejecución de diversos trabajos en el camino de Salsa a Colonias del Sud, zona del ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico en la provincia de Córdoba, y autorizando el llamado a licitación pública para la adjudicación de esas obras.

Asimismo aprobó el proyecto y presupuesto valor de $ 59.352 m|n. para la ejecución de diversos trabajos en el camino de acceso a la estación Cobo, desde Mar del Plata, Balcarce, Vivoratá y calles de inmediato acceso y a la construcción de un puente sobre el arroyo Los Cueros de 15.60 mts. de luz en el camino de Cobo a Balcarce, zona del ferrocarril del Sud, en la provincia de Buenos Aires y autorizando el llamado a licitación pública para la adjudicación de esas obras.

Por otro decreto se ha autorizado la realización de los estudios necesarios para proyectar las obras que requieran los siguientes caminos:

Camino de acceso a la estación Alagón, zona del ferrocarril Oeste, en la provincia de Buenos Aires; camino de Lincoln a Arenaza, zona del ferrocarril Oeste, en la provincia de Buenos Aires; camino de acceso a la estación del ferrocarril Pacífico, en la ciudad de San Luis.

Nuevo registro de contratos públicos

Por el ministerio de justicia e instrucción pública se ha dado hoy un decreto creando un nuevo registro de contratos públicos en la capital, el que llevará el número 146.

Este nuevo registro obedece al aumento de la población.

Por el mismo decreto se nombra para desempeñar la regencia del nuevo registro al escribano nacional señor Juan Baldana.

Información local de última hora

El Presidente

El presidente de la república no concurrió esta tarde a su despacho de la casa de gobierno. En su domicilio particular a donde concurrieron algunos ministros, despachó diversos asuntos.

Pagos efectuados hoy

La tesorería general abonó hoy planillas de sueldos por valor de pesos 2.800.000.

De esta suma correspondieron pesos 183.000 al ministerio de obras públicas; 400.000 a correos y telégrafos para sueldos de empleados en el interior; 388.000 al ministerio de marina, para los haberes de jefes, oficiales y personal civil; 580.000 al de agricultura para pago de todas sus dependencias; 94.000 al arsenal de guerra, y diversas cantidades a institutos de enseñanza, colegios y escuelas normales.

Sobre el préstamo a los aliados

Una opinión británica

"La Nación" del jueves último, perdido entre los telegramas que sus redactores consideran de interés secundario, registraba el telegrama que consignamos más abajo. En él, se ve que la opinión británica, sabe dar a la oposición parlamentaria a conceder el préstamo a los aliados, el verdadero carácter y significado que tuvo: es decir de oposición enconada e injustificada al gobierno.

He aquí el despacho con los mismos títulos con que lo publicó "La Nación".

El préstamo de la Argentina a los aliados—Un comentario del "Daile News"

LONDRES, 29. (Havas). — El "Daily News", en su número de hoy, dice que al rechazar el proyecto que concede un crédito a la Gran Bretaña, el senado argentino no persigue otro objeto que hacer obstrucción al poder ejecutivo, por cuanto el citado crédito haría necesaria la emisión de una cierta cantidad de papel moneda con las consecuencias inherentes. Sin embargo, el mencionado diario opina que tal operación no encierra ningún peligro.

Entrega de fondos a los Ferrocarriles del Estado

La habilitación de los Ferrocarriles del Estado ha recibido de la tesorería general de la nación 650.000 pesos moneda nacional correspondientes a las sumas con que el gobierno contribuye al sostenimiento de aquéllos.

CONGRESO

El control de asistencia—

En el despacho de la comisaría de la cámara de diputados se acaba de instalar por el ingeniero Baldaff, un aparato eléctrico, en forma de tablero luminoso adherido a la pared que sirve para indicar por el número de orden correspondiente a los diputados presentes en la casa. Este aparato es manejado desde el hall de la entrada principal de la calle Rivadavia, por medio de llaves y funciona en combinación con un pequeño reloj eléctrico adaptado en la mesa de la presidencia que registra el total de los presentes. Este último dato será constantemente conocido.

Se sabrá al mismo tiempo quiénes son los presentes, los ausentes y los que se hayan retirado.

El procedimiento simplificará en mucho su control actual que se hace un tanto lento e inseguro.

El constructor de este aparato, señor Baldaff, es el mismo que tiene presentado el proyecto para el registro eléctrico de las votaciones en el recinto, el que seguramente merecerá en breve la aprobación superior para ser instalado. El actual sistema de contarse los votos por secretaría no puede resultar todo lo perfecto que sería menester.

Para la venta de la cosecha—

La cámara sindical de la Bolsa de Comercio de Bahía Blanca envía una nota en la que manifiesta que atendiendo a las peticiones recibidas a raíz del importante stock aún existente de pieles y lanas, correspondiente a la producción de 1918-19, solicita que al votarse la ley, en las actuales sesiones de prórroga, concediendo crédito a los países europeos, —si es que va a establecerse los productos a aquirir — se fije también a los citados renglones por constituir una de nuestras principales fuentes de la riqueza nacional.

—Comerciantes, hacendados y agricultores de la estación La Banda, solicitan telegráficamente de la cámara de diputados la aprobación del empréstito a los gobiernos europeos, cooperación que a su criterio urge en pro del adelanto del país.

Se agrega este pedido a los múltiples que se han ido recibiendo hasta la fecha, propiciados por elementos destacados de nuestra producción y por las instituciones más importantes que manejan los intereses de los productores.

Otra licencia—

El diputado Jaramillo solicita licencia para faltar a las sesiones extraordinarias.

El asunto de las cartas de Arroyo

Declaración de la cancillería argentina

El ministro de relaciones exteriores doctor Pueyrredón, con objeto de no dejar en pie un mal entendido de los diarios peruanos, reproducido en la sección telegráfica de la prensa local, referente al sonado asunto de la publicación de las cartas del general Roca, envió el siguiente telegrama a nuestro representante diplomático en Lima, doctor Antonio Sagarna;

"Los diarios publican sobre el asunto de las declaraciones del señor Agustín Arroyo por la publicación de las cartas del general Roca y dicen y comentan que V. E. visitó al canciller del Perú expresándole en nombre de este gobierno el desagrado por la publicación efectuada.

"Estimaré a V. E. se sirva informar, pues de este ministerio no han salido instrucciones en el sentido de lo publicado."

El expresado diplomático ha contestado telegráficamente al jefe de nuestra cancillería en los siguientes términos:

"El infrascripto no ha hecho ninguna declaración en nombre de ese gobierno en el asunto de que se trata ni visitó especialmente al canciller sobre ese asunto.

Construcción de un gran hotel de inmigrantes y estaciones sanitarias

Proyecto del Departamento Nacional de Higiene

Mensaje al P. E.

Plan de profilaxis y saneamiento

El presidente del Departamento [illegible]

—A. S. E. el señor ministro del interior, doctor Ramón Gómez.

Tengo el honor de elevar a la consideración del señor ministro, el adjunto proyecto de plan sanitario, que la defensa de la salud pública exige como una necesidad imperiosa en el interior del país y en sus puertos de ultramar. El, consulta en todos sus detalles un verdadero plan de profilaxis y de saneamiento, habiendo su estudio merecido la aprobación más decidida y favorable del H. consejo consultivo de esta repartición, cuyo dictamen se acompaña.

I

La salud pública de la nación reclama continuamente la atención de las autoridades sanitarias y exige la adopción de las medidas, que el adelanto de la profilaxis general específica experimenta en su evolución de perfecto perfeccionamiento.

Entre los muchos problemas que la higiene y la salubridad del país esperan ver resueltos una vez por todas, existen los relacionados con la sanidad marítima y los que afectan los servicios de la sanidad interna. Ambas entidades deben tener en sus funciones sinérgicas, la misma finalidad de acción, es decir, asegurar la profilaxis por todos los medios posibles y necesarios, que hoy, insuficientes en elementos e imperfectos en su aplicación dificultan y entorpecen su respectiva misión.

Un factor principal preponderante en el adelanto y bienestar de un país, lo constituye la seguridad y la salud de sus habitantes; se infiere pues, que es menester subsanar nuestras deficiencias en materia de higiene y propender rápida y ampliamente a la realización del presente plan sanitario.

II

La sanidad marítima, a quien se le confía la misión de custodiar la higiene y la policía sanitaria de nuestros puertos, ejerce además la vigilancia y el contralor sobre los factores que puedan contaminar y alterar la salud del país, representados en la profilaxis internacional, por los buques, pasajeros, tripulantes, inmigrantes y equipajes. La importación de las enfermedades exóticas e infecto-contagiosas comunes, que recargan el índice nosográfico del mismo y la amenaza constante de las epidemias, encuentran en este servicio cuando está implantado sobre bases prácticas, una valla o defensa difícilmente superable, si cuenta con todas las armas y elementos que la ciencia moderna tiene de más eficiente.

Pero, su situación actual estancada desde muchos años atrás con elementos y material insuficiente, limita su acción al puerto de la capital, en forma tal, que su misión no puede ser garantía y seguridad para los fines a que está destinada, por cuanto la preservación del cólera, fiebre amarilla, tifus exantemático y otras enfermedades contagiosas, requieren otros sistemas y otros elementos e instalaciones que no posee la repartición a nuestro cargo, salvo las obligaciones y responsabilidades inherentes.

Nuestro puerto de la capital, como los de Bahía Blanca, Rosario y La Plata, que absorben casi totalmente el intercambio comercial y de pasajeros con el exterior y que por sus necesidades e importancia dentro del rol que le asignan estas circunstancias, exigen perentoriamente la instalación de estaciones convenientes para el examen individual, la observación [illegible]

Entre las naciones más adelantadas y de intensa corriente inmigratoria, los Estados Unidos, por ejemplo, nos dan la pauta en materia de sanidad marítima con sus grandes estaciones de desinfección y establecimientos de estación sanitaria, de los cuales, contamos como un pobre remedo, la estación instalada en la isla de Martín García, que desmantelada y en completo abandono desde el año 1914, fué últimamente reintegrada a este departamento, en condiciones tales que para restaurarla y convertirla en un servicio de verdadera utilidad, exigiría la inversión de grandes sumas en construcciones e instalaciones modernas y adecuadas; desembarcaderos y muelles para facilitar las operaciones necesarias y las embarcaciones correspondientes para efectuar el transbordo desde la rada a la isla y el transporte final de los pasajeros a la capital, después de cumplido su período de observación.

El transbordo en la rada cuando no es posible efectuarlo, es de difícil realización debido a las condiciones de nuestro estuario, causando en el primer caso una demora costosa y resistida por los intereses comerciales que afecta, o una gran molestia para el pasajero en el segundo.

Estas circunstancias deben ser tenidas en cuenta para la solución del problema que plantean, debido al concepto actual que guía la aplicación moderna de los tratamientos sanitarios.

III

La visita de inspección y entrada que se practica a todo buque, como también la vigilancia y medidas higiénicas a que se sometan todas las personas que vienen a incorporarse a nuestra población y que ahora se realiza en condiciones poco cómodas y desfavorables a bordo de los mismos, no pueden ni deben estar desvinculadas de la inspección médica que se practica a los inmigrantes en el hotel, puesto que, es la misma función y que en las naciones que nos sirven de modelo se encuentran siempre dependientes de las altas autoridades sanitarias, en base a la unión de acción y de criterio que debe dirigir todo método o sistema.

La intervención del departamento nacional de higiene, en la defensa sanitaria de las fronteras marítimas y terrestres, como también la profilaxis de las enfermedades pestilenciales y exóticas que por ley le incumbe en todo el territorio de la nación, implica de hecho la revisación y selección de los pasajeros e inmigrantes, que, como país de inmigración debe considerársele como el elemento vector indiscutible bajo el punto de vista epidemiológico.

Consideramos pues, necesario, que la institución encargada de velar por la salud pública y que carga con las responsabilidades inherentes a esa obligación, debe estar facultada para accionar y obrar en su medio con sus propios elementos.

El tratamiento sanitario que se impone a las procedencias del exterior, debe ser encarado bajo dos puntos de vista distintos: el uno, de práctica constante y corriente en épocas en que la invasión de enfermedades pestilenciales y epidémicas sea poco menos que imposible, debido al buen estado sanitario de las procedencias extranjeras; el otro en el caso diametralmente opuesto en el cual se

...imponerlo en su máximum ...ción.

...caso, el tratamiento ...a la revisación e higie... de pasajeros e inmigrantes ... las medidas correlativas de ... de ropas y equipajes, a ... en la estación sanitaria ... después de la libre plática ... buque. En el segundo, dichas ... se efectúan y complementan ... el aislamiento y observación ... pasajeros en la estación ... de observación ubicada en ... para alejar todo peligro ... de contaminación y propagación ... enfermedades que motivan las ... adoptadas. En este caso, la ... del buque se concede ... desembarco de pasajeros ... la estación sanitaria de observación ... las medidas de de... que se crea oportuno prac...

En consecuencia, el plan necesario ... con el primer método ... exige un Hotel de Inmigrantes y una estación sanitaria de recepción anexa, a instalarse en ... centro de la capital. Este hotel ... disponer de una capacidad para ... mil personas, con pabellones ... para poder efectuar su separación por sexo, por buque o procedencia, dotado de una enfermería ... de aislamiento para dos... personas y demás instalaciones ... exige la higiene moderna. ... parte, la estación de recepción ... disponer de todas las dependencias relacionadas con el examen médico individual e higienización de los ... como son: consultorios, ... aparatos de desinfección y de... para satisfacer ... del reglamento sanitario marítimo y fluvial de la ley de ... y en cantidad suficiente ... atender a la entrada simultánea ... dos o tres vapores de pasajeros, ... libre plática fuese ya concedida ... servicio de sanidad.

El tratamiento anormal o de circunstancia, motivado por la presencia ... de novedades de carácter ... que especifica el art. 9 del ... sanitario marítimo y fluvial (cólera, peste y fiebre amarilla) ... procedencias o escalas del ... determinaran su clasificación como sucio o contaminado, exige la construcción de una estación sanitaria de observación a ubicarse fuera del puerto y en sitio conveniente, que consulte la comodidad y facilidad de ... para navíos y pasajeros.

En atención a los gastos que requiere esta construcción, así como ... instalación y sostenimiento, para ... existencia se reputa indispensable, teniendo en cuenta la naturaleza y condiciones higiénicas de la vi... sanitaria, que sólo sería utilizable en los casos ya previstos y poco frecuentes, creemos que su construcción puede sujetarse al siguiente plan:

a) Construcción de un hospital ... de aislamiento, con una capacidad de doscientas camas;

b) Construcción de los servicios anexos correspondientes: laboratorios, baños, horno crematorio y elementos de desinfección, etc.;

c) Construcción de pabellones de observación para albergar mil quinientos pasajeros;

d) Adquisición de barracas desmontables para aumentar su capacidad hasta tres mil personas. Estas barracas podrán ser aprovechadas también, en caso de epidemias internas, como hospitales portátiles.

IV

El sitio o lugar donde deberán ... construídas estas instalaciones, ... sido siempre el escollo en ... todas las inicia... [illegible]

... que realiza en ... de su gran proyecto de ampliación y embellecimiento de nuestro puerto, resulta conveniente que el Hotel de inmigrantes y estación de recepción sea construído en el espigón No. 1 del puerto nuevo, junto al gran desembarcadero que se proyecta levantar en substitución del actual y sobre una extensión de cuatro hectáreas que se reservarían para aquel objeto. Además de consultar la mayor comodidad para el desembarco de pasajeros permitiría efectuar todas las operaciones que son imprescindibles en las prácticas sanitarias marítimas con las consiguientes garantías de eficacia.

En cuanto a la ubicación de la estación de observación, el mismo ingeniero señor Canale ha determinado que la construcción de una isla artificial sería factible y en cierto modo económica con respecto al valor que representaría su costo de acuerdo con el área de terreno que estas instalaciones exigirían en cualquier otro punto.

Y como, además de consultar todas las necesidades y circunstancias de orden técnico y administrativo que aconseja la conveniencia de que dicha estación se encuentre próxima al puerto, existe también la posibilidad de formar la isla con el material del dragado de los canales existentes y los que se construyan en un punto situado por el ingeniero Canale a la altura de la boya número 2 del canal norte y de una extensión de seis a diez hectáreas.

En ella, todas las condiciones deseables para una estación de observación, se encontrarían satisfechas, tanto en el orden sanitario para las funciones que ha de desempeñar como en las de orden técnico para su formación. Llevadas a la práctica las instalaciones que menciona el presente proyecto, el procedimiento a seguir con los buques que llegan al puerto procedentes del extranjero, sería el siguiente: la visita de sanidad de entrada practicada por el médico de sanidad de servicio en la estación de observación, otorgaría la libre plática correspondiente, a todo buque sin novedad, para que pueda proseguir inmediatamente al desembarcadero oficial, en donde, previas las prácticas reglamentarias podrán desembarcarse los pasajeros de primera y segunda clase, mientras que los de tercera e inmigrantes pasarían a la estación de recepción para ser sometidos al tratamiento que corresponda, para alojarse luego en el hotel, siempre bajo la vigilancia del servicio médico de sanidad.

Si el buque visitado hubiese tenido novedades durante la travesía o las tuviese a bordo, fondeará en la estación de observación desembarcando todo el pasaje y mientras éste cumplan con las medidas profilácticas que el caso requiera, el buque, una vez saneado, proseguirá en libre plática.

Con esta práctica sencilla y eficaz, no sólo se evitarán las dificultades y las molestias que ocasionan el servicio, como actualmente se hace en la rada, sino también, que todas las operaciones que ella implica se continúan sin interrupción alguna, consultando a la vez las exigencias sanitarias y profilácticas y los intereses del comercio y la navegación.

V

El hotel de inmigrantes, como institución destinada a la clasificación y albergue de muchos miles de ellos, está íntimamente unida a la sanidad marítima, y forma, a mi juicio, un todo inseparable de los demás servicios que constituyen la verdadera estación sanitaria.

Debo manifestar a V. E. que la construcción del actual, no fué subordinada a un criterio científico ni se tuvo la idea de adaptarlo a las funciones que está llamado a cumplir. Su construcción no permite la selección del alojamiento por separado de los inmigrantes de varios buques, puesto que sus enormes pabellones para miles de personas en varios pisos, el hacinamiento se fortalece y como consecuencia lógica se favorece el contagio y el desarrollo de las enfermedades que se pretenden evitar y por fin, carece de todos los elementos profilácticos, pues, ni se pensó en colocar ni una sola estufa.

VI

En Rosario, Bahía Blanca y La Plata, atendiendo a las mismas razones expuestas anteriormente y consultando las necesidades como puertos de ultramar, se construirá en cada uno de ellos una estación sanitaria de tipo fluvial o marítimo, con todos los elementos necesarios para la observación e inspección de pasajeros o inmigrantes, la desinfección y desratización de buques y zonas portuarias y como un anexo indispensable, un laboratorio bacteriológico y una enfermería para diez o veinte camas.

Como un elemento indispensable para la profilaxis de la peste y a fin de proceder a la desinfección de las bolsas usadas, arpillera, hilo sisal y de cualquier otra mercadería susceptible de vehiculizar el germen de dicha enfermedad, creemos muy necesaria la construcción en número suficiente, de cámaras químicas en los puertos referidos y en el de la capital, en sitio estratégico o anexas a los depósitos que las almacenan. Evitaríamos así la difusión o la propagación de focos de peste que salpican por su intermedio, la vasta extensión agrícola de nuestro territorio.

Actualmente, sólo dispone el departamento, de una cámara química en la estación de desinfección del dique 4, de capacidad muy reducida y que sólo se la utiliza para la desinfección de los sacos de correspondencia y otros objetos que no pueden someterse a la acción de las estufas a vapor.

Con la ley de desratización obligatoria que en oportunidad se elevó a la consideración del señor ministro y que el P. E. tuvo a bien enviar al H. congreso y la medida que preconizamos, se podrá alejar de esta enfermedad epidémica que hoy nos amenaza.

VII

La sanidad interna encargada de velar por la salud de la población, mediante aplicación metódica y científica de las leyes de profilaxis y los métodos modernos de saneamiento, encuentra serias dificultades para llenar ampliamente su cometido, pues se encuentra en la misma situación deficiente que la marítima.

Ni el Departamento Nacional de Higiene, ni las autoridades sanitarias provinciales, están en situación de responder a la misión que les está confiada y en las frecuentes oportunidades que les ha correspondido intervenir, se ha puesto de manifiesto a pesar de su buena voluntad, lo aseverado anteriormente.

Las frecuentes y reiteradas comisiones e intervenciones sanitarias que por diversos motivos, envía el departamento, por sí o por solicitaciones de las provincias, no sólo evidencian la continua alteración de la salud pública del país sino también ... [illegible] ... efectos de las perturbaciones sanitarias de las localidades afectadas, debe pronunciarse y entrar a fondo en los problemas relativos a la salud pública y combatir su etiología a causas productoras con planes meditados y perfectamente preparados.

El paludismo, la tuberculosis, la sífilis y el alcoholismo se reparten por igual y en un gran porcentaje de nuestra población, que, con la fiebre tifoidea, disentería, peste, etc., etcétera, algunas de ellas con carácter endemo epidémico, constituye nuestro pesado bagaje patológico, que el país debe soportar haciendo más difícil su avance étnico, económico y social.

En esta situación, tan grande resulta la tarea de sanear el territorio de la nación y defender la salud de sus pobladores que ninguna repartición de higiene puede afrontar el arduo problema con los elementos y escasos recursos que actualmente se dispone.

La institución encargada de plantear y resolver los múltiples problemas que ofrece esta situación, deberá ser provista de todo el material y elementos que la higiene moderna cuenta en su arsenal profiláctico y, en la cantidad necesaria para responder a la magnitud de la obra a emprender, so pena de fracasar en su intento y malograr la finalidad perseguida.

La ingeniería sanitaria, la higiene pública, la profiláxis general y específica de las enfermedades infecto-contagiosas, deben marchar al unísono en su obra benéfica y aún cuando es lógico y natural que la aplicación de sus preceptos ha de costar al erario sumas apreciables, los resultados compensarán los esfuerzos económicos a realizarse en favor de la salud colectiva.

Es menester la instalación de estaciones sanitarias en cada provincia y poblaciones limítrofes con otros países, que por su situación deban considerarse como puestos avanzados de toda la campaña sanitaria, como la últimamente instalada por este departamento en Catamarca, esto es, con edificio e instalaciones apropiadas de acuerdo con las necesidades de cada región y provista de un laboratorio para la investigación científica, y de todo el material y elementos de profilaxis en general y especial para evitar y combatir la difusión de enfermedades infecto-contagiosas, como así también del personal experimentado y capaz de llevar rápidamente a los moradores cuantos beneficios aporten a la conservación de la salud los procedimientos anotados.

De esta suerte, dichas estaciones, se encargarán del estudio de la morbilidad infecto-contagiosa propia de cada región; de la distribución de sueros y vacunas; de la defensa antipalúdica en las provincias del norte: de la vacunación antivariólica, ocupándose a la vez como centro científico y de acción, en la lucha antituberculosa, de las enfermedades venéreo-sifilíticas, protección a la primera infancia, medicina social, etcétera.

Esta misma cuestión, fué objeto de la atención de algunos de nuestros antecesores, no llegándose empero a la realización práctica de ningún proyecto.

VIII

En atención a que las necesidades actuales lo exigen y que nuestra situación, como entidad sanitaria puede tornarse difícil en cualquier momento, para actuar de inmediato, hemos proyectado en expediente por separado y que elevo a V. E., la construcción e instalación provisoria de una estación sanitaria anexa al actual Hotel de inmigrantes, con el propósito de proceder desde ya, a la revisación e higienización prolija de los inmigrantes y pasajeros de tercera clase y la desinfección de sus correspondientes ropas y equipajes.

Con el mismo fin, y con respecto a las medidas de observación o cuarentenarias que fuese necesario aplicar a los buques de procedencias infestadas y con novedad a bordo, de naturaleza pestilencial, se hará necesario, a falta de otro recurso, preparar con carácter provisorio también, una estación de observación en la isla Martín García. En oportunidad serán preparados el anteproyecto respectivo de las instalaciones a erigirse o ha reconstruirse.

IX

Este plan subsanaría los inconvenientes y las deficiencias de las prácticas actuales; tendría en cuenta todas las necesidades que, sobre el punto en cuestión, exigen los métodos más modernos de higiene y profiláxis; impedir la importación de las enfermedades exóticas y las infecto-contagiosas; combatirlas y exterminarlas como enfermedades evitables; sanear el terreno haciendo desaparecer muchos factores de insalubridad; armar la nación de todos los recursos y elementos necesarios para salvaguardar y garantizar la salud y tranquilidad de todos los habitantes y proceder a la selección de los inmigrantes, como lo establece la ley y los decretos reglamentarios de inmigración, con beneficio indudable e indiscutible para la nación.

Si no estamos capacitados para una campaña sanitaria intensa y general, frente a las exigencias modernas de profiláxis e higiene, es urgente iniciar nuestro resurgimiento sanitario para conservar la fama y el sitio que ocupa nuestro país entre los más adelantados del mundo, armando las instituciones sanitarias de acuerdo con este plan y que el proyecto de ley adjunto compendia en todas sus faces.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración.—J. J. Capurro, F. R. Lecom.

Proyecto de ley—

Artículo 1.o Autorízase al P. E. de la nación, para que, por intermedio del Departamento Nacional de Higiene con intervención del ministerio de obras públicas proceda a efectuar las siguientes construcciones:

a) Un Hotel de Inmigrantes con capacidad e instalaciones necesarias para seis mil personas;

b) Una estación sanitaria de recepción y desinfección anexa al primero, destinada a la revisación e higienización de pasajeros;

c) Una estación sanitaria de observación;

d) De cámaras químicas en número necesario, para la desinfección de bolsas y arpilleras, etc., en el puerto de la capital, Rosario, Bahía Blanca y La Plata;

e) Estaciones sanitarias en las capitales de provincia, puerto del Rosario, La Plata y Bahía Blanca y poblaciones limítrofes con los países vecinos en las condiciones que las necesidades de cada región lo demanden.

Art. 2.o Autorízase la adquisición de todos los elementos y materiales fijos, portátiles y flotantes que requiera la ejecución de esta ley.

Art. 3.o Destínase la suma de un millón de pesos moneda nacional durante cinco años, cuya cantidad se in... [illegible]

Art. 4.o Comuníquese, etc.

El traslado de un director de escuelas

Pedido de los vecinos de Ojeda

Un numeroso grupo de caracterizados vecinos de Ojeda, han dirigido un telegrama al presidente del Consejo Nacional de Higiene, pidiéndole que deje sin efecto la resolución por la cual se ordenaba el traslado del director de las escuelas de la localidad mencionada, señor Miguel Gatica.

D. Napoleón Rosselot

Llegada de sus restos a San Juan

SAN JUAN, noviembre 3. — Esta mañana a las 11, llegó el tren especial que conducía los restos de don Napoleón Rosselot. Con tal motivo, se efectuó una elocuente manifestación de duelo.

Un enorme gentío concurrió a la estación. El ataúd fué conducido a pulso hasta la casa mortuoria. Sin duda alguna, el acto del sepelio ha de constituir una imponente manifestación de pesar.

UNIVERSITARIAS

UNA DECLARACION

Ante las declaraciones que se atribuyen al señor interventor de la facultad de derecho, doctor Quesada, en la que dice que el "el doctor Zeballos volverá a su cargo una vez realizada la elección y terminado su cometido", el comité ejecutivo de huelga, definiendo posiciones, afirma una vez más que considerará inocua e inaceptable toda solución que no implique el retiro del doctor Zeballos del decanato y que no se trata ya, en este caso de estatutos y ordenanzas, sino de aplicar un criterio político y de buen sentido."

GUERRA Y MARINA

INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR

Cartas de Buenos Aires y Entre Ríos

En representación del gobierno nacional, el instituto geográfico militar ha contratado con las autoridades de las provincias de Buenos Aires y Entre Ríos, el levantamiento de la carta topográfica del territorio de las mismas.

Para contribuir a la realización de dichos trabajos, los gobiernos de Buenos Aires y Entre Ríos entregarán 50.000 y 10.000 pesos, respectivamente.

EL "9 DE JULIO" EN LA HABANA

En el ministerio de marina se ha recibido un despacho del capitán de fragata de la Fuente, comandante del crucero "9 de Julio", anunciando que llegó sin novedad al puerto de la Habana.

El buque de nuestra armada, escolta, como se sabe, los restos de Amado Nervo, que conduce a Méjico el crucero "Uruguay".

En aquel puerto cubano se unirá a las dos unidades, un buque de guerra del país.

CRUCERO ACORAZADO "PUEYRREDON"

El 25 del corriente emprenderá viaje directo de regreso al país el crucero acorazado "Pueyrredón", actualmente en Tolón, donde se le están terminando las reparciones.

A bordo del "Pueyrredón" viajan los alumnos del último año de la escuela naval.

Los ascensos en la policía

LOS NUEVOS SUBCOMISARIOS

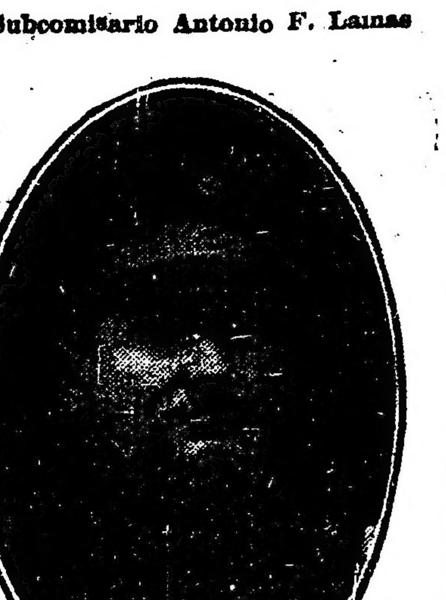
Subcomisario Antonio Mastai

Subcomisario Teodoro Martínez

Subcomisario Antonio F. Lainas

Subcomisario Amleto Donadío

Subcomisario Dr. Julio Angel Méndez



Subcomisario José E. García

Subcomisario Emiliano Díaz

Subcomisario Eduardo A. Ratto

Subcomisario Emilio J. Longhi

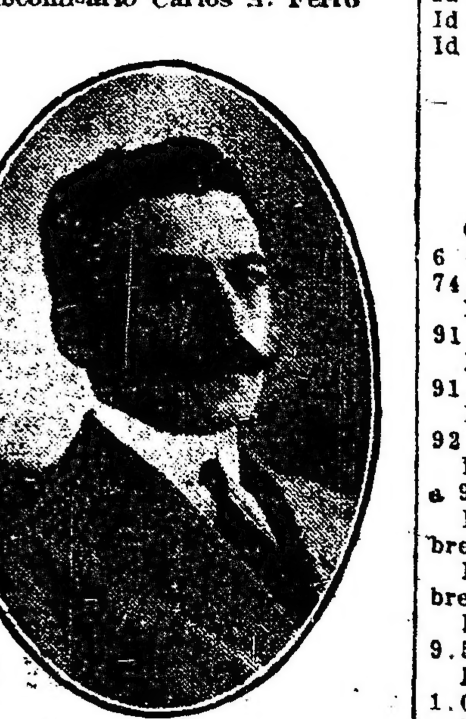
Subcomisario Ernesto Avellino

Subcomisario Alfredo C. Martín

Subcomisario Carlos A. Ferro

Subcomisario Alejandro Serra Brau

Subcomisario Alejandro Bertoni



Subcomisario Camilo Racana

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 6a.

La comisión pro monumento al doctor Leandro N. Alem, de la circunscripción 6a., se reunirá mañana a las 9 p. m., a fin de tratar diversos asuntos de importancia.

Instrucción pública

ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES

Se encuentra abierta la inscripción para exámenes de profesores libres de dibujo y modelado. El plazo para solicitar los permisos de exámenes, vence el 10 del actual.

PALACIO DE JUSTICIA

SENTENCIA CIVIL

El juez doctor César A. Campos, por la secretaría Demaría, falló hoy el juicio que sigue don José Ticci contra la sucesión de don Juan Rizal, por cobro de pesos, condenando a la demandada al pago de la suma de 7000 pesos, sin costas.

FALLOS DE LA CAMARA COMERCIAL

Este tribunal en acuerdo de hoy falló los juicios que a continuación se detallan:

Definitivas: Sajaroff Mauricio contra E. C. Sáez, se confirma; Serrano y Cía., convocatoria, se confirma; Chevallier menores contra G. J. Soler, se confirma; Fisco nacional contra Lucía I. de Garay, se revoca; Tavani F. E. contra Hugo Vitta, se confirma; Ramírez F. E. contra A. Naury, se revoca.

CAUSA CRIMINAL

El fiscal doctor Costa pidió hoy la pena de dos años de prisión para Aquilino Pereyra, uruguayo, de 19 años, soltero, jornalero, procesado por hurto.

Notas policiales

EXPLOSION

En el taller mecánico de la calle Venezuela 1133, el operario Luis Collazo se encontraba probando una serpentina, valiéndose de un tubo de oxígeno, cuando explotó la serpentina y un recipiente de hierro dulce. A consecuencia de la explosión resultaron heridos, Collazo y otro obrero, Santiago Locassio, que se encontraba a seis metros de distancia.

En la comisaría de la sección 4a. de policía se levanta el sumario de práctica.

ACCIDENTE A UN MENOR

El menor Juan Pesano, de 10 años de edad, domiciliado en Cochabamba 4380, al intentar subir a un carro en el interior del corralón calle Yatay 271, cayó al pavimento.

A raíz del golpe, cufrió lesiones en el codo izquierdo.

Los agentes de la comisaría 11 que intervinieron en el hecho, hicieron conducir al menor al hospital Italiano, donde le efectuaron las curaciones del caso.

DETENCION

En la comisaría de la sección 23, se encuentra detenido Demetrio González, que días pasados, en su domicilio calle Pedernera 861, infirió algunas lesiones leves a la mujer Angela G. de González.

POR SUBIR A UN TRANVIA EN MOVIMIENTO

En jurisdicción de la comisaría 11, Basilio Constantino, al pretender subir a un tranvía en movimiento en la calle Medrano entre Sarmiento y Corrientes, cayó al pavimento, sufriendo algunas contusiones en la frente. El herido fué conducido para su curación al hospital Italiano.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Se ha denunciado en la comisaría de la sección 27a., que de la playa de la estación Colegiales han robado una carpa avaluada en $ 200, perteneciente al F. C. C. A.

PARA LOS ENFERMOS DEL CORAZON
LA
RHODINE-CAFEINE
ES LA NUEVA ASPIRINA
RECOMENDADA POR LA CIENCIA MEDICA
PRODUCE LOS MISMOS EFECTOS
QUE LA RHODINE

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, noviembre 3. — Para cotizaciones: apertura, 133 1|4, intermedia, 128 1|8; clausura, 131 3|8 centavos oro americano.

Para entregas a efectuar en mayo, fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 127 3|4, intermedia, 124 3|8; clausura anterior, 126 5|8.

LINO

DULUTH, noviembre 3.—Aquí fué negociado hoy mismo el lino a entregar en noviembre, a precios: apertura, 430; intermedia, 430 1|2; clausura anterior, 430.

Para entregas a efectuarse en diciembre: apertura, 427; intermedia, 427; clausura anterior, 426.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, noviembre 3. — Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura		
Chicago:		
Maíz diciembre		1 7|8
Maíz mayo		1 1|8
Duluth:		
Lino noviembre	s|c.	
Lino diciembre	s|a.	
Operaciones de intermedia		
Chicago:		
Maíz diciembre	—	1 1|8
Maíz mayo	—	1 3|4
Duluth:		
Lino noviembre	—	5
Lino diciembre	—	6

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, noviembre 3. — Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados hoy en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

Tipo de descuento del Ban-	
Cons. británicos, 1 1|2 o|o	57 1|8
Empréstito nacional 1897, 4 o|o, ley 3378, a . .	70.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o|o . . .	92.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 o|o .	8.—
Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o|o	94.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1,2 o|o oro, 1906, a .	50.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 3.—	
Renta francesa, de 3 o|o . .	60.17
Id id de 4 o|o (1917), a . .	71.45
Id id de 4 o|o (1918), a . .	71.10
Id id de 5 o|o, a	90.72

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión al contado: 74.000 a 91.80; 28.000 a 91.70.

Id para noviembre 4: 158.000 a 91.80.

Id para fin de mes: 80.000 a 91.90.

Id para diciembre 15: 50.000 a 92 $.

Id para diciembre 31: 50.000 a 92.

Id de 6 o|o, 1.a serie, para noviembre 4: 3.000 a 92.20.

Id de 6 o|o, 2.a serie, para noviembre 4: 23.000 a 90.70.

Id de 6 o|o, 4.a serie, al contado: 9.500 a 91.50.

Id de 6 o|o, 5.a serie, al contado: 1.000 a 91.

Id para noviembre 4: 19.000 a 91.

Id de 6 o|o, 6.a serie, al contado: 212.000 a 90.80; 3.000 a 90.90.

Id para noviembre 4: 235.500 a 90.80.

Cédulas nacionales serie L, al contado: 15.000 a 93.

Id para noviembre 4: 5.000 a 92.

Crédito Argentino de 1905, para noviembre 4: 19.000 a 78.50.

Bonos municipales de pavimenta-

SALABERRY & BERCETCHE
DEFENSA 188 Buenos Aires — CORDOBA 951, Rosario
Liquidación de
2.500 VACUNOS 2.500
EN DE LA SERNA F. C. P.
Por cuenta y orden del señor Guillermo Redlich, por vencimiento de contrato y entrega del establecimiento "La Blasina".
EL LUNES 10 de noviembre, a la 1 p. m. Sobre la misma estación. Haciendas de alta mestización Durham, origen de Anchorena y Taurel, sola marca del vendedor, que presentaremos debidamente clasificada en lotes y de acuerdo al siguiente detalle:
700 novillos Durham de 1 1|2 a 2 años, de carne gorda y gordos, 1 marca.
600 vaquillonas Durham especiales en cls se de 1 1|2 años, muy buen estado.
300 vacas Durham de 4 a 7 años, con 300 terneros al pie.
300 vacas Durham, de 4 a 7 años, al parir.
100 vacas secas, de carne gorda y gordas.
100 vaquillonas de 2 1|2 y 3 años, servidas.
170 toros Durham de 1 1|2 y 2 años, en buen estado.
30 toros Durham de servicio, puros por cruza, de 3 a 5 años.
60 yeguas percheronas puras por cruza.
3 padrillos percherones, marca de Don Pedro Estanguet.
25 potros percherones.
El establecimiento proporcionará pastoreo gratis durante ocho días, para las haciendas adquiridas con destino a embarque, corriendo por cuenta de los compradores el cuidado de las mismas.
Trenes: Sale de Retiro, F. C. P., el domingo 9 de noviembre, a las 8.15 p. m. y llega a de la Serna, el lunes 10 a las 12.45 de la tarde, debiendo almorzar los señores concurrentes en el trayecto. Regresa el martes 11, a la 1.40 p. m., llegando a Retiro el miércoles a las 8 a. m. Comisión 2 o|o en haciendas generales y 3 o|o en reproductores y yeguarizos a cargo del vendedor y comprador, respectivamente. — Salaberry y Bercetche. 11|649 v. nov. 9.

...sión (semestrales), al contado: 3 mil a 72.30; 24.000 a 72.10.

Id. para noviembre 4: 25.000 a 72.20.

Id. para diciembre 15: 50.000 a 72...

Id. (trimestrales), para noviembre 4: 13.700 a 72.30.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 25.000 a 97.

Id para noviembre 4: 16.000 a 97.

Province of Buenos Aires 3 1|2 o|o, para noviembre 4: 55.000 a 45.

Id para diciembre 15: 15.000 a 45

Títulos de 7 o|o de la provincia de Entre Ríos, al contado: 2.500 a 93.

Banco Francés, al contado: 50 a 50

Salinas Hnos., para noviembre 4: 22 a 340.

Astra, al contado: 100 a 72; 50 a 73.

Id para noviembre 4: 50 a 71.50; 20 a 72; 90 a 72.50; 150 a 73.50.

Id para fin de mes: 300 a 73; 50 a 73.50; 22 a 74.

Segunda rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 20 mil a 91.80.

Id. para diciembre 31; 50 mil a 92.

Id. de 6 o|o, 1.a serie, al contado: 12.500 a 92.20.

Id. de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 12.500 a 90.70.

Id. de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 5000 a 90.90; 20.800 a 91.

Crédito Argentino interno de 1911, para diciembre 31: 25.000 a 67.

Obligaciones de 5 o|o, del Banco de la Provincia, al contado: 7400 a 69.

Province of Buenos Aires, 3 1|2 o|o, para fin de mes: 5 mil a 44.50.

Empréstito interno de Conversión de 2 1|2 o|o, al contado: 5500 a 35.50.

Banco Francés, al contado: 50 a 50.

Id. para fin de mes: 50 a 50.50.

Astra, al contado: 40 a 74, 20 a 74.50.

Id. para noviembre 5: 100 a 74.

Id. para fin de mes: 100 a 75; 100 a 74.50.

Puerto Sastre, al contado: 1000 a 3.50.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En compra: Estancias Argentinas.

En venta: Mercado Central de Frutos.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barletta, a $ 14.20; id clase de pan, a 13.60; id Bahía Blanca, a 13.40.

Avena, base 47 kilos, a 6.80.

Lino: base 4 o|o, a 25.

Maíz: clase amarillo, a 6.95.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo: para febrero, 700 toneladas a 13.80; 400 id. a 13.89.

Lino: para febrero, 100 toneladas a 21.35; 100 id. a 21.38; 030 id. a 21.40; 200 id. a 21.36; 100 id. a 21.30; 400 id. a 21.35; 700 id. a 21.33; 100 id. a 21.34.

Entregas sobre dársena:

Maíz: para diciembre, 300 toneladas a 7.40.

Lino: para febrero, 200 toneladas a 22.10.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para diciembre, 800 toneladas a 12.90.

Lino: para febrero, 600 toneladas a 20.90.

PRECIO DE AJUSTE DE BUENOS AIRES

Trigo: entrega en dársena, en noviembre, a 13.65; en diciembre, a 13.70; en febrero, a 13.75; id. disponible, a 13.65.

Maíz: entrega sobre dársena, en noviembre a 6.90; en diciembre a 7.10; en enero, a 7.20; id. disponible, a 6.90.

Lino: entregado en dársena, en noviembre, a 25.60; en febrero, a 20.95; id. disponible a 25.60.

Avena: entrega en dársena, en noviembre, a 6.80, id. disponible a 6.70.

BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo número 1, pesos 13; número 2, a 12.20.

Lino: a 24.50.

Maíz: número 1, a 6.60; número 2, a $ 6.60.

1ª EDICION

3 DE NOVIEMBRE DE 1919

INTERPRETACION DE HECHOS

Si la historia es una interpretación de hechos y si en el sentido de los hechos ha de buscarse su explicación no cabe duda de que para desentrañar ese sentido es menester algo más que el designio preconcebido de interpretarlo forzadamente y de una manera dada.

Es menester, ante todo, imparcialidad y elevación de espíritu. Hay que saber substraerse a la presión de intereses y sentimientos que sólo contribuyen a ofuscar el raciocinio y a perturbar el juicio. Es esa falta de imparcialidad la que inhibe a diarios como "La Nación" para ocupar esa sede de juez moral de los actos del gobierno donde se obstina en permanecer. Carecen de elevación y de sinceridad los juzgamientos de "La Nación" y no solamente los que se refieren al gobierno sino todos los que afectan a la vida política del radicalismo. De ahí que, ordinariamente, atribuya a los hechos un sentido adulterado o falso, deduciendo de ellas consecuencias erróneas o declaradamente inexactas.

En un artículo editorial el diario mitrista atribuye a la diputación radical el fracaso de las sesiones para que fuera últimamente convocada la cámara. Y bien; la imputación es injusta y caprichosa. Los representantes radicales no han esquivado en ningún momento un debate político que se viene anunciando como un acto espectaculoso de la oposición, vale decir, de la fracción parlamentaria del "régimen". Admitamos que no hayan podido acudir a la primera convocatoria, a causa, precisamente, de la necesidad de uniformar una táctica defensiva ante el plan de ataque tan ruidosamente anunciado. Pero la sesión siguiente no se frustró por causa de la inasistencia radical, sino a consecuencia de la extraña actitud asumida por el bloque del "régimen", cuyos componentes se mostraron reacios a la invitación de penetrar en el recinto. Como se ve, "La Nación" ha comprendido mal el sentido de un hecho, que, sin embargo, se le presentaba claro y comprensible.

Por lo demás no hay porque mantener una ilusión que se ha difundido entre los elementos del "régimen" y los diarios que le sirven de tribuna periodística. Creen aquéllos y éstos que el grupo radical rehuye una discusión parlamentaria acerca de la política intervencionista del ejecutivo. Están equivocados. Ese debate, planteado en idénticos términos y siempre formulado con ruidosas apariencias, ha sido afrontado una y otra vez por los representantes radicales. De modo que les resulta perfectamente conocido el libreto y la partitura y no tienen por qué acoquinarse ante aquél, ni por ésta. Es claro que les asistiría el derecho de negarse a ser auditorio de una ejecución tantas veces escuchada, y en la que nadie ha encontrado el mérito que le atribuyen sus obstinados ejecutantes. Pero esa actitud legítimamente defensiva ha sido desdeñada, precisamente, para que no se crea que hay interés en rehuir un debate.

En cuanto a las apreciaciones de "La Nación" sobre las aptitudes del ejecutivo y sobre su manera de desempeñar las funciones que le han sido conferidas por el pueblo, es cosa que debe ser aceptada como la expresión de un juicio particular. Cada cual habla de la feria de acuerdo como le fuera en ella. A "La Nación" no le va bien con el actual gobierno y se expide en consecuencia. A esa clase de juicios hemos venido contestando durante los últimos días "corrando o veo" que cubría ciertas páginas de historia desconocidas o mal conocidas de la generación actual. De suerte, entonces, que no incurriremos en la redundancia de contestar expresiones ampliamente replicadas ya.

Finalmente, "La Nación" predice una vez más la división y anarquía del radicalismo. Indudablemente, siempre se espera lo que se desea. Hace mucho que nuestros adversarios nos auguran ese fin y muchas veces han clamado jubilosamente anunciando la disolución de la Unión Cívica Radical. Pero la experiencia ha destruído más de una vez semejantes quimeras. Cada vez que su deber cívico se lo ha exigido, nuestro partido se ha presentado a la lucha, compacto y unánime, fiel a sus tradiciones y animado por sus ideales, dispersando de un sólo manotón las míseras confabulaciones de sus adversarios. En los momentos actuales, cabalmente, el partido se apresta para la lucha. En toda la república se establece el tanteo de filas y se ordenan para el próximo encuentro. De modo que ha sido mal elegido el momento de lanzar augurio.

Una vez más "La Nación" ha interpretado equivocadamente los hechos que contempla.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de H. Natural. — Perú 608. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 651. Abierto todos los días, de 9 a 11 p. m. y de 1 a 4.30 p. m.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.

Museo Mitre. — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 y 30 a 11.30 a. m.)

Museo Naval. — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 9 a 11 p. m.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 6.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3954. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a. m. a 6 p. m.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 830. — Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 10 p. m.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.

Biblioteca Nacional de Maestros. — (R. Peña 935). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 10 p. m. Los sábados de 9 a. m. a 12 m.

ESPECTACULOS

TEATROS

OPERA. — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — A las 9: Los templos de Talía; Mientras la ciudad duerme; Los templos de Talía.

POLITEAMA ARGENTINO. — Gran compañía de operetas. Director: Cav. Ettore Vitale. — El jueves 6 del corriente, debut.

VICTORIA. — Compañía Antonia Plana. — Don Juan Tenorio; El tenorio del torso.

SAN MARTIN. — Compañía cómica española. — La fórmula 3 K 3; Las lágrimas de la Trini, tonadillas y couplets por Lola Membrives.

NUEVO. — Compañía de comedias Orfilia Rico. — Divino tesoro, Delirio de grandezas.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — Caer en la trampa; El cabo Scamione.

APOLO. — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El profesor Müller.

LICEO.—Compañía argentina de dramas y comedias. — El ángel de la guarda.

BUENOS AIRES. — Compañía argentina de sainetes. — La barra provinciana; La ley de todos; A la gran muñeca.

NACIONAL. — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy, a las 9 p. m.: El ladrón de gallinas; La venganza de don Chicho; El Yacaré.

COMEDIA. — Compañía española de zarzuela. — A las 8.30: Las musas latinas; Trianerías; La sobrina del cura, por el niño Narcisín.

AVENIDA. — Compañía española de óperas, operetas y zarzuelas Romo-Viñas. — Bohemios; El rey que rabió.

MARCONI. — Compañía lírica italiana. — Mañana: Función en conmemoración de la victoria de Italia: Aída.

MAYO. — Compañía argentina de dramas y comedias — A las 9: La sala del diablo; Mambrú se fué a la guerra...; La sala del diablo.

TEATRO VARIEDADES. — Compañía nacional. — Don Juan Tenorio.

EXCELSIOR. — Compañía cómico dramática italiana. — L'operaio millionario. La zia di Carlo.

TEATRO DE VERANO — Compañía española de Daniel Garrido. — A las 8.45: Variado programa.

TEATRO SORDO. — Compañía argentina de revistas y sainetes. — La paisana; Hijos del pueblo; Como las criollas.

OLIMPO. — Biógrafo y variedades. — Hoy a las 8.45, biógrafo. Exito: Negri-Aspigli y Velmar.

CASINO. — (336 Maipú 336). — Hoy: Gran éxito de la compañía de variedades. Gran campeonato internacional de lucha greco-romana, en el que toman parte 21 campeones de reputación mundial.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, concierto, bailes y nuevas atracciones. Entrada general, con dos atracciones, 1 $.

"La razón de estado"

"La Prensa" ha amanecido tonante y sibilina. Un suelto airado sobre la invocación frecuente de "la razón de estado" en el país, la hace remontar el curso de la historia y rememorar sus más trágicos momentos señalando las fechas en que se derrumbaron dogmas e imperios, que tuvieron como punto de partida la invocación de la sabida "razón de estado".

¿A propósito de que cosa remueve "La Prensa" en su airado suelto esos vientos de tragedia? Lo ignoramos. Sólo viviendo como vive el pensamiento de los hombres que hacen ese diario — cautivo en la torre de oro que levantó la credulidad popular en pretéritos días de ignorancia colectiva, — puede relacionarse la historia del presente con la historia del pasado. Los acontecimientos y los hombres, los hechos y las ideas de los imperios, con el espíritu de la república inspirado por los hombres de hoy, hijos de la democracia, factores de la democracia, propulsores de la democracia, en difícil pero resuelta marcha hacia el porvenir.

La razón de estado no está invocada en el presente para imponer despotismos ni mansos ni sangrientos; el poder no se ejercita con ánimo de perpetuación ni con fines de logrería. La razón de estado la invoca el pueblo que se siente soberano y dueño de sus destinos. El es el que hace o deshace gobiernos por medio de revoluciones pacíficas, iluminadas de espíritu científico y su obra es lo único que se expone en estos tiempos como cosa perdurable.

De ella salen ideas y orientaciones: no surgen ni déspotas, ni tiranos; ni dogmas ni imperios. No hay otra razón de estado en nuestra época. La clarinada casi épica de "La Prensa" se ha apagado en el estrecho encierro sin acústica, de su propia torre. Su eco no ha resonado en la vida argentina. "La Prensa" y su torre y su pensamiento, están fuera de ella...

Campaña de falsedades

Los últimos documentos producidos por el interventor nacional interino de Catamarca, destruyen muchas de las leyendas inventadas por el "régimen" que en tren de franca derrota pretende cohonestar ésta, con supuestas persecuciones.

Cuando se leen los telegramas de la Concentración Catamarqueña parecería que allí se está en plena matanza de "armenios", y que en vez de una provincia argentina, se tratase de territorio bajo el gobierno del sultán, tal es el cuadro de horrores que se pintan. Pero todo eso es una inicua farsa que las mismas presuntas víctimas desautorizan categóricamente.

Estamos asistiendo a una grotesca comedia tramada por el "régimen".

Si el radicalismo pudo derrotar al "régimen" catamarqueño cuando éste hacía, en posesión del gobierno, funcionar la máquina, puede anticiparse que bajo las garantías de la intervención y en comicios libres, la victoria del radicalismo será, sin duda, aplastadora.

Es bueno que la opinión vaya dándose cuenta que se hace una campaña a base de falsedades, como se hizo cuando Mendoza renovaba sus poderes, como en todas partes donde el "régimen" se siente acorralado.

El conflicto de la facultad de derecho

Las notas que acaban de publicarse sobre el conflicto de la facultad de derecho, sirven para demostrar cuánta razón asiste al P. E. para someterlo al fallo del consejo universitario, a fin de que lo resuelva dentro de las facultades que su propia autonomía le atribuye.

La federación de estudiantes así lo ha comprendido, llegando a tributar un aplauso a esa resolución. Urge que el caso se ventile, para bien de la institución y para resguardo de la reforma progresista que hemos alcanzado.

Por otra parte, la nota publicada por el decano, es un documento de polémica al que falta la serenidad necesaria para orientar la cuestión, y complica su situación harto difícil desde el primer momento en el delicado cargo.

Sólo nos interesa en este trance, el buen nombre de la institución. Ajenos por completo a candidaturas y personas, creemos sinceramente, que con las actitudes intemperantes del decano, no hay solución posible, ni siquiera el más remoto principio de una orientación para encontrarla. Si algún argumento faltaba para ser empleado contra el combatido decanato, ahí lo tienen sus adversarios en la última nota que hoy aparece en los diarios de la mañana. Tras de ella, surge espontáneamente una imposición sensata: su renuncia.

La lucha social en España

Hoy se hará efectivo el "lock-out"

Hoy se pondrá en práctica en Barcelona, la resolución adoptada por el congreso patronal, declarando el "lock-out" por tiempo indeterminado en la capital de Cataluña. Esta medida extrema, adoptada en momentos en que el mismo proletariado se había llamado a la sana tranquilidad laboriosa, ha causado estupor, aun en el gobierno mismo, que pese a su procedencia netamente conservadora, ha condenado esta tesitura violenta del capital. Precisamente esta desinteligencia entre el gobierno del señor Sánchez de Toca y los patrones, presta al conflicto un nuevo carácter de gravedad, que deja en suspenso todo comentario, sobre sus posibles alcances y consecuencias.

Las amplias y profusas informaciones telegráficas que circulan, de todas las procedencias, concuerdan en afirmar que el paro asumirá vastas proporciones, que acaso no esperaban sus mismos organizadores. Todo el pequeño comercio se ha adherido a este ultimátum del capital al trabajo, y Barcelona, la ciudad industriosa y fabril por excelencia, ofrecerá hoy el silencioso aspecto, que tantas cruentas luchas anteriores le han hecho conocer con dolorosa experiencia.

Algunas informaciones telegráficas —que reproducen los comentarios de ciertos diarios españoles, que como "El Imparcial" de Madrid, son de un liberalismo muy atemperado, pero enemigo desde luego del actual gabinete—afirman que esta actitud patronal, aunque se deje sentir directamente sobre las clases obreras, va en realidad contra el gobierno, cuyos procedimientos no satisfacen a aquéllos. Por su parte, el señor Sánchez de Toca, parece dispuesto a no ser víctima en esa actitud y ha declarado, que abandonará la presidencia del consejo de ministros, únicamente en el caso que el parlamento no le preste su apoyo o la corona le retire su confianza.

Falta saber la posición en que se colocará frente al acto patronal, el proletariado de Cataluña. Los antecedentes de los anteriores conflictos, harían esperar jornadas sangrientas; pero, todo induce a creer que en esta ocasión, los sindicatos obreros han de obrar con toda serenidad, tratando así de evitar cualquier acto de violencia, que no haría sino enconar los ánimos, y ahondar las disidencias, alejando más aun toda probabilidad de solución pacífica.

Maniobras militares en Entre Ríos

CONCENTRACION DE TROPAS EN CONCORDIA

Preparativos para agasajar al ministro de guerra

Concordia, noviembre 3. — Han empezado a llegar los regimientos que pertenecientes a la 3.a división del ejército, tomarán parte en las maniobras de cabo de año, a realizarse esta vez, en las inmediaciones de esta ciudad, en campos cedidos por el señor Gregorio Soler. Se encuentran ya acampados allí, el regimiento 3 de artillería montada y una sección del 3 de ingenieros, así como también una compañía de radiotelegrafistas. Entre ayer y hoy han debido llegar también los regimientos 10 de infantería, 3, 9 y 11 de caballería, que con el 6 de la misma arma aquí destacado, constituirán el núcleo de las fuerzas que tomarán parte en los temas de las operaciones a desarrollarse.

Debiendo licenciarse la clase de 1898, bajo bandera, el 25 de noviembre corriente, las maniobras terminarán el día 16 del mismo, previa una revista que de todas esas fuerzas pasará S. E. el señor ministro de la guerra, cuya visita a esta ciudad para esa fecha acaba de comunicarse.

Con este motivo y aprovechando la estadía del ministro Moreno y numeroso grupo de jefes y oficiales, el pueblo de Concordia, inicia los preparativos para agasajarlos debidamente, anunciándose como seguro ya, un gran banquete en honor del señor ministro y recepciones en los clubs Progreso y Social.

Teatro Infantil Municipal

El elenco infantil del teatro municipal Labardén actuó en la tarde de ayer en el Parque Centenario.

La lluvia solo permitió que se realizasen unos pocos números, entre los que figuraron una "Invocación a la bandera", oración patriótica del doctor Juan José Frugoni, "Mucamo y cocinero" y otros.

Las golosinas que saborearon los niños del elenco, mientras esperaban bajo las carpas la cesación de la lluvia, mitigó, en parte, el desaliento de los pequeños y muy meritorios actores, a quienes el agua negara la satisfacción de actuar lucidamente, como acostumbran.

Ascensos en la policía de la capital

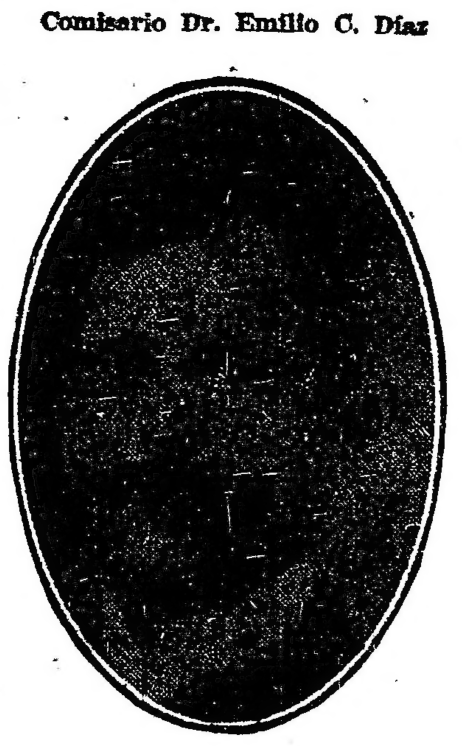
Decreto del poder ejecutivo

Comisario inspector Juan J. Graneros

Jefe de bomberos teniente coronel Vicente Cobas

Comisario Dr. Emilio C. Díaz

Comisario Natalio Borgas



Comisario José M. Moreira

Mayor Luis J. Schenone

Damos a continuación cuenta de los últimos ascensos hechos en el departamento de policía por el poder ejecutivo. Como puede verse por los documentos que publicamos, el gobierno nacional ha hecho las designaciones de acuerdo con las propuestas del jefe de policía, doctor Elpidio González. Es que todos los propuestos son meritorios servidores, que han conquistado su ascenso gracias a una larga y destacada actuación en el departamento mencionado. Lo acertado de los ascensos hace que éstos sean recibidos con general aplauso.

He aquí los documentos en cuestión:

"Buenos Aires, octubre 29 1919.

A S. E. el señor ministro del interior.

Existiendo en este departamento puestos vacantes y siendo de imprescindible necesidad su designación por razones de mejor servicio, tengo el agrado de dirigirme a V. E., pidiéndole quiera recabar del superior gobierno, sean nombrados para ocupar la repartición los siguientes empleados de la repartición.

Comisario inspector, al actual jefe de batallón, de bomberos, don Juan J. Graneros.

Jefe de batallón, de bomberos, al segundo jefe de batallón D. Vicente Cobas.

Segundo jefe de batallón, de bomberos, al capitán D. Luis J. Schenone.

Capitanes de bomberos, a los tenientes Daniel La Gamma, Carlos del Campo, Carlos M. Moncada, Nicanor Gómez Alais, y Manuel J. Vallejos.

Tenientes de bomberos, a los subtenientes Francisco R. Cagliolo, Ernesto M. Kuilling, Hipólito Fernández, Félix Ledesma y Carlos Soria.

Subtenientes de bomberos, a los sargentos 1.os distinguidos del mismo cuerpo Jerónimo Fredes, Emilio V. Maldonado, Luis Lampín y Manuel Arnaud.

Comisarios, a los subcomisarios Emilio C. Díaz, José M. Moreira y Natalio Borga.

Subcomisarios, a los auxiliares José E. García, Carlos A. Ferro, Antonio V. Mastai, Julio A. Méndez, Teodoro Martínez, Emiliano Díaz, Eduardo A. Ratto, Antonio F. de Lamas, Alfredo C. Martín, Camilo Racana, Ernesto F. Avelino, Alejandro S. Brau, Alejandro Bertoni, Amleto Donadío y Emilio J. Longhi.

Auxiliares, a los ayudantes inspectores Francisco Torra, Alberto Bardají, Luis V. Guma, Alberto D'Elía, Pedro M. Aguirre, Nicanor Zeballos, José Desimone, Eduardo Jorge Martín L. Suárez, Agustín Fontán, Horacio A. Lecocq, Carlos P. Silva, Carlos Bidegaray, Lorenzo C. Rinaldi, Domingo A. Santillán, Juan A. Tunici, Timoteo Berton, Raúl L. Barbeito, Francisco Medina, José Padoan, Juan B. Barquiza, y al ayudante D. Manuel E. Calaza.

Ayudantes inspectores, a los ayudantes (escribientes) Santiago C. Bravo, José de Lauro, Ernesto Rodríguez, Víctor L. González, Joaquín Cussell, Ernesto M. Díaz, José Romariz, Ambrosio Queirolo, Angel Soria, Ricardo L. Pezzalli, José Barrera, Manuel Martínez, Joaquín Gurpegui Ancona, Humberto M. Lombardi, Eduardo Arza, Manuel Gómez Martínez, Luis M. Almanza, Victorio J. Crivelli, Ergasto Rubione; a los telegrafistas Lorenzo Riviello, Pedro Colombi; a los agentes de investigaciones Patricio W. Martínez, Teodoro Alemán, Alejandro Barrionuevo, Custodio López, Francisco Alfaro y Eduardo C. de Franco.

Ayudantes, a los escribientes (meritorios) Miguel A. Alvarez, Avelino Taboada, Emilio Cristófalo, José M. Molinari, Rogelio Barrera, Ramón Lapido, Alberto Mónico, Abel Barrera, Demetrio Illana, Manuel Andreu, Oscar Sempé Etchart, Rómulo Magnani, Atilio M. Barbarita, Vicente Bonis, Donato Giachino, Arturo J. Longhi y Ricardo F. López.

Todos los propuestos reunen las condiciones de antigüedad y competencia requeridas para el buen desempeño de los cargos que pasan a ocupar.

Saluda a V. E. con su consideración más distinguida. — **Elpidio González.**"

"Buenos Aires octubre 31 de 1919.

Vista la precedente nota de la jefatura de la policía de la capital, el poder ejecutivo de la nación, decreta:

Artículo 1.o Nómbrase en la policía de la capital comisario inspector al jefe de batallón de bomberos Juan J. Graneros, en su reemplazo al segundo jefe de batallón D. Vicente Cobas y en sustitución de éste al capitán de bomberos Luis J. Schenone.

Comisarios a los subcomisarios doctor Emilio C. Díaz, José M. Moreira y Natalio Borga.

Subcomisarios a los auxiliares José E. García, Carlos A. Ferro, Antonio W. Mastai, doctor Julio A. Méndez, Teodoro Martínez, Emiliano Díaz, Eduardo A. Ratto, Antonio F. de Lamas, Alfredo C. Martín, Camilo Racana, Ernesto F. Avelino, Alejandro S. Brau, Alejandro Bertoni, Amleto Donadío y Emilio J. Longhi.

Auxiliares a los ayudantes inspectores Francisco Torra, Alberto Bardají, Luis V. Guma, Alberto D'Elía, Martín L. Suárez, Pedro M. Aguirre, Nicanor Zeballos, José Desimone, Eduardo Jorge, Agustín Fontán, Horacio A. Lecocq, Carlos P. Silva, Carlos Bidegaray, Lorenzo C. Rinaldi, Domingo Santillán, Juan A. Tunici, Timoteo Berton, Raúl L. Barbeito, Francisco Medina, José Padoan, Juan B. Barquiza y ayudante Manuel E. Calaza.

Ayudantes inspectores, a los ayudantes (escribientes) Santiago C. Bravo, José de Lauro, Ernesto Rodríguez, Víctor L. González, Joaquín Cussell, Ernesto M. Díaz, José Romariz, Ambrosio Queirolo, Angel Soria, Ricardo L. Pezzalli, José Barrera, Manuel Martínez, Joaquín Gurpegui Ancona, Humberto M. Lombardi, Eduardo Arza, Manuel Gómez Martínez, Luis M. Almanza, Victorio J. Crivelli y Ergasto Rubione; a los telegrafistas Lorenzo Riviello, Pedro Colombi; y a los agentes de investigaciones Patricio M. Martínez, Teodoro Alemán, Alejandro Barrionuevo, Custodio López, Francisco Alfaro y Eduardo C. De Franco.

Ayudantes a los escribientes (meritorios) Miguel A. Alvarez, Avelino Taboada, Rogelio Barrera, Ramón Lapido, Alberto Mónico, Abel Barrera, Demetrio Illana, Manuel Andreu, Oscar Sempé, Etchart, Rómulo Magnani, Atilio M. Barbarita, Vicente Bonis, Donato Giacchino, Arturo J. Longhi, Ricardo F. López.

Capitanes de bomberos, a los tenientes Daniel La Gamma, Carlos del Campo, Carlos M. Moncada, Nicanor Gómez Alais y Manuel J. Vallejos.

Tenientes de bomberos, a los subtenientes Francisco R. Cagliolo, Ernesto M. Kuilling, Hipólito Fernández, Félix Ledesma y Carlos Soria.

Subtenientes de bomberos, a los sargentos primeros distinguidos Jerónimo Fredes, Emilio V. Maldonado, Luis Lampín y Manuel Arnaud.

Art. 2.o — Comuníquese, publíquese, dése al registro nacional, y archívese. — YRIGOYEN.—Gómez."

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

El gobierno de Finlandia ha resuelto ayudar al general Yudenitch en la campaña contra la Rusia maximalista

LA SITUACION EN HUNGRIA

Las operaciones en Rusia

ZURICH, noviembre 3 (U. Press) —La "Vossische Zeitung" informa que Finlandia ha decidido cooperar con Yudenitch y que ya se han ordenado algunos movimientos de tropas.

Disturbios en Hungría

VIENA, noviembre 3 (U. Press). (Atrasado).—Informan de Budapest que han ocurrido allí varios disturbios. Los conservadores y socialistas formaron un bloque obstruccionista con los transilvanos y las minorías nacionales en contra del gobierno. El gobierno, temeroso de lo que ocurriera, postergó las elecciones. La población realiza demostraciones antigubernamentales.

Llegan a Inglaterra varios civiles alemanes

LONDRES, noviembre 3 (United Press).—El primer grupo de civiles alemanes ha llegado a Inglaterra. Los viajeros llegaron a Harwick y se dirigieron luego a esta capital para tomar parte en las luchas del congreso sobre la situación económica. Entre ellos se encuentran los profesores Brentano, Guttmann y Franzoppen Heimer.

Declaraciones del mayor Reina

ROMA, noviembre 3 (U. Press). —Informan desde Fiume que entrevistado el mayor Reina, del estado mayor de D'Annunzio, desmintió que los voluntarios desearan el derrocamiento del actual gobierno y agregó:

"No deseamos la ruina de Italia y tampoco anhelamos colocar a Italia en contra de todo el mundo, así como tampoco desafiar al mundo con Italia.

"Italia se mantendrá oficialmente responsable por actos irregulares como lo sería si los aliados vinieran hacia aquí. Creo que ellos no anhelarán tal cosa. No sabremos qué ocurrirá el día que los aliados intentaran algo en contra de los fiumenses."

En honor de los muertos en la guerra

ROMA, noviembre 3 (U. Press). (Atrasado).—El mayor Apolloni, en nombre del concejo municipal se dirigió al cementerio de Verano, donde depositó coronas de flores en las columnas conmemorativas de los caídos en la guerra; también se rindió homenaje a los soldados franceses.

El "lockout" en Barcelona

MADRID, noviembre 3 (Agencia Havas).—Informaciones de Barcelona recibidas a media noche, decían que en aquella capital se esperaba llegar a una solución antes de que entrara en vigor el "lockout", decretado últimamente por la asociación patronal.

El general Manerheim

ESTOCOLMO, noviembre 3 (Ag. Havas).—El "Social Demokraten" recibió un despacho de Helsingfors anunciando que el gobierno finlandés llamó telegráficamente al general Manerheim en vista de la situación militar por que atraviesa el país.

La anexión de la Besarabia por Rumania

PARIS, noviembre 3 (U. Press). —Rumania ha notificado oficialmente al supremo consejo que ha anexado la Besarabia. Los delegados norteamericanos de la paz se muestran indignados por tal actitud que pueda originar su retiro de la conferencia.

Desde la firma del armisticio, las tropas rumanas ocuparon ese distrito, cuya posesión fué una de sus aspiraciones. Los rumanos toman ahora las cosas por su voluntad y desafían a la conferencia de la paz.

La notificación de los rumanos llegó después de la nota del consejo, en la cual se informaba a Rumania y Serbia que no se les concedería firmar el tratado búlgaro hasta después que hubieran firmado el tratado austriaco.

La situación obrera en la Gran Bretaña

LONDRES, noviembre 3 (United Press).—A pesar del arreglo de la huelga ferroviaria, nótanse algunas indicaciones de que la situación obrera británica, sigue siendo intranquila. La escala del mantenimiento de la vida, sigue siendo peligrosamente baja. Los artículos importados y los tejidos pueden solamente procurarse pagando precios muy elevados.

El arreglo de la huelga ferroviaria que concedía un salario mínimo de 21 chelines, ha traído una paz temporal. Los obreros que tienen salarios más elevados, creen que se hallan pagos muy malamente y piden otras concesiones. Pocas son las esperanzas de mayor paga para los obreros ferroviarios, desde que el público está acusando a los mineros de especuladores, cuando sus salarios sólo llegan a un término medio de 5 libras por semana.

El hambre en Petrogrado

ESTOCOLMO, noviembre 3 (Ag. Havas).—El "Stockholm Tidningen" dice que, a menos que se manden inmediatamente socorros, toda la población de Petrogrado perecerá de hambre.

SUD AMERICA

BRASIL

Viajero distinguido — Ecos de una visita — El senador Ruy Barbosa — Unión parlamentaria iberoamericana — Sociedades de tiro — El proyecto sobre divorcio — Expulsión de anarquistas — Campeonato atlético.

RIO DE JANEIRO, noviembre 3 — Se ha embarcado en el vapor inglés "Darro", con destino a Buenos Aires, el distinguido abogado Antonio Murtinho Doria, quien realiza un viaje de recreo en compañía de su familia.

Permanecerá en la capital argentina durante un mes.

—El diputado José Bonifacio que acaba de regresar de Buenos Aires, a donde fuera recientemente, ha sido entrevistado por varios diarios de esta capital.

En esas intervieus, ha expresado las gratas impresiones que trae de la capital argentina, diciendo que ellas son las mejores posibles. Se refiere a la gran prosperidad de la Argentina, cuya base principal atribuye a su industria pastoril.

Hace asimismo largos elogios a la enseñanza y a los servicios de la asistencia pública.

—El eminente hombre público, doctor Ruy Barbosa, parte el 10 del corriente con destino a Bahía.

El senador bahiano se propone asistir a las incidencias electorales que se desarrollarán en aquel estado, con motivo de la próxima elección de gobernador.

—El senador Fernando Mendes ha fijado para el 11 del corriente su conferencia sobre la Unión Parlamentaria iberoamericana.

La disertación tendrá lugar en la cámara de comercio española.

—Se publica que el número de sociedades de tiro [illegible] ración del servicio militar, es de [illegible]

—El senador Rego Monteiro ha transferido la presentación de su proyecto de ley, estableciendo el divorcio absoluto.

—En el primer vapor que llegue a este puerto con destino a Europa, serán embarcados veinte anarquistas, de acuerdo con la campaña policial que tiende a la eliminación de agitadores.

—La Liga Metropolitana de Sports Atléticos, ha proclamado al Fluminense F. C., campeón de football de la presente temporada, vista la resolución municipal, que no permite la terminación del campeonato por la proximidad del verano.

CHILE

Acuerdo chileno-boliviano — El problema del Pacífico — La organización del gabinete — Otras.

SANTIAGO, noviembre 3 — En los círculos bien autorizados se insiste de que Chile y Bolivia llegarán próximamente a un acuerdo definitivo sobre los anhelos bolivianos de obtener un puerto en el Pacífico.

—La cancillería prepara una circular que enviará a todas las legaciones chilenas, exponiendo la verdadera situación del problema del Pacífico y en la cual se expresará que en ningún momento Chile aceptará un arreglo que se aparte del espíritu del tratado de Ancón.

—El presidente de la república llamó a su despacho a los señores Ladislao Errázuriz y Luis Barros Borgoño, para encargarles la organización del ministerio, quienes no aceptaron el ofrecimiento. En vista de las excusas de los señores Errázuriz y Borgoño, el señor Sanfuentes, encargó al señor Gregorio Burgos la organización del ministerio, quedando el señor Burgos en consultar con los dirigentes de su partido, y contestar hoy. En los círculos políticos se estima que la misión del señor Burgos, tendría buena acogida por parte de los partidos unionistas y aliancistas.

—Con asistencia del ministro y de la colonia se bendijo el estandarte con que el comité de señoras italianas obsequia a la sociedad de reservistas italianos de la última guerra.

EL LIBRO DEL DIA
"VERSOS DE AMOR Y DE PIEDAD", por Luis Sánchez Abal; con un PROEMIO del doctor Antonio Dellepiane.
De venta en las principales librerías y en esta administración.
PRECIO DEL EJEMPLAR 2 PESOS

AVISO

Ha sido nombrado agente de LA EPOCA en San Juan el señor Juan Estrella.

$ 5.99
Sombreros ingleses, negros y gris oscuro, con ribetes, caja y broche; enviamos a cualquier punto del interior.—FLETE PAGO, EMBALAJE GRATIS.—Pedidos al fabricante, JULIO C. ROSSI, Corrientes 2164, Bs. As.

—El ministro de Italia realizará en breve una jira por el sur del país.

—Todos los diarios saludan cordialmente el aniversario que festeja hoy la república de Panamá.

—En vista de los artículos y apreciaciones desfavorables para la política internacional del Brasil con respecto a Chile, el ministro brasileño en esta capital, declaró que no se ha quebrantado la tradicional política de amistad entre ambos países.

URUGUAY

(De nuestro corresponsal Penino)

Veto. — Muerte de un jockey. — Otras noticias

MONTEVIDEO, noviembre 3. — En la asamblea general ordinaria de hoy incluiráse, en la orden del día el veto opuesto por el Consejo Nacional de Administración a la ley de represión al alcoholismo.

—En la cuarta carrera de ayer en Maroñas, debido a una fatal rodada, murió casi instantaneamente el jockey Medardo Bonilla.

—Dícese que el ministro del interior dió orden de proceder a levantar un sumario con motivo de las denuncias contra la policía de Río Negro.

—Mañana se harán las proclamaciones de diputados los riveristas. Los nacionalistas de 33 irán con una lista propia.

—La federación rural, debido a los perjuicios que ocasiona la fiebre aftosa resolvió adoptar de inmediato medidas para combatirla.

—"El País" publica un interesante reportaje al señor Cires Yrigoyen sobre política de ésa.

—Hoy aparecerá el nuevo diario "La Noche".

—La compañía Vitale pone término esta noche a su brillante temporada representando "La moglie ideale". Esta nueva opereta del maestro Fran Lehar que reune muy estimables condiciones y es presentada con gran lujo, ha tenido excelente acogida.

El espectáculo será en honor del director artístico de la compañía Etore Vitale.

La compañía parte para ésa debutando posiblemente con "La moglie ideale".

Intervención de municipalidades jujeñas

[illegible]

En nuestra edición de ayer nos ocupamos del decreto por el cual se interviene la municipalidad de Ledesma, medida que fuera muy bien recibida por la opinión pública de Jujuy; hoy damos los decretos de intervención a las municipalidades de La Quiaca y Humahuaca, que, como se verá por los fundamentos respectivos, funcionaban dentro de la más completa subversión institucional.

Dicen así:

Jujuy, 30 de octubre de 1919.

Vista la solicitud de intervención de la municipalidad de La Quiaca presentada por el intendente y presidente del concejo interinos, Emilio Torres y Angel Alabí; estudiados los antecedentes acumulados y el informe del comisionado señor Romeo Jacob y considerando:

Que el intendente municipal y el presidente del concejo se han ausentado del país por tiempo indeterminado;

Que el vicepresidente 1.o está comprendido en la causal de incapacidad establecida en el art. 8.o de la ley orgánica núm. 188 en sus artículos 6.o, inciso 6.o y 14, inciso 3o.

Que la convocatoria a elecciones de renovación no reune los requisitos exigidos por el artículo 15 de la ley citada, por no estar hecha por el intendente o sus representantes legales;

Que aún suponiendo que pudiera recurrirse al medio escogitado por el art. 13 de la ley núm. 224, no podría practicarse la elección por que no se ha realizado el sorteo de los concejales que terminan su mandato, habiéndose llegado al límite de lo anormal, con la convocatoria a elecciones en reemplazo de miembros excluídos a capricho y sin antecedente legal ni reglamentario que justifique la razón de tal exclusión.

Que el P. E. no tiene facultad para conocer y resolver sobre las renuncias presentadas ante él por los señores concejales Torres y Alabí;

Que el concejo está incapacitado para funcionar por no contar con el número de miembros necesarios para constituir "quórum" ya por ausencia, ya por renuncia de alguno de ellos;

Que según esto no podría sesionar legalmente para juzgar sobre la validez de las elecciones a practicarse y excusaciones de los elegidos (art. 44);

Que tampoco podría constituirse "quórum" con los elegidos puesto que no se ha establecido con la debida anterioridad y en forma legal quiénes "continúan en su mandato, omisión que no podría subsanarse por la razón antes dicha a la falta de número suficiente de concejales para sesionar y resolver legalmente;

Que además de las anteriores consideraciones de orden institucional, la municipalidad no ha dictado su reglamento, (Art. 53, inciso 14), ni votado su presupuesto (Art. 45, inciso 3o.), ni ha designado sus empleados de conformidad a lo dispuesto en el artículo 53, inciso 1o., ni se han presentado las cuentas a que se refiere el mismo artículo en su inciso 12, ni 13 del mismo, ni se ha establecido una contabilidad con los recaudos exigidos en el inciso 25, ni se han practicado los balances mensuales que ordena el inciso 26.

Por todos estos fundamentos que demuestran con evidencia que aquella municipalidad está impedida de funcionar en quórum suficiente; que no pueden llevarse a cabo las elecciones de renovación por no haberse practicado el sorteo de cesantes ni existido autoridad legal que juzgue sobre la validez de ellas; que ni lleva libros de contabilidad en forma y no ha establecido contralor para la percepción e inversión de la renta.

Además, esta situación anormal ha creado un estado de desconfianza y resistencia demostrado con hechos del dominio público y concretado en quejas y reclamos que obran en los antecedentes que se tienen a la vista y motivaron el decreto de 16 de octubre designando un comisionado especial para estudiar la situación de aquella comuna.

Y considerando, por fin, que la ausencia de una disposición legal expresa respecto a la facultad del P. E. para poder intervenir en las municipalidades autónomas y a la extensión de ella, no puede ser un óbice para que el P. E., en ejercicio de deberes primordiales, al estudiar y conocer situaciones anormales de hecho, que no tienen solución por medios preestablecidos arbitre aquellos y adecuados para restablecer el funcionamiento de ella, transitoriamente perturbado; y teniendo en cuenta, por último, que el poder ejecutivo como autoridad superior del estado en receso del poder legislativo puede y debe arbitrar aquellas medidas que tiendan al restablecimiento de la regularidad en los distintos organismos del gobierno, el gobernador de la provincia, en acuerdo de ministros, decreta:

Artículo 1o. Declárase intervenida la municipalidad de La Quiaca a los efectos de su reorganización legal, con todas las facultades que para tal fin fueren necesarias.

Art. 2o. Nómbrase interventor al señor Luis Castañeda, quien tendrá como secretario al señor Horacio Bertrés.

Art. 3o. Por el ministerio de gobierno se impartirán las instrucciones necesarias.

[illegible]

Art. 5o. Dése cuenta oportunamente a la honorable legislatura.

Art. 6o. Comuníquese, publíquese, etc.—Firmado: H. Carrillo, F. A. Calvetti, V. M. Calvetti. Es copia. Jujuy, octubre 30 de 1919.

Jujuy, octubre 30 de 1919.

De los antecedentes que posee el P. E. resulta que la municipalidad de Humahuaca no responde en su funcionamiento a los propósito que tuvo la ley al otorgarle su autonomía. Además de estar deficientemente constituída por el fallecimiento del intendente titular, incompatibilidad del presidente del consejo para ponerse al frente del departamento ejecutivo y resistencia y negativa del vice primero a reemplazarlo, existen otros hechos que acusan graves anormalidades. Se ha excedido en sus facultades impositivas creando impuestos inconstitucionales, como el que grava los artículos de exportación; los de sisa establecidos gravan el trabajo personal hasta un límite extremo, encareciendo la vida en su mínimum de subsistencia estorbando hasta el abastecimiento normal de la ciudad de artículos de primera necesidad. El comercio en masa ha reclamado de la valuación excesiva de las patentes, superiores a la capacidad comercial de la plaza, circunstancia que amenaza producir perturbaciones graves y ha creado una situación de anormalidad que urge corregir.

En virtud de estos fundamentos y de los legales aducidos en el caso de la municipalidad de La Quiaca. El gobernador de la provincia, en acuerdo de ministro decreta:

Artículo 1.o — Declárase intervenida la municipalidad de Humahuaca y nómbrase interventor al señor Romeo Jacob quien tomará las medidas necesarias para su reorganización normal, designándose secretario del mismo al señor Ricardo Aguiar.

Art. 2.o — Por el ministerio de gobierno, se darán las instrucciones del caso y se dispondrá el auxilio policial que ha menester.

Art. 3.o — Los gastos que ocasione el presente decreto, se cubrirán de rentas generales y se imputarán al mismo, recabándose oportunamente de la H. Legislatura la aprobación correspondiente.

Art. 4.o — Comuníquese, publíquese, etc. — Firmado: H. Carrillo — V. M. Silvetti. — F. A. Calvetti. — Es copia. — Jujuy, octubre 31|919.

El conflicto universitario de La Plata

La actitud del presidente de la república

Telegramas de felicitación al doctor Yrigoyen

Los telegramas que insertamos a continuación, hablan bien elocuentemente del entusiasmo que ha causado la actitud del presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen, frente al conflicto planteado en la universidad de La Plata.

El criterio del primer magistrado al respecto, ha producido verdadero júbilo, ya que se trata del mantenimiento de la autonomía universitaria.

He aquí, pues, los telegramas de referencia:

LA PLATA, noviembre 3 — Al señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen. — Casa Rosada.— El comité Universitario Radical que me honro en presidir, directamente afectado con el actual conflicto de esta universidad, porque cuenta en su seno con la más calificada juventud de sus aulas, tiene el honor de dirigirle su mejor aplauso al ser conocida la respuesta dada al presidente de nuestra universidad. Es un acto que confirma una vez más la inspiración siempre vigorosa del gobierno de vuestra excelencia. — Adolfo E. Perry, presidente. Justo R. Duggan, secretario general.

LA PLATA, noviembre 3 — Excelentísimo señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen. — En asamblea de dos mil estudiantes reunidos en la plaza pública, convocados por la Federación Universitaria, se ha aplaudido estruendosamente la resolución de vuestra excelencia, sosteniendo el principio de la autonomía universitaria. Saludo a vuestra excelencia con respetuosa consideración. — Sommariva, presidente. Dreyzer, secretario.

LA PLATA, noviembre 3 — Exelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen. — Buenos Aires. — Comunicamos a V. E., que en la mañana de hoy los estudiantes de la universidad de La Plata, reunidos en el salón mayor de la misma, resolvieron hacerse cargo de la universidad en vista del abandono hecho por el presidente y entregarla a su autoridad máxima, la asamblea general de profesores, citada para mañana. — Saludamos respetuosamente a V. E. — Luis H. Sommariva, presidente de la Federación Universitaria, J. E. Dreyzen, secretario.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández".
Consultas de 2 a 4. — DEFENSA 691

Viaje de una comisión oficial

Bahía Blanca, noviembre 3. — Por tren vía Coronel Pringles ha llegado siguiendo viaje para Neuquen, una comisión oficial presidida por el capitán de fragata señor Domingo Castro, en la que figuran como secretario general el señor J. M. Vallejos y, como colaboradores los ingenieros señores José E. Quiroga, A. Sifredi, J. Davinson y J. Fasola Castañón, M. Blasco, S. Castro Arroyo, Silva Barrios y sus respectivos ayudantes.

La comisión de técnicos nombrados, va al Neuquen a cumplir una misión encomendada por el ministro de agricultura de la nación para estudiar la zona de dicho territorio e informar sobre el valor relativo de los campos fiscales y sobre la mejor aplicación que puede dárseles para la explotación de industrias.

Al mismo tiempo la mencionada comisión oficial tiene el encargo del ministro Demarchi, de regularizar la situación de los colonos del territorio neuquenino ante el departamento de Tierras y Colonias.

El 5o. Congreso Sionista Sudamericano

SEGUNDA SESION ORDINARIA

ASUNTOS TRATADOS

Hoy a las 10 a. m. el quinto congreso sionista sudamericano celebró su segunda sesión ordinaria en el salón Giuseppe Garibaldi.

Presidió las deliberaciones el señor Joselvich, jefe de la Federación Sionista Regional Argentina.

Abierto el acto el señor N. Gesaug habló de la organización de las instituciones israelitas argentinas, dando a la vez lectura de algunas felicitaciones recibidas del extranjero.

Momentos después ocupó la tribuna el señor Nignesen, miembro informante de la comisión de poderes.

A raíz de este informe se produjo un largo debate que finalizó con el rechazo de algunos diplomas y la aceptación de algunos.

El señor J. Epsten informó después en nombre de la comisión permanente.

Acto continuo se procedió a designar las comisiones internas, que quedaron constituídas en la siguiente forma: Revisación de cuentas M. Funsten, M. Epsten, M. Kuzinny, M. Krabutz, I. Drainzin, N. Berliani y M. Mirkin.

Fondo Nacional y Banco Colonial Israelita, Salomón Liebernetz, M. Hochman, J. Esptin, M. Ribenco, J. Reznitzky, Abubuz y J. Jafaj; comisión de resoluciones S. J. Herbitz, Dlugovitzky, Manuel Wachs, A. Lutzky, J. Gleser, M. Berlland, M. Aberlausky.

Después informó el secretario general, señor N. Gesaug sobre la labor realizada por la Federación Sionista desde el 4.o hasta el 5.o congreso, cuya realización se lleva a cabo.

Al llegar a la una de la tarde el congreso dió un voto a fin de que la asamblea se declarase en sesión permanente en vista de los numerosos asuntos que deben ser tratados por el congreso.

Ingeniero Luis A. Huergo

Inauguración de su estatua

Mañana, a las 5 de la tarde, tendrá lugar en la facultad de ciencias exactas, físicas y naturales, la inauguración de la estatua del ingeniero Luis S. Huergo, costeada por el cuerpo de profesores, auxiliares y y alumnos de la misma y modelada por el escultor don Torcuato Tasso.

El ingeniero Huergo ingresó a la facultad en el año 1866 y fué decano durante dos períodos.

A ese acto han sido invitados los señores ministros de instrucción pública, de obras públicas, rector de la universidad, decanos de la distintas facultades, profesores y estudiantes de esta facultad, presidentes del Centro Nacional de Ingenieros, Sociedad Científica Argentina, Sociedad Central de Arquitectos, intendente municipal, presidente del concejo deliberante y otras instituciones. Asimismo se ha invitado a presenciar esa ceremonia a la familia del ingeniero Huergo.

Asistirá la banda municipal que ha sido facilitado por el señor intendente.

Monumento que será inaugurado mañana

PROVINCIAS

ENTRE RIOS

Nueva comisión hípica — Enferma

CONCORDIA, noviembre 3. — Renovóse la comisión directiva de la sociedad hípica, resultando electo presidente, el señor Darío Agosti, al que acompaña un selecto grupo de caballeros, dispuestos a transformarla por completo. Al efecto, apenas constituída, ha iniciado gestiones para adquirir un terreno adecuado, donde construir un nuevo hipódromo e instalar diversos sports, de los que el pueblo carece hasta ahora.

—Se encuentra enferma desde hace días, la señora Margarita Siburu de Gallegos.

MENDOZA

Viajeros alemanes — Aviadores franceses — Varias

MENDOZA, noviembre 3 — Procedente de Chile, de paso para ésa llegaron ayer los últimos marineros alemanes que vuelven a la patria.

Forman un contingente de 120 marineros del crucero "Dresden" y cuatro oficiales al mando del capitán de fragata Nichlitz.

En la estación fueron recibidos por el vicecónsul de Alemania y distinguidas damas y caballeros de la sociedad germana.

Anoche los marineros alemanes siguieron viaje a ésa.

—Arribaron ayer a ésta los aviadores de la misión francesa, tenientes Julio Abel y Emilio Bancillon, quienes manifestaron, que dentro de ocho días harán su primer vuelo con pasajero a la metrópoli.

Los distinguidos pilotos a su arribo a ésta fueron muy agasajados.

En la confitería "El Progreso" fué servida anoche una comida en honor de estos dos militares.

CATAMARCA

Viajero

CATAMARCA, noviembre 3 — Por asuntos particulares partió hoy para ésa el subsecretario de gobierno, señor Juan Pedro Pegoburu.

Concurrieron a despedirlo a la estación, el interventor interino doctor Rodríguez Villar, altos funcionarios y numerosos amigos.

El señor Pegoburu permanecerá en Buenos Aires breves días para regresar a esta provincia donde tiene confiado a su actividad trabajos de importancia relacionados con el proceso electoral.

LA PAMPA

Traslado. — El tiempo

—Ha sido trasladado el encargado del destacamento policial de Arata, señor Palacios, reemplazándolo en dicho cargo el oficial señor Molina.

—Tiempo fresco y con tendencia a lluvia.

Velada — Censo general — Necrología — Día de los muertos — Periodismo.

CATRILO, noviembre 3. — El cuadro filodramático "Joaquín Dicenta" de esta localidad, realizará en la noche del 9 del corriente una velada literario-musical a beneficio de los niños pobres que concurren a las escuelas N.os 10 y 88, de Catriló y Cayupán respectivamente. Dados los fines propuestos augúrase buen éxito y cooperación.

—Fueron designados en comisión para el levantamiento del censo general en esta sección los señores Diógenes P. Muro, Andrés Roma y Sebastián Scala (hijo) pudiendo estos señores designar las subcomisiones que crean conveniente para el buen desempeño de su cargo.

—Dejó de existir después de corta enfermedad, la señora Balbina Puzzi de Ciappesoni, a la edad de 62 años.

Su deceso ha sido muy sentido.

—Desde ayer, el cementerio de la localidad ha estado muy concurrido.

Entre la numerosa concurrencia viéronse los niños de la escuela N.o 88 que concurrieron con su director. Los niños invocaban el nombre de los prohombres y arrojaban y deshojaban flores en su homenaje. Recordáronse varios maestros muertos, entre ellos al señor Mantovani y señora Rosa Rosales que fallecieron en Santa Rosa y Roca (Río Negro).

—Ha sido muy felicitado el director de el semanario "La Razón" que aparece en Santa Rosa, bajo la dirección del doctor R. González Ocantos, por haberlo convertido en diario.

EL ACEITE PURISIMO DE OLIVA
CONDAL
está consagrado por las eminencias médicas, como el mejor para el estómago
Unico importador:
FERNANDO SANJURJO
ALSINA 1000

Las operaciones de hoy en los mercados

BOLSA DE CEREALES

Operaciones realizadas hoy

Trigo varias clases: 400 bolsas Bs. Aires a 13.60 A. Rinaldy; 153 Sola a 13.40 A. Rivera; 650 Once a 13.25 S. y Bercetche; 192 Sola a 13.20 D'Hers y Cía.; 600 Bs. Aires a 13.10 J. Etcheverry; 760 id a 13 Devoto Lda.; 300 depósito a 13 B. y Crespo; 290 id a 12.80 S. Petenello; 490 id a 12.50 Bidon Chanal; 400 id a 12.20 Kehr; 124 Sola a 12 José de los Santos; 300 Lacroze a 12.10 Benbenuto Hnos.; 1100 al llegar a 11.60 A. Rinaldi; 250 Sola a S.10 T. Ojea.

Trigo barletta: 500 depósito a 13.30 Benbenuto Hnos.

Maíz amarillo: 180 Lacroze a 6 Kehr; 772 Sola a 5.80 S. y Bercetche; 90 Once a 5.2. id0

Maíz morocho: 741 3 Esquinas a 5.40 Bidon Chanal; 534 Sola a 5.80 S. y Bercetche.

Avena: 512 Once a 7.50 F. Cucello; 290 depósito a 7 Benbenuto Hnos.; 340 Bs. Aires a 6 S. Elissalt; 475 Once a 5 S. y Bercetche.

Lino: 3116 depósito a 25 S. y Bercetche.

Nabo: 70 Sola a 16 Arzeno Hnos.

ENTRADA DE CEREALES

Once: Trigo 8170 bolsas, trigullo 481, maíz 10.084, lino 659, nabo 76, avena 5126, cebada 179, cebadilla 512, alpiste 210.

Sola: Trigo 1015 bolsas, avena 375, cebada 833, centeno 306, harina 1362.

Retiro: Maíz 10.528 bolsas, harina 514.

Palermo: Trigo 1727 bolsas, lino 63.

Puerto: Trigo 7398 bolsas, maíz 9280, harina 2570.

C. Córdoba: Maíz 270 bolsas, afrecho 1264, harina 2870, atados de paja 432.

Lacroze: Maíz 271 bolsas, harina 1432, porotos 250.

Rural: Trigo 1291 bolsas, maíz 500, lino 145.

Riachuelo: Trigo 390 bolsas, maíz 757.

Totales: Trigo 24.586 bolsas, triguillo 481, maíz 31.720, lino 867, nabo 88, avena 5501, cebada 1010, cebadilla 512, centeno 306, alpiste 210, harina 8748, afrecho 1640, patatas 16.638, porotos 250.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Cruza fina — 2000 kilos a pesos 19; 3000 a 18; 5000 a 17.80; 2000 a 17.50; 2000 a 17; 3000 a 16.

Cruza fina y mediana — 2000 kilos a pesos 18.50; 3000 a 17; 2000 a 16; 2000 a 15.

Cruza mediana — 4000 kilos a pesos 18.50; 2000 a 17; 3000 a 16; 2000 a 15.50.

Cruza gruesa — 2000 kilos a 15; 3000 a 14.50; 2000 a 14; 2000 a 13.

Lana fina — 2000 kilos a 18.50; 1000 a 16.

Borregas — 1500 a pesos 16.50; 2000 a 16; 4000 a 15.50; 2000 a pesos 15; 3000 a 14; 2000 a 13.

Segunda esquila — 1000 kilos a pesos 15; 1000 a 14.50; 2000 a 13; 1000 a 12.

Pieles lanares — Estación consumo: 1000 kilos a pesos 1.45; 500 a 1.40; 300 a 1.46; 1000 a 1.35; 1500 a 1.30; 1500 a 1.25; 1000 a 1.20; 600 a 1.15; 600 a 1.10; 1000 a 1; 500 a 0.90.

Mortecino — 300 kilos a pesos 1.26; 1000 a 1.25; 500 a 1.20; 1000 a 1.15; 2000 a 1.10; 2500 a 1.05; 2000 a 1.

Fino especial — 500 kilos a pesos 1.70.

Criollos — 1200 kilos a pesos 1.50

Corto y pelado — Consumo: 300 kilos a pesos 0.70; 800 a 0.65; 1000 a 0.60.

Desecho — 500 kilos a pesos 0.50; 1000 a 0.45; 1000 a 0.40.

Borregos — 400 kilos a pesos 0.80.

Cueros vacunos—250 cueros a pesos 23.50; 100 a 23; 200 a 22.80; 200 a 22.60; 400 a 22.50; 500 a 22; 400 a 21.50; 2007 a 21; 200 a 20.50; 150 a 20.50; 400 a 20; 200 a 19.50; 150 a 19; 100 a 18; 100 a 17.

Salados—20 cueros a 1.35 $ kilo; 30 a 1.33; 20 a 1.32; 700 a 1.15; 470 a 1.10.

Becerros—1200 cueros a 27 $; 400 a 26.50; 300 a 26; 50 a 25.

Nonatos—1506 cueros a $ 27; 300 a 26.50; 200 a 26; 150 a 25.

Potros—250 cueros a 15 $; 150 a 14.50; 70 a 14.30; 100 a 14; 50 a 13; 20 a 12.

Salados—86 cueros a $ 18; 31 a 17.80.

Cerdas—200 kilos a $ 11.50; 500 a 11; 300 a 10.80; 700 a 10.50; 600 a 10.20 500 a 10; 400 a 98.80; 500 a 9; 200 a 8.50.

Corderitos—150 D a $ 3.30; 50 a 3.20; 80 a 3.

Cabras de Mendoza—300 kilos a 77 $.

Plumas—10 kilos a $ 11.

Liebres—6500 cueros a $ 0.85; 300 a 0.82; 500 a 0.80 500 a 0.70.

Zorros—50 cueros a $ 3.

Zorrones—20 cueros a $ 1.

Sebo derretido—1 c. a $ 7; 2 id. a 6.80.

Lana entrada: 214.099 kilos.
Salida: 33.213 kilos.
Entrada total: 25.114.770 kilos.
Existencia: 21.089.502 kilos.

MERCADO DE PASTO

Estación Caballito

Han entrado hoy a este mercado 685 fardos grandes de pasto y 990 chicos.

En Sola, 64 fardos grandes. Total: 749 fardos grandes y 990 chicos.

Precios de venta

Pasto alfalfa, fardos grandes, de $ 31 a 61; id id id chicos, de 13 a 52; id mezcla, id grandes, de 11 a 42, los 1000 kilos.

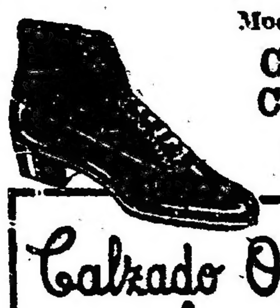
MERCADO DE PATATAS

Estación Casa Amarilla

Han entrado hoy a este mercado 16.638 bolsas de patatas.

Precios de venta

Patata francesa. s|c., de $ 0.30 a 0.90; id bocha, de 0.60 a 0.90; id Bremen, de 0.25 a 0.35, los 10 kilos

Modelo No 4288
Cabritilla Charolada
$ 32.—

Calzado Osiris es elegante
Martín Christiansen y Cía. - Corrientes 832

Folletín de LA EPOCA (2)

Antropología criminal

CRIMEN Y LOCURA

CONFERENCIAS DADAS POR EL Dr. LEOPOLDO BARD

La epilepsia, figura como un elemento real, como un terreno muy dispuesto para el desenvolvimiento de los gérmenes del crimen. Otra razón viene en apoyo de esta fatal verdad. La epilepsia se halla tan fuertemente engranada con la locura, que Legrand du Saulle ha podido decir, con razón, que todo epiléptico sin ser enajenado es ya un candidato para la locura. Ahora bien, si esta neurosis contribuye efectivamente a la criminalidad, aquélla siendo una causa palpable de la locura, tiene por consiguiente que influir en el desarrollo de la delincuencia.

Se supone que esta neurosis siempre se ha de manifestar en sus ataques por la pérdida total del conocimiento, por terribles fenómenos orgánicos como la mirada fija y obscurecida, el rostro rojo, hinchado y lívido, la boca llena de espuma sanguinolenta, la respiración estertorosa y convulsivas contracciones de todos los miembros. Tal concepto es muy restringido o, mejor dicho, del todo incompleto. El no comprende sino una de las formas de la neurosis: el gran mal. Fuera de ésta, considera Legrand du Saulle, y con él todos los tratadistas, el vértigo epiléptico, el acceso incompleto, la epilepsia larvada.

Lo que a nosotros nos importa son las consecuencias de la epilepsia. En seguida de un vértigo, de un acceso incompleto o de un ataque convulsivo, un epiléptico puede sentir un deseo espontáneo, involuntario, inmoderado, de ejecutar una acción reprobada. A veces domina el impulso por la fuerza de su razón o por invocar inmediata, oportunamente el auxilio extraño o la protección de la autoridad. Pero en otros ocasiones el impulso es brusco, imperioso e irreflexivo. Deslumbra, domina, fascina, suprime la voluntad, arma el brazo e inmola. Es una especie de convulsión mental que no deja, después de ella, sino un recuerdo confuso o nulo del crimen perpetrado.

Además de las impulsiones que frecuentemente siguen a los ataques de epilepsia, esta desastrosa enfermedad ejerce una perniciosa permanente acción sobre el carácter, sobre la personalidad.

"Fuera de toda crisis convulsiva, los epilépticos, dice Legrand du Saulle, son egoístas, desconfiados, suspicaces, irritables y violentos... La lesión de los sentimientos afectivos es en general muy marcada. Los epilépticos tienen lo que se llama vulgarmente el corazón de piedra...

La movilidad en sus afecciones, en sus sentimientos, en sus ideas extraordinarias: de un momento a otro pasan de la alegría al llanto, del amor al odio". Según el doctor Venturi, el temperamento epiléptico es simplemente el temperamento exagerado, excesivo en todo, en el bien como en el mal; a los movimientos, a la sensación, a la emoción, a la cólera, a las lágrimas, al juicio de la persona normal, corresponden las convulsiones, las alucinaciones, el espanto, el furor, la congestión, la boca espumante, el delirio del epiléptico; aquí o allá es la misma vida nerviosa, más o menos fuertemente manifestada. Este lato concepto ha sido acogido por Lombroso, queriendo el ilustre profesor, en la última edición de su obra, englobar en él a todos los criminales (por locura moral, por pasión, por enajenación, por histerismo, alcoholismo y ocasión).

"Se siente un placer, como dice su más profundo crítico Tarde, semejante al que se experimenta al ver trabajar a un pintor, sobre todo cuando maneja la brocha afiebradamente, y no se sujeta a un plan prefijado, sino modifica, retoca, transforma su dibujo al grado de su inspiración de momento. Este retrato en pie del criminal, que está sobre su caballete desde hace años, se halla siempre concluído y vuelto a comenzar; antes de ayer era la silueta de un neosalvaje, ayer la de un enajenado, hoy la de un epiléptico. O mejor dicho, estas capas de hipótesis se sobreponen sin cubrirse enteramente: la última tiene la pretensión de fusionarse con las dos precedentes.

La nueva doctrina del gran maestro, realmente, no satisface.

No participamos de las ideas de Trousseau, que desde la tribuna de la Academia de Medicina de París exclamaba: "Si un individuo ha cometido un asesinato, sin fin, sin motivo posible, sin provecho para él ni para nadie, sin premeditación, sin pasión, a la vista y con conocimiento de todos, y por consiguiente fuera de todas las condiciones bajo las que los homicidios se cometen; yo tengo el derecho de afirmar delante del juez, que la impulsión ha sido casi ciertamente el resultado del choque epiléptico". Pero sostenemos que el crimen perpetrado bajo el influjo directo de una crisis epiléptica, trae consigo la irresponsabilidad absoluta; y que el realizado, no inmediatamente bajo la posterior acción impulsiva del ataque, sino en virtud del temperamento epiléptico en general, merece una responsabilidad atenuada.

Otra neurosis que debe ser estudiada cuidadosamente es el histerismo.

Pocas enfermedades han llamado tanto la atención de los hombres de ciencia, que se dedican a estas investigaciones, que esa luz oscilante y misteriosa, ya refulgente, ya obscura, muy sombría, fascinadora, instable y peligrosa, que lanza la naturaleza movediza, exagerada, y falsa de las histéricas como bien lo sostiene Laurent.

"Brillantes plumas, empapadas en saber profundo, han querido describir este tipo singular, siguiéndolo con afán por el resbaladizo e intrincado laberinto de las infinitas manifestaciones bajo las cuales se envuelve y se presenta. Debido a ellos, se han adquirido numerosos datos: El rasgo característico de las histéricas es la movilidad. Con mayor fuerza y exceso que los epilépticos, cambian en sus ideas, afecciones y sentimientos de un modo inconcebible. Exageradas y violentas, sienten hoy, con igual intensidad, desdén, antipatía o aborrecimiento por la misma persona a quien ayer colmaban de caricias, amaban ciegamente. Todo las fastidia y las cansa. Después de momentos de alegría en los qué se manifiestan amables, cariñosas, inteligentes, expansivas, locuaces hasta la exageración; se vuelven taciturnas y melancólicas, se enfurecen por la menor nimiedad, se encierran en completo mutismo o "quedan sumidas en un estado de ensueño o depresión mental". Caprichosas, versátiles y fantásticas, mienten con descaro, y no trepidan en emplear cualquier medio que atraiga sobre ellas la atención, que las haga dominar, fascinando a todos los que las rodean".

Las histéricas se agitan, dice el doctor Huchard, y las pasiones las llevan.

Todas las diversas modalidades de su carácter, de su estado mental, puede casi resumirse en estas palabras: ellas no saben, no pueden, no quieren querer, porque su voluntad to, porque su voluntad se halla siempre vacilante y desfallecida, porque ellas se encuentran siempre en una especie de equilibrio instable, porque giran al menor soplo como una veleta; por todas estas razones es que se halla siempre vacilante y desfallecida, porque ellas se encuentran siempre en una especie de equilibrio instable, porque giran al menor soplo como una veleta; por todas estas razones que, las histéricas tienen esta movilidad, esta inconsistencia y esta instabilidad en sus deseos, en sus ideas y en sus afecciones.

Las impulsiones morbosas de las histéricas se distinguen por un carácter de inconciencia y de automatismo. Una irresistible necesidad de estrechar fuertemente los objetos que se encuentran a su paso, de morder, de rasgar sus vestidos o lo que tienen entre las manos, o simplemente de injuriar, de buscar pleito, de mortificar, de excitar la impaciencia o la cólera, se apodera de ellas bruscamente, sin motivo alguno, cuando menos se podía preveer.

Por ello, las histéricas frecuentemente se hallen complicadas en toda clase de causas criminales. Ante los jueces, despliegan una habilidad y astucia asombrosa para el engaño. Movidas sólo por ese deseo, que ya he apuntado, de llamar la atención, simulan haber sido víctimas de tentativas de violencias, robos, asesinatos; necesitándose toda la experiencia de un juez muy competente y de defensores muy expeditos, para descubrir la impostura, el fraude, la calumnia. Muchos de estos casos registran las crónicas de los tribunales.

Legrand du Saulle, en una obra especial que les ha consagrado, distingue cuatro grados diferentes en las perturbaciones mentales de las histéricas: En el primero, sólo las facultades afectivas sufren menoscabo, es neurosismo más que histerismo, es simplemente el temperamento histérico, tan general como poco conocido y apreciado. En el segundo, no goza la histérica de entera libertad en sus determinaciones; la responsabilidad, por tanto, se halla atenuada. En el tercero ya el histerismo se presenta bajo forma muy peligrosa, con impulsiones irresistibles: La enferma se ve compelida a los actos más extraños y audaces, a las acusaciones y delaciones más odiosas y falsas.

El cuarto grado constituye la locura histérica. Los dos últimos, debidamente comprobados, dan origen a la irresponsabilidad legal, según las enseñanzas de la ciencia.

(Continuará).

LA GRANJA Y EL JARDIN

El cultivo de las flores

VIOLETAS Y PENSAMIENTOS

[illegible]

[illegible]

...ó de las variedades que se cultivan [illegible] ...el amarillo; [illegible] de la granja [illegible] planta [illegible] con flores [illegible] de color amarillo [illegible]. Estas se cultivan en tierra [illegible] húmeda y [illegible] florecen bien en [illegible] ...el pensamiento es una planta

[illegible] ...nomenclatura [illegible]

Pensamiento — Violeta dobles

...que nos abstenemos de hacerlo. Las variedades dobles no producen semillas y se multiplican por divisiones de matas o bulbos que se lleva a cabo en el invierno y primavera.

Maíces cultivados en la Argentina

VARIEDADES ACLIMATADAS

El cultivo del maíz en la Argentina ha sido casi [illegible] hasta hace poco [illegible] estudios [illegible] para su mejor [illegible] aprovechamiento.

En nuestro país, según cálculos [illegible] se siembran [illegible] de cuatro a cinco millones de hectáreas de tierra con maíz. [illegible]

...de almidón, alcohol, glucosa, destrina, etc.; los gérmenes se utilizan para la extracción de aceite comestible y los residuos se [illegible] por el ganado.

La clasificación de las variedades de maíz cultivadas en la Argentina puede concretarse así:

Zea mays L. sub-sp. indurata vel vulgaris: a) var. seminibus flavis Gir. subvar.: Amarillo común; [illegible]

...lizada en la Argentina ha sido de 7.500.000 toneladas, aproximadamente, y los rindes medianos más elevados que registran las estadísticas oscilan entre 2.350 y 2.400 kilos por hectárea, calculados sobre el total de la superficie cosechada.

No se han llevado a cabo en nuestro país experimentos metódicos, relativamente a las variedades que mejor se adaptan y cuáles rinden y benefician en las diferentes situaciones y condiciones de la inmensa zona donde se puede cultivar el maíz.

Como dice el ingeniero agrónomo [illegible] — una autoridad en la materia — el productor debe contribuir [illegible] contemporáneamente, otra [illegible] que se impone cada vez con mayor urgencia, a medida que la producción del maíz aumenta, es la transformación de este cereal en las [illegible] y en las granjas de

var. Morocho; subvar.: Morocho de grano grande; subvar.: Perla.

c) var. seminibus rubris Gir. subvar.: Colorado común; subvar.: Piamontés; subvar.: Colorado largo (Red-Long); subvar.: Morado.

d) var. seminibus variegatis Gir. subvar.: Morado oscuro; subvar.: Rosado oscuro; subvar.: Rosado y amarillo; subvar.: Rosado y morado.

Zea mays L. sub-sp. amylacea vel amylea: a) var. seminibus flavis Gir. subvar.: Almidonero amarillo; subvar.: Cuzco amarillo. b) var. seminibus albis Gir.; subvar. Almidonero blanco; subvar.: Cuzco blanco.

c) var. "seminibus rubris" Gir.

d) var. "seminibus variegatis" Gir. — subvar.: Cuzco vinoso y amarillento; subvar.: Cuzco vinoso y blanco; subvar.: Cuzco morado y rojizo; subvar.: Cuzco [illegible] y amarillento.

CORTE TRANSVERSAL DE MAICES

Amarillo — Azucarado blanco arrugado — Piamontés — Morocho de grano grande

...los invernadores, es menester que éstos sean engordadores o invernadores [illegible] utilizando el [illegible] alimentación y engorde de los animales, especialmente de los [illegible] los beneficios [illegible] transformación productiva [illegible] explotación rural [illegible] ...ales de los que [illegible] ...cosechas abundantes [illegible] del exceso [illegible] quedan [illegible] ...olvidar,

Zea mays L. sub-sp. "dentiformis": a) var. "seminibus flavis" Gir. subvar.: Dentado amarillo común; subvar.: Dentado amarillo "Golden Beauty".

b) var. "seminibus albis" Gir. subvar.: Dentado blanco común; subvar.: Dentado blanco "Hickory king".

c) var. "seminibus rubris" Gir. subvar.: Dentado morado.

d) var. "seminibus variegatis" Gir.

Zea mays L. sub-sp. "oxyria vel rostrata": a) var.: "seminibus flavis" Gir. subvar.: Pisingallo amarillo; b) var. "seminibus albis" Gir. subvar.: Pisingallo blanco.

c) var. seminibus rubris Gir. subvar.: Pisingallo colorado; subvar.: Pisingallo morado.

VARIEDADES DE MAIZ EN MAZORCAS

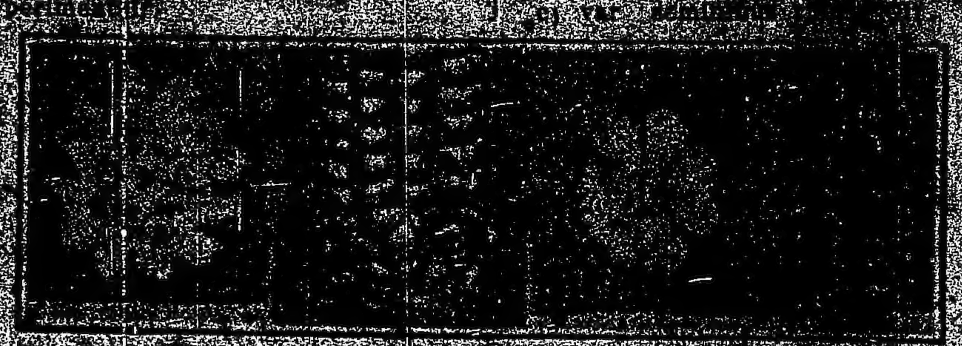
[illegible] — Azucarado blanco arrugado — [illegible] — Morocho grande

...que la [illegible] utilización del maíz consistirá [illegible] en carne y grasa [illegible] la utilización [illegible] considerable para la alimentación [illegible] bajo forma de [illegible] morocho [illegible]

[illegible] a) var. seminibus variegatis Gir. [illegible] subvar.: saccharata [illegible]

a) var. seminibus flavis Gir. subvar.: Azucarado amarillo común (arrugado).

b) var. seminibus albis Gir. subvar.: Azucarado blanco [illegible] (arrugado).



Maíz amargo — Maíz canario [illegible]

...b) var. seminibus rubris Gir.

Para completar la clasificación [illegible] que agregar dos especies [illegible] variedades [illegible] no son objeto de cultivo sino [illegible] ...del punto de vista experimental.

Por [illegible] ...vel tunicata.

a) var. [illegible]

b) var. [illegible]

Cómo deben ser los gallineros

Está muy vulgarizado el abandono de las gallinas. Los chacareros acostumbran dejar casi a la intemperie a esas productivas animales, y cuando más suelen construir un cobertizo, colocado en cualquier rincón colocándole tres o cuatro palos a través para que se [illegible] ...con planchas de zinc.

Sin embargo las gallinas que generalmente se crían poco menos que sueltas dan frecuente rendimiento si se las presta cuidado, muy particularmente en lo que se refiere a vivienda y alimentación.

Si bien es cierto que se registran casos en que las gallinas se dejan sin más abrigo que aquel del monte de la estancia o de algún sauce de la chacra, también es de reconocerse que la producción de huevos en esos casos no guarda proporción con el número de gallinas disponibles y merma a cada rato con el menor cambio de tiempo, ya por hacerse frío, caluroso o húmedo.

Los pollos también tardan en crecer y resultan flacos y chicos para el consumo.

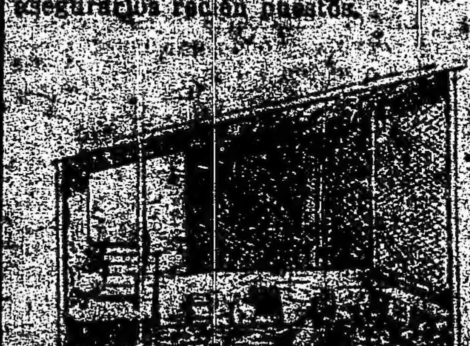
La provisión de un gallinero apropiado, no sólo facilita la recolección de los huevos, sino también permite asegurarlos recién puestos.

[illegible] ...amplia ventilación y fácil limpieza con luz y sombra bien proporcionadas y adecuadas para cualquier estación del año.

Un gallinero eficaz no necesita ser gallinero costoso. Ante todo, si, tiene que estar absolutamente seco en todas sus partes, con piso elevado, paredes sin hendijas ni grietas, y techo que no tenga goteras ni permita rocíos. Tres costados, los del oeste, sud y este, bien cerrados, frente abierto al norte, y techo inclinado hacia el sur, forman la protección

...principal de [illegible] argentinas [illegible] ...tores. De frente [illegible] ...tros, algo adelante [illegible] atrás m. 1.80 [illegible] tros para cada [illegible] gallinas, se [illegible] y económicas [illegible]

Sean las paredes [illegible] ...llo o madera [illegible] ...terior y blanqueadas [illegible] primavera y otoño [illegible] y los de palo [illegible] las variaciones de [illegible]



Vista exterior de un [illegible] gallinero

Si el piso es de tierra, éste debe ser bien apisonado, humedecido y pisonada, enterrándose un tejido de alambre a unos 15 centímetros de profundidad si hubiera de defenderse contra los ratones. Más excelente es aquel de escotes con capa de arena o asfalto.

El frente del gallinero se cierra con tejido de alambre, dejándose una o más puertas. Abajo y hasta una altura de 60 a 80 centímetros del suelo, se tapa con [illegible]. Este tablado sirve para retener las virutas o pasto, dan un poco de sombra y forma un reparo contra los vientos.

Por su lado [illegible] ...larse los [illegible] ...del suelo [illegible]

[illegible] ...poner [illegible] dejar abiertas [illegible] durante las horas [illegible] invierno, siempre que no haga mucho viento.

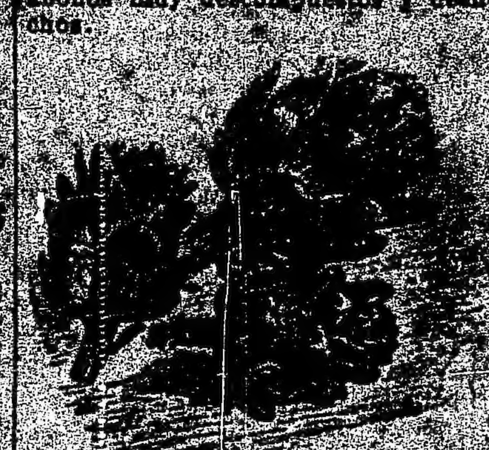
Durante el invierno, especialmente, la producción de huevos se asegura mejor reteniendo las gallinas siempre adentro del gallinero, entendiéndose, por supuesto, que éste reúne las condiciones y comodidades apropiadas para su [illegible] y alimentación.

HORTICULTURA

AJO, ALCAUCILES, ARVEJAS, ZANAHORIAS Y APIO

Las variedades del ajo son: blanco común; colorado de España, muy productivo; rosado, más precoz que el primero; de Trebisonda, nueva variedad de gran producción.

Necesita para su cultivo terreno muy fértil, profundo y no húmedo; abonos muy descompuestos y desechos.



Alcauciles [illegible] grandes de París

Generalmente se cultiva en grandes extensiones, porque es planta rústica y su producto de gran consumo.

Se multiplica por bulbillos o dientes, eligiendo los exteriores con preferencia. Se plantan haciendo hoyos a distancia de 25 o 30 centímetros en las filas y entre sí. A profundidad de 6 o 8 centímetros se colocan los dientes, con la punta arriba.

[illegible]

Necesita durante su crecimiento más que una que otra carpida y riego, si la estación corre muy seca.

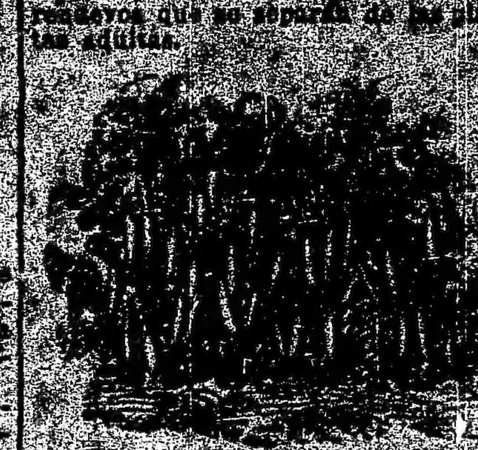
Se emplea tan sólo para dar sabor a los alimentos, cocido o no. Tiene propiedades alimenticias y antisépticas y como tal se emplea en la medicina doméstica. Es perjudicial para las personas de estómago débil y muy nerviosas.

—Entre las variedades más difundidas del alcaucil están: violeta sin espinas; violeta de Génova; gruesa verde de León; violeta de Provenza — uno de los más sabrosos —; violeta grueso de [illegible], muy productivo.

Exige terreno fértil, abonado y labrado profundamente.

Se reproduce por semilla, pero no es conveniente este método porque las plantas degeneran en seguida. La multiplicación por renuevos es la más usada.

Una plantación de alcauciles bien cuidada dura tres años, después los cuales hay que renovarla completamente, por más que todos los años se puede reponer una parte con los renuevos que se separan de las plantas adultas.



Arvejas [illegible]

—Numerosas son las variedades que, por medio de cultivos esmerados, se han podido obtener de la arveja. Se dividen en dos grandes grupos: de enrame y enanas; cada uno de estos grupos se subdivide a su vez en otros dos, de vaina tierna; de vaina tierna, o sin hebra llamadas "come todo", porque se comen en estado muy verde apenas han cuajado, del mismo modo de las chauchas. Cada una de estas secciones se subdividen también según la forma y el color de los granos; los hay lisos, arrugados, blancos y verdes; de todos ellos los hay de producción temprana y de producción tardía, y dentro de cada grupo, de los dos principales, las hay de todo tamaño, entre las de enrame desde 80 centímetros a metros 1.80; y entre las enanas desde diez centímetros hasta 40. Ya se ve, pues, que lista tan numerosa puede formarse tan sólo clasificando esta leguminosa por sus caracteres, y cómo puede extenderse si se agregan nombres.

Sin embargo, [illegible]

Zanahorias — Apio [illegible]

...temprana; Príncipe Alberto; Caractacus; Carters First Crop; Victoria; Laxton Alfa, y de producción más tardía: 40 días de Génova; Duc de Albany; Inglés; Príncipe de Gales; Teléfono. Entre las variedades enanas precoces: Gautier; Bijou de MacLean; Maravilla de América, etc.

...entre las [illegible] ...todo [illegible] ...hasta [illegible]

Ajo

[illegible]

Cuando [illegible] ...hojas [illegible] ...las 8 10 centímetros [illegible]

La [illegible] ...y la [illegible] ...su invierno [illegible] ...de [illegible] ...mayores y [illegible]

Apio [illegible]

—Entre las [illegible] Apio las más [illegible] [illegible]

[illegible] ...ella [illegible] ...a los [illegible] ...siempre [illegible] ...cia. Si las plantas [illegible] ...se realiza [illegible] y cuando tienen 12 o 15 centímetros de altura se trasplantan [illegible] a distancia de 15 a 20 centímetros en filas de [illegible] centímetros entre sí. Al acto del trasplante se despuntan las hojas y se riega con abundancia.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 5.a

Demostración al señor Rodolfo Fazio

Despidiéndolo de la vida de soltero, un grupo de amigos y correligionarios de la 5.a circunscripción, dará una comida al señor Rodolfo Fazio, tesorero del comité seccional.

Próximamente se señalará el sitio y fecha en que se llevará a cabo esta demostración.

CIRCUNSCRIPCION 8a.

El jueves 6 del corriente, a las 9 p. m., tendrá lugar la primera conferencia de propaganda con motivo de la próxima campaña electoral en el local del comité Rioja 1274.

Harán uso de la palabra, el doctor José León Rodeyro sobre el tema: "Consideraciones sobre la próxima campaña electoral" y el señor Guillermo Sullivan.

Se invita a los miembros de la C. D. de este comité a la reunión de mañana 4, a las 8 y 30 p. m., en el local del comité.

La secretaría ruega puntual asistencia.

Este comité ha nombrado una comisión especial encargada de proponer la mejor forma de rendir un gran homenaje al ex presidente, ex diputado nacional doctor Benjamín Bonifacio. Dicha comisión se ha constituído así: presidente, señor Lorenzo Caino; secretario, doctor Oscar T. Vivanco, y tesorero, señor Victorio M. Picassó.

Notas policiales

RIÑAS Y LESIONES

En la comisaría 1a. se encuentran detenidos los individuos Salvador Liotti y Héctor Berna, los que a raíz de un cambio de palabras en Paseo de Julio 650 se trabaron en riña lesionándose recíprocamente con carácter leve.

—En el interior de los mataderos, a consecuencia de una discusión sostenida entre Francisco Fernández y Andrés Scotto, el primero lesionó a éste con un cuchillo en la cabeza.

La lesión que es leve, le fué curada al herido en el hospital Salaberry, encontrándose el victimario detenido en la comisaría 38.

—En el almacén Sanning 3595, a raíz de una disputa, un desconocido que logró fugar, lesionó levemente en la sien izquierda a Juan Figueroa.

ACCIDENTES DEL TRAFICO

En la calle Rivadavia a la altura del 2592, el automóvil de alquiler número 8100, guiado por el chauffeur Gonzale Paual, arrolló a la niña de 12 años Angela Zucas, produciéndole lesiones de alguna importancia en la cabeza y piernas, de las que se asistió en el hospital Ramos Mejía.

La comisaría 10a. detuvo al conductor en averiguación del hecho.

JOSE GALAN
Cirujano pedicuro
129 — SUIPACHA — 129
Consultas de 8 a 12 m. y de 2 a 7 p. m.
Domingos y días feriados de 8 a 12 m.

ESTADO DEL TIEMPO

Sinopsis del tiempo a las 8 a. m.: Cayeron lluvias fuertes a moderadas en el centro norte de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y en puntos aislados en San Luis y Entre Ríos.

Hoy, el tiempo está bueno en todas partes con el cielo despejado en las provincias del este y semi-nublado en el oeste y sur.

Prevalecen vientos suaves principalmente del oeste (NW a SW) en las provincias y moderados del oeste en los territorios del sur.

La temperatura permanece bajo la normal en toda la República, pero ha subido algo en puntos de Buenos Aires y en las regiones del centro y oeste.

La presión atmosférica ha subido en casi toda la República. En las provincias está muy uniforme pero en el sur del país se presenta un gradiente regular.

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana:

En general, buen tiempo, poco cambio de temperatura en las provincias temperatura un ascenso en los territorios del sur.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central, Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes, Santiago y norte de Córdoba, Mendoza, San Luis, sur de Córdoba, Catamarca, La Rioja, San Juan, Jujuy, Salta, Tucumán, bueno; poco cambio de temperatura.

Río Negro, Neuquén y Chubut, bueno; temperatura en ascenso.

Santa Cruz, id. id.

TIRO SUIZO

Mucha animación reinó en el Polígono de Belgrano con motivo de las pruebas que se realizaron en los días de ayer y anteayer, referentes al concurso anual que celebra actualmente esta sociedad.

Haciendo gala de habilidad, los tiradores se pasaban y sobrepasaban en las distintas categorías, alcanzando el día con los siguientes resultados definitivos:

Blanco Ministro de Suiza: 1.o Federico Wyss, con 19 puntos (apoyado); 2.o, Pablo Besse, con 79; 3.o, J. M. Blanckenharu, con 78; 4.o, Antonio Daneri, con 78; 5.o, Fidel Zapata, con 74 (apoyado); 6.o, R. Sambado, con 74; 7.o, H. Degano, con 74; 8.o, J. Zanchinger, con 73 (apoyado); 9.o, A. Jaggi, con 73.

Blanco Bellpost: 1o. P. Besse, 10 impactos con 33 puntos; 2o. id. del Mazo, 10 id la 31 id; 3o. B. Schmidt, 10 id id 30 id apoyado; 4o. Quiros; 4o. A. Daneri, 10 id id 30 id apoyado; 5o. A. Jaggi, 10 id id 30 id; 7o. J. Nesal, 10 id id 29 id; 8o. A. C. Fontán, 10 id id 28 id, y con los siguientes resultados parciales en los blancos que se detallan a continuación y que terminarán el domingo 9 del corriente:

Blanco Patria: 1o. 5 impactos, A. C. Fontán, id 5 id, A. Daneri; id 4 id, J. del Mazo, id 4 id, R. Vila; id 4 id, R. Zambado, id 4 id, A. Moudwyler. Blanco Campeón: 1o. Pablo Besse, con 307 puntos; 2o. J. A. Blankenhorn, con 205 id; 3o. A. Daneri, con 193 id; 4o. A. Lambado, con 187 id; 5o. J. del Mazo, con 186 id; 6o. F. Zapata, con 172 id.

Blanco confederación: 1o. F. Wyss, 261 puntos; 2o. S. Besse, 248; 3o. B. Schmidt, 240.

Blanco Argentina: 1o. Julio Zanchinger, con 815 puntos; 2o. Mayor A. Sivitto 794; 3o. Carlos Rudin 780; 4o. F. Zapata 771; 5o. A. Sincler 760; 6o. C. Voelker 760; 7o. R. Pedroli 744; 8o. G. Boilinger 734; 9o. A. Jaggi 726.

Blanco General Munilla: 1o. J. Zanchinger con 249 puntos; 2o. E. Zapata 232; 3o. O. Wydler 228; 4o. G. Boilinger 208.

Blanco Guillermo Tell — 1o. Juan Horler con 244 puntos; 2o. W. Studer 237; 3o. J. Muhlemann 238; 4o. J. Werder 231; 5o. O. Durukofer 228; 6o. C. Wichmann 221.

Blanco Siccardo: 1.o, S. Falcinella, con 128 puntos (apoyado); 2o. E. Krutewig, con 128; 3.o E. Jaggi, con 126; 4.o J. Muhlemann, con 125; 5.o, E. Hammer, con 120; 6.o E. Joseph, con 101.

Blanco Helvecia: 1.o, E. Kruttwig, 10 impactos, con 34 puntos; 2.o, C. Voelker, 10 id con 31; 3.o, J. Horler, 10 id, con 29; 4.o, S. Falcinella, 10 id, con 28; 5.o, W. Studer, 10 id, con 27; 6.o, J. Muhlemann, 10 id, con 24.

Terminaron también las pruebas para reservistas, estudiantes y menores enrolados con los siguientes resultados finales:

1er. grupo: 1.o, A. Jaggi, con 52 puntos; 2.o, O. Wyaler, con 47; 3.o, E. Kruttwig, con 39.

2.o grupo: 1.o S. Falcinella, con 61 puntos; 2.o, J. Hammer, con 54; 3.o, J. NoNcell, con 43.

3er. grupo: 1.o, F. Bandin, con 38 puntos; 2.o, L. Israel, con 25; 3.o, O. Blanchard, con 13.

DESDE MENDOZA

La cuestión industrial

Todo hace presumir que el año industrial próximo va a ser excepcional y que la uva valdrá mucho.

Son varios los factores que esta vez han intervenido, colocando a la industria vitivinícola en condiciones excepcionales, tanto por las perspectivas que hay de aprovechar toda la uva como el precio a que este producto se cotizará.

Se han hecho ya algunos contratos de venta de uva, al precio de once pesos los cien kilos.

La helada y el granizo de días pasados que ha sido general en toda la provincia, contribuye también a valorizar más la uva. Se habla en los círculos industriales, de que, posiblemente, la uva de exportar llegará a valer hasta 30 pesos los cien kilos y la de vinificación quince pesos.

Obras de defensa—

Se están ejecutando bajo la dirección de las oficinas técnicas, obras de defensa de verdadera importancia, tales como aquellas que se refieren a proteger a la sección oeste de la ciudad, de aluviones o inundaciones.

En algunos departamentos, se ejecutan también obras por el estilo.

La ley de elecciones de agua—

El poder ejecutivo acaba de someter a la consideración de la legislatura el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.o A los efectos de realizar las elecciones de autoridades de agua de la provincia, para el ejercicio de 1920, adóptase las disposiciones de la ley núm. 322, reglamentaria de la sección IX de la constitución de 1894, en la parte pertinente en cuanto no se oponga a lo establecido en la constitución vigente, entre tanto se sancione la ley general de irrigación.

Art. 2o. Fíjase el segundo domingo de diciembre del corriente año para que tenga lugar la elección de autoridades de agua en los canales, hijuelas y desagües, correspondientes al ejercicio de 1920.

Este proyecto que ha tenido sanción favorable en el senado, pasa en revisión a la cámara de diputados.

Consejo de irrigación—

Se ha constituído el consejo de apelaciones de la superintendencia general de irrigación, bajo la presidencia del doctor Pedro D. Escudé.

Integran este tribunal en su carácter de vocales los señores David Ortiz, Carlos W. Lencinas, Ricardo Ruiz, Huidobro y Francisco Evans.

Concierto—

El 8 del mes en curso se realizará en el teatro Municipal un gran concierto literario musical, organizado por la benemérita institución de caridad Taller de Costura y con fines de beneficencia.

Se ha confeccionado para esta fiesta un selecto programa.

Asociación pro derechos de la mujer

FUNCION DE BENEFICENCIA

La comisión directiva de la "Asociación Pro Derechos de la Mujer" ha organizado un festival que a beneficio de la misma y de la Escuela Profesional Nocturna" que sostiene la "Asociación Cooperadora de la Educación" del distrito escolar 18, se realizará el 7 de noviembre próximo a las 8.45 p. m., en el cine teatro Minerva, de Flores, calle Rivadavia 7428, con un selecto programa de concierto, declamación y cinematógrafo y una conferencia sobre ideales feministas a cargo de la presidenta señora Elvira Rawson de Dellepiane.

Firman la invitación la doctora Elvira Rawson de Dellepiane, María Teresa de Basaldúa, [illegible] ...chod, Adelia di Carlo, Blanca [illegible] Hame, Emma Day, [illegible] ...ní de Pita, Aída [illegible] Ugalde de Gicca, Sara [illegible] ...guermann, Aurelia Palacios de [illegible] ...sura, Sara [illegible] Amalia Antiagri [illegible] de Crespo, Justa [illegible] Rosa Storios, Lola Pita, [illegible] Francisca M. de Hegny, [illegible] de Ponce Gandolfo, etc.

CAL
De inmejorable calidad y [illegible] de todo [illegible]
H. Geisi
Bmé. Mitre 1840
U. T. [illegible]

NAVEGACION

[illegible]

Dr. DOMINGO ZINGONI
[illegible]
...sig. del Rosario 137 U. T. [illegible]

Hemorroides
Curación Radical
[illegible]
Dr. C. Sánchez Alzorra
[illegible]

HERNIAS
Reducción inmediata [illegible]
[illegible]
OBESIDAD Vientres [illegible]
No malgasten su dinero [illegible]
[illegible]

Provincia de Buenos Aires

[illegible]

Art. 2.o Autorízase al Banco de la Provincia para acordar al Banco Municipal de Préstamos, en cuenta corriente, a interés convencional, hasta la suma de trescientos mil pesos moneda nacional.

Art. 3.o La administración del Banco Municipal de Préstamos estará a cargo de un directorio honorario y de un gerente rentado, nombrados por el intendente municipal con acuerdo del concejo deliberante, o en el caso de comisionado, con acuerdo del P. E.

Art. 4.o El directorio se compondrá de un presidente y de cuatro vocales, que durarán en sus funciones dos años, pudiendo ser reelectos.

Art. 5.o Son atribuciones del directorio: [illegible]

[illegible]

Art. 11. La municipalidad de la capital es responsable de los depósitos que se hagan en la Caja de Ahorros y las operaciones del Banco de Préstamos.

Art. 12. Los reglamentos determinarán la forma y condición de los depósitos, las de la concesión, rescate y venta del empeño y la responsabilidad del Banco en caso de pérdida o extravío de la prenda.

Art. 13. El Banco queda exento de todo impuesto de timbre, estampilla o papel sellado en las operaciones del art. 2.o, inc. 1.o, que realice.

Art. 14. Las casas particulares de empeño, cualquiera que sea la denominación que adopten o la forma en que distraen las operaciones, quedan sometidas a las siguientes obligaciones:

I. Dar aviso de su existencia o apertura a la intendencia municipal, prestando caución ante la misma, en títulos provinciales o valores municipales, por la suma de $ 20.000 m/n para responder en caso de abandono de la casa o de operaciones irregulares.

II. Llevar libros foliados y rubricados, en que conste la designación detallada de los empeños, nombre y domicilio del deudor, suma prestada, plazo, intereses y demás condiciones del contrato. Las pólizas que se entreguen a los prestatarios llevarán los mismos enunciados. Los libros del establecimiento y los depósitos de objetos empeñados podrán ser examinados por orden del intendente municipal o jefe de policía, cuantas veces lo creyeren necesario.

III. Tener en lugar visible una tablilla en que se expresen las operaciones que realicen y el interés y derechos que cobre. Si verificase cualquier operación no indicada, o alterase el interés o condiciones mencionadas, será pasible de las penas impuestas en el artículo siguiente.

IV. Vender en remate público los empeños de plazo vencido, anunciándolo con ocho días de anticipación en dos diarios que designará la intendencia y con exhibición previa de las prendas durante dos días. El remate será autorizado por un inspector municipal, designado al efecto.

V. Depositar en el Banco Municipal de Préstamos los excedentes que resultaren del remate, cubiertos que sean el capital prestado y los intereses vencidos, acompañando el depósito con la planilla respectiva. Estos sobrantes los entregará el Banco a sus dueños a la presentación del boleto de empeño. Los excedentes que no fuesen cobrados en el término de dos años a contar de la fecha del remate lo destinará el directorio del Banco al desempeño gratuito de máquinas de coser, útiles de trabajo y ropas de uso.

Art. 15. Las infracciones a cualquiera de las disposiciones contenidas en el artículo anterior serán penadas con una multa de mil pesos moneda nacional por la primera vez, y de dos mil [illegible] en las reincidencias, sin perjuicio de la clausura de la casa y de las demás acciones a que hubiere lugar. Estas multas serán aplicadas en juicio sumario ante el juez correccional, por denuncia privada o de la autoridad municipal o policial.

Art. 16. Las casas que realicen clandestinamente operaciones de empeño serán inmediatamente clausuradas y sufrirán el máximum de la multa que establece el artículo anterior. Si ésta no pudiese hacerse efectiva, se aplicará a sus propietarios o encargados la pena de un año de arresto.

Art. 17. Comuníquese al P. E. — Firmado: F. Alconada.

— La Plata, octubre 29 de 1918.

A la comisión primera de legislación.

Copia de la nota elevando el proyecto de bases al señor comisionado municipal:

La Plata, agosto 13 de 1918.

Al señor comisionado del P. E. en la municipalidad de esta ciudad, doctor Juan José Alsina.

De acuerdo con los deseos de V. S. manifestados en el expediente C. 1007 de [illegible], cumple a mi deber llevar a su conocimiento que el H. directorio de esta institución, ha tomado en consideración y aprobado el proyecto de bases para la creación del Banco Municipal de Préstamos, que hizo suyo, a su vez, la comisión investigadora nombrada por V. S.

El proyecto que adjunto requiere sanción legislativa, toda vez que se trata de la ampliación de la ley de creación del Monte de Piedad Municipal de 17 de octubre de 1877, y de proveer a la nueva institución del capital indispensable para su funcionamiento regular, y en virtud de lo que dispone el art. 7.o, inciso 3.o del decreto reglamentario de la ley y ordenanza 133 de octubre de 1893, que me dirijo a V. S. a fin de que lo eleve al P. E. para que corra los trámites consiguientes.

De la rápida tramitación administrativa de este asunto depende el mejor éxito del objeto que V. S. se propuso al prestigiar el proyecto de referencia, es decir: dotar a la ciudad de La Plata de la institución de cuya falta adolece, como un acto de reparación por la injuria gubernativa de quienes no se ocuparon nunca de las verdaderas necesidades de una población abandonada por completo en las garras de la usura, al extremo espoleadas por las necesidades diarias de una vida que reconociendo varias causas, es, aún hoy mismo, harto precaria.

El Monte de Piedad es actualmente impotente para luchar, siquiera sea con una ventaja, contra los cambalacheros, cuyos préstamos prendarios se elevan en un porcentaje mayor que el nuestro, en razón de poseer un capital disponible superior y porque —en cualquier momento— tienen la ventaja de poder realizar las mercaderías de préstamos vencidos, lo que no puede hacer esta institución que a cierta altura del mes ya tiene que luchar contra el agotamiento de sus recursos.

El desequilibrio económico producido por las dificultades que son del dominio público, como resultado directo de la conflagración europea, ha repercutido en el Monte de Piedad de una manera tan intensiva, cuando pueda serle para obligarlo a colocar en un corto espacio de tiempo todo su capital disponible, con más los intereses capitalizados desde su fundación.

De manera, pues, que la vida del Monte de Piedad es anémica, y no obstante se trata de un organismo de verdadera beneficencia pública y que, por la índole de sus operaciones, en sostenimiento no gravita como una carga sobre el erario público. Es evidente que con un capital mayor y ampliadas sus operaciones, elevando la institución a la categoría de Banco Municipal de Préstamos, la población obtendría "tendría" como defenderse de las asechanzas usurarias, no solamente de los cambalacheros y prestamistas, sino también de ciertas instituciones de crédito que —dando mayores facilidades para el pago de las obligaciones que con ellos se contraen— en cambio aplican una tasa de interés tan elevada, que en pocas veces que se opere, fácilmente con los intereses se ha cancelado el capital.

Estas razones y las que se deducen de la redacción misma del proyecto de bases, son más que suficientes para interesar a todo hombre de gobierno bien inspirado, en el sentido de demostrar categóricamente sus propósitos de facilitar a los que necesiten su desenvolvimiento económico, fomentar el ahorro y evitar los horrores de la usura, que es lo que se pretende combatir en primer término, habiendo esa la mente del legislador al sancionar la ley respectiva, ley que ha debido sufrir, en cuanto al monto de la suma votada —las modificaciones que las circunstancias de tiempo imponían, puesto que las condiciones actuales no son las mismas que eran entonces, ni el capital empleado responde a la importancia de la capital del primer Estado argentino.

Saluda a V. S. con su consideración más distinguida. — Francisco Alconada, presidente; Horacio B. Rossetti, secretario. — Es copia. Firmado: Francisco Alconada.

Crónica Deportiva

[illegible]

A los 17 minutos Abruña dirige desde unos 30 metros un fuerte tiro que el arquero detiene pero la pelota se le escurre de las manos y traspuso la línea del goal, obteniendo así los visitantes el segundo tanto a su favor.

Faltaban 7 minutos para terminar el encuentro, cuando se produjo frente a la valla local un entrevero al que puso fin Bianchi marcando el tercer tanto para los visitantes.

Poco después terminó el match con el siguiente score:

Belgrano 3
Boca Juniors 1

PORTEÑOS v. CORDOBESES

Triunfan los primeros

En Córdoba se jugó ayer el anunciado partido interprovincial entre el equipo representativo de la Asociación Argentina y el de la Liga Cordobesa de Football.

Alrededor de 5.000 personas asistieron a la lucha, que interesó vivamente.

El cuadro porteño venció por escasa ventaja, después de realizar un excelente partido. Su defensa correspondió mayormente, pero, en cambio, su línea delantera actuó en buena forma.

La defensa cordobesa rayó a gran altura. [illegible]

El resultado final fué pues, el que sigue:

Porteños 2
Cordobeses 2

ASOCIACION AMATEURS DE FOOTBALL

Los partidos de ayer

RACING v. PLATENSE

Se realizó ayer en Avellaneda este partido, correspondiente al campeonato de primera división de la Liga de Amateurs.

El encuentro había despertado gran interés, congregándose para presenciarlo un público muy numeroso.

La lucha empeñada fué muy reñida, logrando Perinetti señalar el primer goal de la tarde a favor de Racing.

A las 3.30, al llamado del árbitro, los equipos se presentaron así constituídos:

Racing: M. Franchi; G. Rama y R. Castagnola; A. Ohaco, F. Olazar y P. Loncan; N. Perinetti, A. Zavaleta, A. Marcovecchio, J. Hospital y J. N. Perinetti.

Platense: A. Cositorto; D. Santangelo y A. Santangelo; F. V. Tettamanti, J. A. Zaccheo y A. Felisari; M. Balmaceda, M. B. Fraga, F. Sinigaglia, C. Aguilar Pinedo y J. Rivel.

Hospital, a los 10 minutos, rechaza débilmente un tiro que dirige Zavaleta. N. Perinetti obtiene la pelota y luego de esquivar a varios contrarios, marca el tanto con un fuerte tiro. Momentos después, N. Perinetti dirige un espléndido centro, que permite a Marcovecchio marcar el segundo goal para su bando.

Faltaba un minuto para finalizar el primer tiempo, cuando Marcovecchio, frente al arco adversario, obtiene la pelota con las manos y la arroja sobre el arco de Racing, produciéndose el tanto. El referee, ante las protestas del apasionado público asistente al match, revocó su anterior fallo.

En el segundo tiempo, Santangelo hace un foul a Marcovecchio. El árbitro otorgó el correspondiente "penalty-kick" que se encarga de tomar J. N. Perinetti, señalando el tercer goal.

Zavaleta, un minuto antes de terminar el partido, marcó el cuarto y último tanto para Racing.

Pocos instantes después finalizó el partido con el siguiente resultado:

Racing 4
Platense 0

SAN LORENZO v. RIVER PLATE

En la cancha que el primero posee en la Avenida La Plata 1768, se jugó ayer tarde este encuentro por el campeonato de la división superior.

El partido resultó por momentos muy interesante y lleno de jugadas agradables.

El juez se vió obligado varias veces a penar a jugadores del cuadro local por su juego brusco.

A las 3 p. m., al llamado del juez D. Stolbizer, los cuadros formaron así:

San Lorenzo de Almagro: J. Coll; P. Omar y L. Gaddy; A. Castillo, J. Barrero y J. Urso; P. Nordbal, E. Urso, C. Votta, V. Juan y F. Suárez.

River Plate: A. Moretto; A. Chiappe y P. Chopereña; R. Taramasco, C. García y H. Simmons; F. Ravina, J. Laiolo, J. Sabatini, N. Rofrano y S. Montero.

Iniciado el juego por los visitantes consiguieron de inmediato dos córners a favor que no dieron resultado. A los 5 minutos, el juez concedió a [illegible] un freekick [illegible] Simmons [illegible]

[illegible]

Minutos más tarde Nardel consiguió el empate.

Cuando se daba por terminado el partido, el "score" era el siguiente:

San Lorenzo 3
River Plate 3

SAN ISIDRO v. EST. PORTEÑO

En la cancha que el segundo posee en la intersección de las calles Camanchuelo y Saboña, se jugó en la tarde de ayer este encuentro de primera división.

Escaso público se reunió para presenciar la interesante brega, que resultó bastante reñida, acusando un perfecto equilibrio en las fuerzas adversarias.

La lluvia quitó, indudablemente, brillo a las jugadas, pero con todo, el encuentro interesó a las personas que presenciaron su desarrollo.

Al llamado del árbitro, los cuadros formaron así:

San Isidro: C. Recanatini; A. Travaglini y A. Heparaz; J. J. Cilley, A. Pérez y G. Badaracco; J. Obarrio, J. Agrello, B. Bell, J. Rosello y J. Cassanova.

Est. Porteño: D. Caldano; J. Gerasa e J. Domínguez; J. Echenique, G. Romero y J. Martínez; A. Carricaberry, C. Mujica, J. Barreto, A. Egozcue y R. Domínguez.

Ambas vallas pasaron por situaciones peligrosas, constituido el peligro los componentes de las respectivas defensas.

En todo el primer tiempo el "score" no fué abierto por ninguno de los dos bandos, no obstante los esfuerzos realizados en tal sentido.

A los pocos minutos del segundo tiempo, Romero se retira del field lesionado en una rodilla, restando poder al cuadro estudiantil. A los 13 minutos Obarrio vence por única vez a Caldano, mediante un fuerte tiro.

Los forwards estudiantiles emprendieron peligrosos avances, que no aportaron el resultado apetecido.

El resultado final fué el siguiente:

San Isidro 1
Estudiantil Porteño 0

VELEZ SARSFIELD v. TIGRE

Un fácil triunfo obtuvo el flamante equipo de primera división en el partido que jugó ayer con Tigre en la cancha de Villa Luro.

Velez Sarsfield, acusando una notable superioridad, derrotó a Tigre, que sufrió ayer la ausencia de varios de sus titulares.

La amplia victoria de Velez Sarsfield fué celebrada entusiastamente por sus numerosos partidarios que asistieron a la brega.

Al llamado del árbitro los equipos formaron así:

Velez Sarsfield: A. Caballero; A. Cramer y A. Badaracco; M. Fontana, L. Botti y J. Carril; J. Bru, H. Bassadone, M. Martínez, A. Salvarredi y J. Granara.

Tigre: G. Magistretti; V. Vitale y J. Caliguli; R. Bruzzone, F. Cernicli y F. Bartolini; P. Bolde, G. González, L. García y M. Querido.

Velez Sarsfield, en el primer período, realizó una intensa presión, consiguiendo señalar un solo tanto. A los 35 minutos Salvarredi hace un pase a Granara quien con un fuerte tiro vence a Magistretti [illegible]

[illegible] Este jugador se retiró de la cancha alegando que los "bachs" no lo ayudaban, siendo reemplazado por Querido.

A los 42 y 48 minutos, Salvarredi y Martínez señalaron el cuarto y quinto goal a favor de Velez Sarsfield.

El resultado final fué el siguiente:

Velez Sarsfield 5
Tigre 0

DEFENSORES DE BELGRANO v. GIMNASIA Y ESGRIMA DE LA PLATA

En Núñez cancha del primero se jugó ayer tarde este encuentro por el campeonato de primera división.

El partido resultó muy reñido y equilibrado.

A las 3.15 p. m., al llamado del referee, los cuadros formaron como sigue:

Defensores de Belgrano: J. Lafanci; E. Puricelli y S. Dupont; F. Casabella, A. Pasquale y P. Vidal Vera; J. Rodríguez, J. Lolato, A. Bonifacio, M. Márquez y F. Roldán.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: E. Fernández; H. Saucet y J. Aguilera; R. Naón, G. García e I. Bulla; F. Mollo, J. Iturreira, M. Caldera, E. Gutiérrez Plumer y J. Ramos.

Iniciado el partido, el juego se mantuvo durante los primeros minutos en el centro de la cancha.

A los 20 minutos Ramos con un fuerte tiro cruzado, marca el primer tanto para su cuadro.

Minuto después, los locales consiguen el empate por intermedio de Lobato.

Cuando se llevaban jugados ocho minutos del segundo tiempo, Márquez marca el segundo tanto para los locales.

Minutos más tarde, este mismo jugador, después de esquivar a varios contrarios marca el tercer tanto para su cuadro.

A los 44 minutos, Iturreira dirige desde lejos un fuerte tiro que Lafanci no alcanzó a detener, obteniendo así el segundo tanto para los visitantes.

Un minuto más tarde, terminó el encuentro con el siguiente score:

Def. de Belgrano 2
G. y Esgrima de La Plata 2

INDEPENDITNTE v. SPORTIVO BARRACAS

En la cancha del segundo se jugó ayer tarde este encuentro por el campeonato de la división superior.

Al cuadro local le faltaron varios de sus titulares que fueron reemplazados por elementos de divisiones inferiores. No obstante el partido resultó muy reñido y lleno de incidencias agradables, que el público aplaudió calurosamente.

A las 3.10 p. m., al llamado del referee E. Colombi los cuadros formaron como siguen:

Independiente: P. Isasi; G. Ronzoni y P. Hucar; R. Fernández, M. Fernández y J. Ventureira; P. Garré, E. Ragoni, C. Comaschi, V. Soro y J. González.

Sportivo Barracas: P. Ouro; O. Olazar y J. Podestá; P. Storcelli, G. Illan y A. Godio; E. de la Cruz, A. Sixto, J. Gavardelli, A. Sansinena y A. Pradanos.

Durante la primera parte de juego el team local consiguió dos tantos a los 14 y 40 minutos por intermedio de De la Cruz y Isasi.

Independiente se anotó uno a los 16 minutos por intermedio de Ragoni.

En el segundo período, Independiente consiguió dos nuevos tantos a los 2 y 30 minutos por intermedio de Garré y Ragoni.

Los locales consiguieron también un goal a los 32 minutos marcado por Isasi.

El score final fué el siguiente:

Independiente 3
Sportivo Barracas 3

CAMPEONATO ROSARINO

[illegible]

[illegible] la igualdad de fuerzas de los clubs que en esta liga militan.

A casi todos estos encuentros asistió un numeroso público.

Central Córdoba midió sus fuerzas en su propia cancha contra el equipo de Newell's Old Boys, encuentro que resultó reñido y de brillantes alternativas en todo su transcurso.

Los equipos presentáronse al field así constituídos:

Newell's Old Boys: Nain; Bourguignon y A. Celly; Salcedo, E. Celli y Grenon; Libonatti, Barrecot, Badalini, Saruppo y Francia.

Central Córdoba: Videla; Reynoso y Fernández; Battaini, Pedraza y Zárate; Dagnino, Volten, Sosa, Aguirre y Ramírez.

Iniciado el juego por los delanteros locales y cuando iban transcurridos 6 minutos del juego, los visitantes logran abrir el "score" por intermedio de Badalini, quien en posesión de la pelota, mediante un pase hecho por Francia, señala el tanto con un tiro alto y fuerte. El goal del empate fué marcado por Aguirre en una arremetida que llevaron al campo contrario los locales, desde corta distancia este jugador enfila un tiro rasante y esquinado, anidando la pelota en la red. Finalizó el primer tiempo en esta forma.

Reiniciado el juego, instantes después y transcurridos de este período 10 minutos, un puntapié libre concedido por foul de Reinoso a los visitantes, Badalini perdió una buena oportunidad de señalar un nuevo tanto, shoteando desviado.

Sin otras alternativas de mención terminó este encuentro con el siguiente resultado:

Central Córdoba 1
Newell's Old Boys 1

Rosario Central jugó contra el equipo de Provincial en su propia cancha, obteniendo luego de haber desplegado ambos componentes de estos cuadros un lúcido juego, el triunfo, el equipo local por tres tantos contra uno de Provincial.

Tiro Federal venció a Sparta, por tres tantos contra uno. Midiéronse en la cancha del primero.

Gimnasia y Esgrima derrotó por el elevado "score" de 6 goals a 1, al equipo de Nacional.

ASOCIACION URUGUAYA DE FOOTBAL

Los partidos de ayer

A pesar de la pertinaz lluvia que cayó durante la tarde, se realizaron los encuentros concertados entre los equipos que militan en la Asociación Uruguaya.

E nel Parque de los Aliados, un numeroso público asistió a presenciar el partido entre Nacional y Universal, match que había despertado gran interés. Resultó vencedor Nacional por dos tantos a cero los que fueron señalados por los hermanos Héctor y Carlos Scarone.

Wanderers midió sus fuerzas contra el fuerte cuadro de Belgrano, al que derrotó por dos goals a uno. El encuentro se efectuó en la cancha del primero.

El equipo Central venció luego de buenas jugadas desarrolladas por los componentes de ambos equipos, al cuadro de Dublin por el mismo "score".

River Plate jugó contra Reformers en su propia cancha, suspendiéndose el encuentro cuando iban transcurridos 20 minutos de juego.

LAWN TENNIS

TORNEO DE PRIMAVERA

En las canchas del Buenos Aires Lawn Tennis Club, prosiguió disputándose el torneo de primavera. Se jugaron numerosos partidos que [illegible]

TIRO

[illegible]

En el stand que el Tiro Federal Argentino posee en Palermo, se disputaron ayer los últimos concursos dominicales del año en curso.

MOTOCICLISMO

EXCURSION A PERGAMINO

Como lo había anunciado, realizó el Moto Club Argentino la excursión a Pergamino. Conforme al itinerario fijado, partieron los excursionistas de la plaza del Once, el día 1o. a las 4.30 de la mañana, deteniéndose en Salto para almorzar y continuando horas más tarde, al punto terminal. El regreso a esta capital que debía efectuarse ayer, no pudo realizarse a consecuencia de la lluvia que comenzó a caer a la hora señalada para la partida.

A la llegada de los excursionistas en Salto, fueron recibidos por una delegación de motociclistas pergaminenses, quienes se habían trasladado a dicho punto, compuesta por los señores: J. Mac Mahon, J. Urixa, M. Marino Aguirre, P. Labari y N. Pesce.

A las 3 de la tarde emprendieron la marcha para Pergamino, en cuya ciudad se encontraba otra delegación de asociados del Moto Club Rosario, quienes, en conocimiento de la anunciada excursión, organizaron una pequeña caravana a objeto de saludar a sus colegas del Moto Club Argentino. Formaban parte de ella los señores: R. de Dominicis, E. Pagliano, V. Renza, A. Usobones, H. de Dominicis, E. Grassera y M. Huarte.

Por la noche, después de un paseo por la ciudad, se congregaron los motociclistas mencionados, conjuntamente con los excursionistas, en una comida íntima, en la que quedó demostrada la íntima satisfacción experimentada por visitantes y visitados. Al final, el señor Hugo Menghi en nombre de los motociclistas pergaminenses, hizo presente el placer que sentían al recibir la visita de los socios de los Moto Clubs Argentino y Rosario, que traían una nota de camaradería que agradecían en su justo valor. Agradeció en nombre del Moto Club Argentino el señor Hermenegildo Cordero y del Moto Club Rosario, el señor Rodolfo de Dominicis.

Participaron de la excursión, los señores: coronel José S. Ledesma, S. V. Salinas, L. A. Castagnino, J. M. Casst, H. Cordero, P. Vaccaro, J. F. Riganti, L. Riviere, D. Delatang, A. Legiau, D. R. Bassi, E. Nanni, F. M. López Carmona, E. B. Dellom y señora, E. C. Torre, A. Parana, J. Antonioli, L. Pouyssegur, A. Loustaunau, C. Anos, R. Mosto, B. Balestrelli, L. Busselli, A. Paniza, P. Perello, C. Yacolla, F. A. Blanco, A. Bernasconi.

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Una comisión de miembros de este club recorrió en la mañana de ayer el circuito Morón, puente de Márquez, Moreno, San Miguel, Bella Vista, Morón, sobre el cual se disputará el premio Primavera, el domingo próximo.

Los caminos se hallan en muy buenas condiciones, permitiendo desarrollar velocidades favorables al éxito de la prueba. Dado el alejamiento del recorrido, las lluvias de ayer no lo han perjudicado, por lo que el entrenamiento puede proseguirse.

Como se sabe, la carrera tendrá efecto sobre 5 vueltas al circuito y [illegible] a los corredores del [illegible] organizado, sin distinción de [illegible] ni máquina, recibiéndose inscripciones hasta el viernes [illegible] en la secretaría [illegible]

[illegible] de ayer participaron los asociados Alberto Traverso, Antonio Gatti, Jorge Cáceres, José Canisio, Antonio Traverso, Carlos Portocarrero, Juan Bally, Juan Darré, Amadeo Canale, Victorio Tascino, Miguel de la Obera, Anastasio de Miguel, A. Bruzzone, etc.

MINISTERIO de GOBIERNO

De Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero

AVISO DE LICITACION

PARA LA CONSTRUCCION DE UN PUENTE CARRETERO SOBRE EL RIO DULCE, FRENTE A LA CIUDAD DE SANTIAGO DEL ESTERO

[illegible]

[illegible] jeción al decreto citado, presupuesto, cómputos métricos, planos y demás especificaciones preparados por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación y las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

El costo de dicha obra se atenderá con títulos de la deuda pública interna de la provincia, arbitrados por ley No. 662 de fecha 14 de diciembre de 1918.

Todos los antecedentes relacionados con esta construcción están recopilados en folleto, los que se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas Receptoras de Rentas con asiento en la Capital Federal a cargo de los señores Raúl Christensen y Alberto R. Cant, domiciliados en las calles Perú número 315, 5o. piso, escritorio No. 2 y Chacabuco No. 683, respectivamente y en la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero, donde se abrirán las propuestas el día [illegible] de diciembre del año [illegible] de la mañana. [illegible] del Estero, septiembre [illegible] de 1918. — R. Sánchez, [illegible]

nov. 11

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

ODEON

[illegible]

...que no he recibido de mi padre... [illegible] ...Atentamente. (Firmado): Jorge Downton.

Señor Luis Bayón Herrera: Cumplimentando la carta que nos comunica [illegible] el señor J. Downton, transcribo la carta que va más arriba. Con ello comprenderemos completamente a salvo su honor de caballero, y damos por terminado el incidente. Suyos affmos. — Manuel Romero. — Agustín Remón.

Buenos Aires, 2 de noviembre de 1919. — Señores Manuel Romero y Agustín Remón. Presente. Queridos amigos: Muchas gracias por las molestias que les he ocasionado obligado por las circunstancias. Supuse que el señor J. Downton al escribir el artículo que motivó mi carta no tuvo el deliberado propósito de ofenderme personalmente... [illegible] ...mi personalidad de escritor... [illegible] ...me son indiferentes. — De ustedes affmo. amigo. — Bayón Herrera.

Teatro nacional

Argentino —

Ayer las dos representaciones de "El cabo Scamione" agotaron las localidades. Parravicini — ya lo dijimos otra vez — ha encontrado la obra para cerrar dignamente la temporada. "El cabo Scamione" encaja perfectamente en el género predilecto del autor y en el que el público más gusta; hay en la obra comicidad e ingenio; puede Parra lucir sus facultades, y al mismo tiempo la trama de la pieza interesa.

Liceo —

Se están dando las últimas representaciones de la comedia "El ángel de la guarda".

Nuevo —

A 100 representaciones consecutivas llegará esta noche en el Nuevo la comedia de Saldías, "Delito de [illegible]".

Género chico nacional

Opera —

La revista de Bayón Herrera, Linning y el maestro Payá, "Los templos de Talía", se mantiene a tres secciones diarias: vermouth, primera y última.

En segunda "Mientras la ciudad duerme", de Romero...

[illegible]

En segunda el sainete de [illegible] y el maestro de Bassi, "La venganza de don Chicho", que alcanza su 85a. representación.

Buenos Aires —

La reprise de la revista de Osés y el maestro Ventura, "A la gran muñeca", ha sido afortunada. Hoy se repite en vermouth y última.

Completan el programa "La barra provinciana", de Collazo e Insaustí, en primera, y "La ley de todos", de Mazzanti, en segunda.

Mayo —

Se alterna el cartel para hoy con el drama de Pappa "Mamá... se fué a la guerra", en vermouth y segunda.

En primera y última "La sala del diablo", de Carlos de Paoli, último baluarte del cabaret en escena.

Variedades —

Hoy se representará por última vez el tradicional drama de Zorrilla "Don Juan Tenorio", habiendo resuelto la empresa que la de hoy sea a precio popular.

Para iniciación del espectáculo de la noche y sección vermouth, la parodia "Don Cuan Tenorio" (Al uso nostro), que ha constituído un éxito de hilaridad.

Género chico español

Comedia —

Pocas variaciones ofrece el programa.

En vermouth "Los niños del hospicio", por Narcisín; en última, "La sobrina del cura", por el mismo; en segunda, el sainete de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "Trianerías", y en primera "Las musas latinas".

Avenida —

Esta noche, después de "Bohemios", del maestro Vives, pondrase en escena la siempre aplaudida zarzuela del maestro Chapí "El rey que rabió".

En vermouth "El tirador de palomas".

Noticias breves

El jueves se realizará en el Argentino una función extraordinaria a beneficio de los actores Agustín Alemán y Juan Demone.

Con "Barranca abajo", de Florencio Sánchez, se beneficiarán el jueves el secretario y los boleteros del teatro Liceo.

De protagonista hará el actor Escarcella.

Recordamos que, según lo adelantamos, en el teatro Esmeralda hoy tiene lugar la reaparición del dúo nacional Gardell-Razzano y del guitarrista Ricardo.

Actuará en segunda hora en matinée y por la noche.

Han sido contratados por la empresa del Porteño los malabaristas cómicos trío Mariland, cuyo debut se efectuará, probablemente, el jueves de la semana en curso. Reemplazarán a la Gazela Curantit.

Lírico popular

Hoy [illegible] ...de Mascagni... [illegible]

Estreno en el Liceo

[illegible]

La reaparición de Alippi

[illegible] ...de Buenos Aires... [illegible]

Beneficio

[illegible]

Compañía Antonia Plana

[illegible] ...la compañía Antonia Plana... "Don Juan Tenorio"... [illegible] ...drama de Zorrilla... [illegible]

...el estreno de "El candelero", de Musset... [illegible] ...Margarita Díaz, una de las... [illegible] ...Antonia Plana.

Próximo estreno en el San Martín

Adelantan los ensayos en este teatro de "Cuando el amor nos aprisiona", versión de Hennequin, traducido por el distinguido autor señor Enrique García Velloso... [illegible] ...de estrenarse en París con éxito extraordinario... [illegible] ...los diarios franceses... [illegible]

PERSONAL

Señor Jorge Downton. Presente. [illegible] ...señor Luis Bayón Herrera... [illegible] ...la siguiente carta de la que rogamos tomar nota. Esperamos su explicación al respecto. Muy atentos. (Firmado): Manuel Romero. — Agustín Remón.

Buenos Aires, 10 de noviembre de 1919. — Señores Manuel Romero y Agustín Remón. Amigos míos: Por la presente autorizo a ustedes para que en mi nombre se apersonen al señor Downton que firma el artículo "Al margen de la literatura", aparecido en el diario "Ultima Hora" de hoy, y le pidan una explicación, o en su defecto una reparación por las armas. Saludo a ustedes atte. (Firmado): Luis Bayón Herrera.

Buenos Aires, 2 de noviembre de 1919...

CONCIERTOS

ALBERTO DRANGOSCH. — Salón Teatro (Cangallo 1362). — Lunes 3 de noviembre, a las 5 p. m. Concierto de piano (Beethoven, Haendel, Liszt, Eugen d'Albert, Mendelssohn, Brahms, Chopin).

ASOCIACION WAGNERIANA. — [illegible] ...La Argentina (Rodríguez Peña...) — Lunes 3 de noviembre... [illegible]

[illegible] ...Salón Teatro... [illegible] ...concierto de violín... [illegible] ...Bach, Saint Saëns... [illegible]

Conciertos

ADELARDO TABANERA

Esta noche a las 9 dará un recital en Santo el joven barítono Adelardo Tabanera, quien interpretará las siguientes obras: [illegible] (Tannhäuser — Wagner) [illegible] ...la patria de Andrea Chénier... [illegible] ...Don Juan (Mozart), Cavatina del "Barbero" y monólogo de "Rigoletto".

El pianista A. Casabona prestará su concurso con obras de Hubay, Tasmain (concierto en re mayor), Saravia y Händel.

CINEMATOGRAFIA

"LO MAS GRANDE DE LA VIDA"

PRIVADA DE AYER, EN EL GAUMONT

El público preparado por el título y por el renombre de Griffith, colmó la sala... dispuesto a ver algo "grande" y sensacional. Y podemos decir desde luego que sus esperanzas fueron confirmadas.

"Lo más grande de la vida", es sin duda, el amor. Así lo indica el proemio. Y el amor... ¿Qué es? Para la heroína, personificada por Lillian Gish, es el afecto de un hombre ideal. Para el campesino francés — personaje episódico — es la tierra breve reducida a triturar ojos al lado de una chica muy linda. Para un joven millonario norteamericano, personaje capital, es besar a una muchacha, enclavándola, después de largos éxtasis, entre la enramada.

De todo ello desprendese que el amor es algo impreciso, intangible, indefinible. Quizá por eso nos atraiga tanto a lo infinito, a lo eterno. Por eso la vida carece de valor definido antes que algo real tan ideal. Y de esa falta de medida, de precio, de cotización aquilatante, diremos, nace la paradoja, siempre latente en el amor, en virtud de la cual la vida y la muerte se enredan, se confunden en la exaltación del sentimiento, se dan una por otra, y crean el heroísmo, que es el climax del amor.

Tal es la condensada filosofía de la obra de Griffith. Y sólo Griffith podía traducir a la pantalla, en forma de acción coherente, un tema por sí bastante lato y difuso. De ahí proviene que no exista en dicha producción una acción dramática propiamente dicha; es decir, contraposición de pasiones entre los personajes principales, lucha de egoísmos, quebranto de los unos en ventaja de los otros, por efecto de una intriga, y desenlace de ésta a consecuencia de las maquinaciones del protagonista, o contra él. No habiendo acción dramática... ¿dónde está entonces el drama?

El drama está ahí. El espectador lo ve, lo siente, padece y se alegra alternativamente, y, por último, aplaude entusiasmado. Quiere decir que llega a un término lógico, desde el punto de vista conceptual y sentimental. Quiere decir que también hay desenlace. Ergo: hay drama.

Esta singularidad — porque lo es — distante de toda preceptiva, marca la diferencia entre el teatro y la escena muda. Y asimismo, [illegible]

[illegible]

...en el teatro los personajes "llevan" la acción. Aquí personajes y acción "son llevados" por algo ajeno a ellos; algo que no es la fatalidad, ni la voluntad ajena, ni el tema escogido por el autor. Es la vida en ese instante, o en esa etapa del tiempo. Es la trama de todo lo que vive simultáneamente con los personajes. Si no fuese algo cursi hablar en latín a propósito de cinedramas norteamericanos, recordaríamos ante los héroes de Griffiths la frase hecha: "non eunt, sed feruntur". Tal es la característica de su creación.

Griffith, por tal concepto, no hace un drama, sino una serie coherente, lógica, verista, de episodios a base de un asunto. Les da vida con la urdimbre de los detalles sorprendidos en la realidad, utilizando un sentido único de análisis para ligar el pormenor a una psicología determinada, un talento [illegible] inimitable [illegible] ...en el medio... desarrollo de la acción... [illegible] ...la concepción... [illegible]

"Claro es que para "hacer" [illegible] adecuadísimos [illegible] ...de "Corazones del mundo" en cuanto a los tipos [illegible] ...ponde a su manera como [illegible] molde.

Se trata de tramar la gran enseñanza de la guerra con el romance

Lillian Gish

de una muchacha que, por ley de vida, necesita amar, pero que no sabe ni amar ni a quién amar. Esa chica simboliza la incertidumbre humana, alentada por los atractivos del ideal, y desconcertada a cada paso por las fatalidades de la realidad.

Ni hombre ideal, ni tierra ideal, ni vida ideal. No hay sentimiento, no hay poesía en el mundo. Chantecler para un palurdo es un mal pollo; para una doncella burguesa es un delicioso tipo sensible, retratado en verano, para un chico americano es su protector... [illegible] ...de una mocita... [illegible]

[illegible]

...lor y de la alegría en la felicidad del cariño fecundo, llamado a restaurar los destinos de la humanidad. He ahí "Lo más grande de la vida".

El tipo de la chica norteamericana necesitaba encarnar la índole femenina, como emblema de la inquietud idealista de la juventud. Lillian Gish está admirable en esa personificación.

La riqueza de pormenores con que borda a la protagonista no quiebra, empero, la unidad del tipo, ni la lógica de su evolución, desde la veleidad infantil hasta el amor depurado y convencido de sí mismo.

Su compañero, aunque nos da el tipo convencional de un joven excéntrico, individualiza con equivalente maestría al enamorado anglo-sajón, estático, tranquilo aun en los celos, violento en el arrebato viril en el peligro, romántico en el sentimiento del propio triunfo.

El labriego soldado francés está bien estudiado y mejor realizado. A veces sale de su marco, y ese error lo atribuimos a que es un galo "hecho" por un yanki, a medida de un asunto más norteamericano que francés, y más humorista que positivo, en cuanto le atañe.

Lo extraordinario en esta obra es la escenificación. Puede decirse que esa es todo el drama. Los episodios salen unos de otros, por sí, en una sucesión que mantiene el interés, subiendo la gama lentamente, hasta llegar a las sobrevivientes escenas de la gran batalla. ¡Este fragmento es magnífico!

El espectador tiene positivamente la sensación del combate. Está envuelto en esa visión apocalíptica. No hemos encontrado nada más vivido en todo cuanto la pantalla nos diera de la guerra hasta hoy. Viendo aquello se comprende, no sólo el horror de la lucha cruenta y flagrante, sino el terror de los alemanes en derrota. En medio de la cual palpita el episodio subterráneo del asalto al escondite del teléfono. Olvidados de la batalla, los esclavos de la disciplina germana aporrean metódicamente el postigo tras el cual una niña heroica y sencilla, un soldado francés herido y una criatura horrorizada, esperan la muerte a manos de los invasores. ¿Qué va a suceder? El público estremecido ve el espejo de su terror en la chiquilina que se cubre los ojos con un conejo de juguete, para alejar así el fantasma de su inminente agonía. Pero el asalto norteamericano les liberta, y el heroísmo de su rescate.

Por supuesto, la manera de Griffith no puede escapar de los vicios dimanantes de su propia excelencia llevada a cierta exageración.

Algunos episodios se prolongan demasiado, como si el autor se recreara en el efecto. Otros son del todo superfluos y responden a un simbolismo accesorio, a una "patriotería" rebuscada. Son lunares que no amenguan el mérito positivo de la creación, pero que un buen preparador podría disminuir.

La fotografía, deleitosamente artística. Hay tonalidades de estampa antigua que son encanto de la vista. La composición escénica, muy a menudo pictórica, ofrece segundos y terceros planos, luces de fondo y contracuadros modelos. Las panorámicas son de una limpieza perfecta. Los cuadros de la batalla, estupendos... [illegible]

[illegible]

Como escenas sobresalientes, alcanzamos a recordar: la alegría de la chica al recibir la dádiva de un desconocido para salvar al padre enfermo; de nostalgia: la humorista discusión sobre el "pollo" Chantecler; los celos del joven millonario; las diversas que ocurren en la aldea francesa; la lucha en el sótano; la batalla; y el contracuadro final.

Cortamos aquí esta reseña, teniendo que lo mucho que nos sugiere la creación griffittiana nos haga exceder el límite de la bondad de nuestros lectores.

En buena cuenta, es a ellos a quienes corresponde la última palabra. Y no dudamos que ésta resumirá nuestra opinión:

"Lo más grande de la vida" es una obra realmente grande.

El público del Gaumont la aplaudió repetidas veces.

Casos y cosas

Harry Houdini, el mago que ahora se dedica al cinematógrafo, está apareciendo en Nueva York en el mismo teatro en que se exhibe la cinta que acaba de interpretar para la empresa Famous Players-Lasky. El artista percibe por este servicio la suma de $ 2.600 semanales, aparte del sueldo fijo que gana como artista de la compañía.

Los empresarios Balaban y Katz anuncian que ya han comenzado a construir un teatro cinematográfico en Chicago cuyo costo total se elevará a $ 2.800.000. El terreno sobre el cual se levantará el edificio, 31.000 pies en área, fué avaluado en $ 1.600.000. El local tendrá asientos para 5000 espectadores.

El "trust" del tabaco de los Estados Unidos ha celebrado contrato con Luis Bennison, artistas cuyas producciones se exhiben en el programa Goldwyn, para usar su nombre en una marca de fábrica. "Sonrisas Bennison" se llamarán los cigarrillos en vísperas de presentarse en plaza.

Los mayorales y motoristas de los tranvías de Los Angeles están en huelga desde hace varias semanas. El corresponsal de una revista yanqui en la "Meca de la Película" describe así lo que ocurre:

"Hasta la fecha los actores no han tenido necesidad de ejercitar las extremidades inferiores para trasladarse a los estudios, pero si continúa la moda juguetona de arrojar ladrillos a través de las ventanillas de los tranvías y de enjabonar los rieles, que han adoptado algunos de nuestros más conspicuos ciudadanos, mucho me temo que los artistas sin automóvil opten por quedarse al abrigo de sus respectivos techos".

El conflicto tuvo solución días pasados, y, por el momento, el ladrillazo ha dejado de ser argumento convincente en Los Angeles.

Los dos "templos cinematográficos" más conocidos de Nueva York han aumentado en un 20 o/o el sueldo de los empleados. Hecho lo cual, y sin el más ligero parpadeo, han procedido también a subir el precio de las entradas en 25 y 33 por ciento, según localidad. Esta clase de "evoluciones económicas naturales", de las que tantos y tan repetidos ejemplos hemos tenido desde que estalló la guerra, van derechas a un desenlace de latiguillo. Si la trama continúa desarrollándose por este camino, sobre los "intérpretes del drama" pronto caerá una lluvia, no de cebollas y patatas que andan ahora muy caras, sino de huevos podridos o algo equivalente.

Ni aun el cinematógrafo, el arte de la rapidez por excelencia, puede seguir de cerca la política europea. Acaba de llegar a Nueva York una película cuyo porcentaje central es nada menos que Bela Kun, que trajo al garete a los aliados por algunos meses con un experimento en socialismo aplicado. El agitador húngaro desapareció del escenario político mundial antes de que el relato de sus hazañas se proyectara sobre el lienzo.

El presidente de una compañía dedicada a la explotación de cines y teatros explicaba la base de sus éxitos. Nuestra norma, decía, no es la de comprar buenos teatros, sino sencillamente adquirir los servicios de buenos administradores. Cuando topamos con un buen empresario, obtenemos sus servicios y compramos el teatro que administra o sino le fabricamos otro. Ahí radica el éxito de las empresas americanas, que saben recompensar a los buenos empleados.

Un empresario de Londres cablegrafió recientemente a dos artistas yanquis, Maurice e Ida Adams, preguntándoles qué sueldo querían cobrar por presentar sus números de baile en cierto espectáculo. La pareja contestó que con $ 2.500 semanales quizá se conformarían. Un amigo del empresario respondió a este último cable con la noticia de que aquél había muerto de repente.

Los productores franceses e italianos, con el apoyo de los gobiernos respectivos al parecer, se proponen hacer un gran esfuerzo para introducir sus películas en los mercados de la América del Norte. Aunque la empresa no es fácil, es indudable que lograrán su propósito si el material puede competir en calidad artística y técnica con el norteamericano.

El programa de hoy

Palace Theatre — Corrientes 757. — Hoy, tarde y noche: Por todo lo alto, por B. Lytell; La diligencia de media noche, por Frank Keenan; Lealtad de cow boy, por Roy Stewart; La danza de los apaches; Pathé Journal 583; Enara, hermanos, por W. Desmond; Mañana: En pos de la venganza, por William Farnum. Viernes: Carlitos bombero, y primer episodio de El pacto de tres, por Ruth Roland.

Grand Splendid Theatre — Santa Fe 1860. — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

Select — Suipacha 482. — Hoy, tarde: En busca de la muerte, por el japonés Hayakawa; Como cuando éramos jóvenes, por Vivian Martin; Pathé actualidades; El ladrón gentleman por Earle Williams. De noche a las 9, función de beneficencia.

Empire Theatre — Corrientes y Maipú. — Hoy tarde: Jack Pickford y Vivian Martin en Como cuando éramos jóvenes, Sessue Hayakawa en Buscando la muerte, Earle Williams en Romance de un ladrón y María Esparza. Norma Talmadge en Crisálida y Adelita [illegible]. Noche: mismo programa.

Splendid Theatre — Santa Fe 1848. — Hoy, tarde y noche: Yates, el egoísta, por William Hart; Al primer tapón; Una fortuna en peligro.

Smart Palace — Hoy, tarde y noche: La crisálida.

Mignon Palace — Hoy, tarde y noche: Mi caballo Pinto; El aguilucho; María Lted.

Select Lavalle — Lavalle 923. — Hoy tarde y noche: Un mundo aparte; Pasiones dominantes. Horribles dudas; La barrera de oro; El antifaz siniestro; Pathé Journal.

Gaumont Theatre — Rivadavia núm. 1635. — Hoy, tarde y noche: Como cuando éramos jóvenes; Buscando la muerte; La nave de la ilusión; Al primer tapón.

Porteño — Corrientes 846. — Cine para familias. Todos los días estrenos.

Esmeralda — Esmeralda 433. — Programa de cine familiar. Todos los días estrenos por el biógrafo.

General Belgrano — Cabildo número 2165. — Hoy, tarde y noche: El lirio pintado; Silvia va de garufa, Pathé Journal 587; La causa sagrada; La fortuna de Isabel.

Crystal Palace — Corrientes número 1550. — Hoy, tarde y noche: Carlitos utilero. El incidente mejicano; La ratera relámpago, 13.a serie, sepelio del doctor de la Plaza, Por los fueros del honor; El silencio misterioso, 5.a serie.

The American Palace — Córdoba y Callao. — Hoy, tarde y noche: Sacrificio de una modelo. El cochero del campamento, Ojos verdes, Anillo de bodas.

Cine Radium No. 2. — Rivadavia 2970. — Hoy: La ratera relámpago, por Perla White, 1.a serie. El trozo de ébano, en 15 partes; El maestro silencioso, La señal de peligro, por Mae Murray; Simulacro de combate del 1.o de infantería, película argentina en 1 acto y 5 partes. Las últimas informaciones mundiales.

Cine Presidente Roca — Rivadavia 3753. — Hoy: El ángel del abuelo; Los falsificadores; El vellocino de oro; La ratera relámpago, 11.o episodio.

Cine Bolívar — Bolívar 1082. — Hoy: La nueva misión de Judex, 6.a serie; Entre sus garras; La niña del cabaret; Bajo su palabra de honor. Mañana: Cavallería rusticana, (noche).

Electric Palace — Lavalle 836. — Hoy: Carlitos utilero o detrás de los bastidores; El bailarín del Palais Royal; La ratera relámpago, 14.o episodio; Pathé Journal 563; El temerario Mac-Caro; Cómo murió Walton; Max Linder en: Rivalidad.

Real Cine. — Esmeralda 425. — Hoy: Variado programa con estrenos.

Cine Moderno — Corrientes 841. — Hoy, tarde y noche: Variado programa con estrenos.

Soleil Palace — Corrientes 3150. — Hoy: Variado programa con estrenos.

Petit Cine — Variado programa.

Cine Park (Palermo) — Hoy, variado programa.

Cine Colón de Flores (Sud América 66). — El cine de las grandes películas. Lunes, miércoles y viernes: estreno de un episodio de La ratera relámpago.

Cine San Martín — Rivadavia [illegible] — Hoy: Variado programa con estrenos.

Teatro Pabellón [illegible] — número 5870 [illegible] "Ronda" selecto programa [illegible]

Park Splendid [illegible] — Variado programa con estrenos.

[illegible] número [illegible] (V. Sarsfield) [illegible] ...estrenos, martes, jueves y sábados.

FOLLETIN CINEDRAMATICO (1)

La chica de la orilla

Argumento por Joseph Gollomb. — Escenario por Katherine S. Reed. — Dirección por Thomas N. Mills. — Adaptada de la película por León Blanco.

PERSONAJES

Mary Allen Blake, Corina Griffith; Bruce Craigin, Walter Miller; Dr. Frank Galt, Harry Davenport; Thomas Grey, Denton Vane.

Encontremos al juez Bruce Craigin sentado ante su bufete, en su rascacielo neoyorkino. Está dictando a su estenógrafa. Las frases, en verdad, no fluyen de sus labios. Y hay un motivo para las frecuentes ausencias en que incurre, y que le roban atributo a preocupaciones jurídicas. Craigin se distrae contemplando a la muchacha.

Mary Allen es una preciosa rubia. El juez se dice mentalmente que no recuerda haber visto cabellos tan maravillosos. Es un torbellino de rayos de oro.

La cabeza de Mary tiene la forma preferida por los pintores elegantes. Los ojos son azules, serios, de mirada intensa y tranquila.

En aquellos labios duerme la primavera en flor, lo cual se impone cierto mohín un tanto pateciso que comunica a la pálida fisonomía de la chica la expresión de una tristeza enternecedora. El juez la califica de clamorosa. ¡Ser tan linda y vivir triste!

Y había por qué. Mary acababa de perder a su padre, en Australia. Por eso dejó el país natal, dirigiéndose a Nueva York, donde la vemos entregada a esa árida tarea, escudo de su honradez.

Craigin enmudeció. Mary, asombrada de tan largo silencio, fué alzando la vista, hasta encontrar la mirada de su jefe; mirada de unos ojos grises, profundos, soñadores, enclavados en la fisonomía de la joven. Esta puso en el las pupilas con esa expresión inquisitiva, atemorizada, que embargaba el ánimo del juez, convirtiéndolo en un admirador

CORINA GRIFFITH, que personifica a la heroína de esta cinenovela: Mary Allen Blake

de esa mujercita, en términos tal vez excesivos para sus respectivas posiciones y para la paz de su espíritu viril.

Durante ese intervalo, llegó hasta ambos el ruido de unas voces en la oficina exterior. Distinguíanse las preguntas molestas de un individuo, respondidas histéricamente por una mujer.

—¡Pobre Miss Simmons! — exclamó el juez con cierta hilaridad. Es por cierto, digna de lástima. Le propuso que se tomara más vacaciones, la idea le encantó. Pero, a lo que entiendo, teme que Vd. le usurpe el puesto. Yo le aseguré que ambas me serán indispensables cuando Vd. regrese. No obstante, ella continúa inconsolable.

La fisonomía de Mary transparentaba, muy a las claras, durante las frases del juez, la impresión que éstas le causaban; pues las iba relacionando con algunos antecedentes. Recordaba, en efecto, el instante en que Miss Simmons se enteró del asesinato de Bruce, hermano del juez Robert Craigin. Aquello fué como una descarga eléctrica.

Al pasar a tomar lunch, Miss Simmons estaba completamente deprimida. Tomó una taza de café, y en lugar de reaccionar, se postró del todo. Entonces, encargó a Mary Allen que la excusara ante el juez, haciéndole ver que la enfermedad la imposibilitaba, de momento, para sus labores. Mary había estado solícita y atenta con la pobre mujer, y cumplió con el mensaje.

Al día siguiente por la mañana, cuando Miss Simmons fué a su tarea, encontró que Mary contaba con evidente favor del juez. Al principio, dominaba en Miss Simmons un sentimiento de curiosidad y sorpresa. Algo después, sintió los primeros mordiscos de los celos. Por último, la histeria la invadió, estragándole el ánimo.

Sobrevino un estallido de resentimientos. La triste dama rebosaba de invectivas contra la suplantadora; llegó hasta a deslizar la sospecha de haber vertido algún tóxico en la taza de café que la sirviera en el restaurant. Aquello era una catarata de interjecciones despectivas.

El juez Craigin oía desde su despacho. El ruido era insoportable. Miss Simmons, frenética, no parecía ya la estenógrafa del juzgado, sino una patrona de casa de pensión a quien le hubiesen destrozado el morrongo.

En consecuencia, el juez la llamó a conferencia privada; y en el curso de una apacible conversación, hízola comprender la conveniencia de unas vacaciones, hasta que se le calmaran los nervios.

Craigin la habló con mucha amabilidad; estuvo generoso con la archisensitiva dama. Pero ella entendió al revés la insinuación. Para su estado de ánimo, aquellos circunloquios encerraban su sentencia. ¡Una intri-

[illegible]

...Cuando Mary... [illegible]

[illegible]

—¡Hola! ...—dijo Craigin... [illegible]

[illegible]

Hooker, aparentemente sin hacer caso, volvió la espalda, diciendo:

—Bueno, [illegible] ...señor juez. Cada uno cuidará su caballo. ¡Hasta la vista!

El juez movió la cabeza, como cuando se escucha a un disparatado, y volvió a dictar.

Terminado lo cual, Mary se levantó para volver a la pieza próxima.

—¿Me da usted permiso para hacer unas visitas cuando haya terminado de transcribir esto? — inquirió a su jefe.

—¡Claro que sí! — respondió él. — No me lo pregunte... [illegible] ...trabaja Miss Mary. Puede salir y no más.

Y su sonrisa franca, ardiente, juvenil llegó al corazón de la muchacha.

Apenas había ella salido, cuando sonó el timbre del teléfono. Craigin tomó el tubo, y oyó la voz de su amigo el doctor Galt.

—¡Hola! ¿Qué tal?

—¿Ves Bruce...? [illegible] ...desde usted... [illegible] ...departamento de Policía. Lo he [illegible] prolijamente.

—¿Y?

—Nada... [illegible]

[illegible]

—¡Hombre! [illegible] ...Miss Allen — observó Bruce Craigin sin pensar.

En seguida comprendió que la pregunta se debía causar extrañeza al doctor Galt, y agregó:

—Lo cierto es que esa joven me ha servido muy bien en actos numerosos de prueba. Comprende perfectamente la manera de arreglar las cosas y de ejecutar mis instrucciones. Por eso, cuando usted alegaba a una desconocida, una apelación de ayuda me llevó a mencionar a Miss Allen. Quiero que usted la conozca. Estoy seguro de que usted pensará como yo.

—Tendré el mayor gusto... que tu entusiasmo... [illegible] ...amigo Bruce... [illegible] ...desde cuándo está con usted esa señorita?

—Vino el día que se descubrió el asesinato del pobre Roberto.

—¡Ah! Bueno... [illegible] ...pues, decirle [illegible] ...lo posible para [illegible] ...Un día de estos me [illegible] de usted.

(Continuará)

[illegible] BUENOS AIRES [illegible] ...comedias y revistas... [illegible]

OPERA — Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas... VITTONE — POMAR... [illegible] ...Los templos de Talía... [illegible] ...Mientras la ciudad duerme... [illegible]

...NICA SOCIAL

...Manuel Hernández y por el no... ...y Horacio ...

* * *

...del Socorro se efectuó ... ...mes del alma de la ... ...Concepción de Gon... ...nuevo, acaecido el ... ...ue tan sido tan sin... ...cado entre sus ap...

* * *

...noche del los prepa... ...peregrinación que se ... ...mingo próximo, al ... ...Virgen Señora de Lu... ...será presidido por ... ...Federico Alberti, obispo ...

...Las damas antes estará a cargo de la señora Emilio Roque ...

...en la colonia italia... ...establecido por la co... ...Italia a asistir a este acto.

...ha mandado acuñar ... ...medallas conmemorativas que se re... ...partirán a los peregrinos el día de la peregrinación.

La secretaría general ha sido instalada en la parroquia italiana Mater Misericordiae, Moreno 1459.

* * *

El sábado 15 de noviembre se realizará en el salón de la Juventud Católica Italiana, una gran velada literario-musical, auspiciada por una comisión de señoritas de la parroquia de Nuestra Señora de los Buenos Aires, que preside la señorita Ana M. Lavalle.

El programa muy interesante consiste de recitados de violín, piano, violoncelo, monólogos y poesías. Inaugurará el acto el R. P. fray Antonio del S. Corazón de María, con algunas palabras alusivas.

* * *

Continúa delicada la señora María Antonia Vidal de Muñoz.

—En el hospital Rawson ha sido internado el doctor Luis Mayorga.

—Para ser operada sometióse a una intervención quirúrgica el señor Marciano A. Alcorta.

—Mejor se halla el señor Alfredo Villamayor.

—Se encuentra enferma la señora Inés Salas de Solo.

—Mejor la señora Eloísa Almagro de Campos.

—Enfermo se halla el señor Carlos Silveyra Thiele.

—Continúa enferma el señor Jorge Arzubi.

—Mejorada la señorita Petra Alen Vierra.

—Sin mayores alternativas el señor Ignacio Irigoyen.

* * *

Han llegado:

De Europa los señores Alberto Dodero y Juan Antonio y Marcelo Fernández Anchorena.

—De Europa el señor Enrique Salas Molina, su señora Lola Elizagaray y su hijito Enrique.

—De Montevideo el señor Enrique Real de Azúa y su señora María Antonieta Platero.

—De Tucumán el señor Juan B. Terán y su señora Lola Etchecopar.

—De La Rioja el ingeniero Francisco Solá.

* * *

Han partido:

Para Santa Fe la señora Carolina Estrada de Martínez.

—Para Mar del Plata el señor Germán Pasta, su señora Leticia A. Williams y el señor William Pasta.

—Para Córdoba el doctor Mariano de Vedia.

—Para Santa Fe el señor Juan Varela y señora.

Información general

NUEVA OFICINA DE INFORMES

En la calle Maipú 208 acaba de establecerse una oficina que bajo el nombre de "Private Information" se encargará de suministrar dentro de las 18 horas, el nombre y domicilio del propietario de cualquier inmueble situado en la planta urbana de esta capital.

La oficina cuenta con personal idóneo y funcionará en la misma forma que lo hacen las similares norteamericanas.

Círculos y sociedades

Laureles a E. Díaz de la Vega. — Para el 10 del corriente en el salón Unione e Benevolenze, Cangallo 1362, proyecta esta sociedad una harmosa velada teatral y baile familiar. Durante la función se pondrá en escena el notable drama en tres actos de don José Zorrilla, titulado "Traidor inconfeso y mártir". Secretaría Carlos Calvo 2566.

Club Social Música, Luz y Alegría. — Este club llevará a cabo todos los martes, un gran baile en el salón Rioja 668, de 9 a 12.30 de la noche.

Club Social "Entre Amigos". — Este club dará todos los Miércoles una matinée de 4 a 7 y 30 en el salón Centro de Almaceneros, Saenz Peña 242.

Club Social Florida. — Este club realizará todos los jueves, de 9 a 12.30 de la noche, una soirée en el salón Rioja 668.

FUNERALES

JUANA C. de BARILATTI. — (q. e. p. d.) — Falleció el 2 de noviembre de 1919. Confortada con los auxilios de la santa religión. — Su familia invita a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera, el martes 4 del corriente, a las 10 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. 11640 v. nov. 3.

"COMALUMBRA"

REBAJAS DE PRECIOS

Alcohol carburado, cajón 2 latas 18 litros ... $ 35.40
Lata (tambor) de 10 litros ... " 17.70
" " 5 " ... " 9.00
" " 2 " ... " 3.60
Mechas ... " .40
Mecheros ... " .40
Mercaderías puestas sobre vagón o puerta fábrica ... 5%

Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol
Defensa 129 — Buenos Aires

RELOJES
FABRICA DE MEDALLAS
GRABADOS ORFEBRERIA
Y FUNDICION ARTISTICA.
BME MITRE 746 BUENOS AIRES.
PIDAN NUESTROS CATALOGOS

Ferrocarriles del Estado

TRENES DE PASAJEROS

RUMBOS COMBINADOS A LAS PINTORESCAS SIERRAS DE CORDOBA - CAPILLA DEL MONTE-LA FALDA - COSQUIN.

VIAJES RAPIDOS A ROSARIO DE LA FRONTERA, PUNTO PREFERIDO DE LA REPUBLICA, EN DONDE SE HA INICIADO LA TEMPORADA DE LOS INMEJORABLES BAÑOS TERMALES, A SALTA, JUJUY Y LA QUIACA.

Por informes dirigirse a PERU 672

LA ADMINISTRACION

Serán padrinos la señora Rosario Bases de Ruiz, madre del novio y el doctor Tomás Puig López, tío de la novia.

En el acto civil, que se realizará momentos antes, actuarán como testigos por parte de la novia el señor Ricardo Puig López, y por el novio el señor Juan A. Oliver.

* * *

Promete obtener un éxito halagüeño el festival artístico que se realizará el 12 del corriente en el teatro-cinematógrafo San Martín a beneficio de la Sociedad protectora de la infancia de la parroquia de Flores.

Los profesores Fabbri, Belegnini y Mopurgo tienen a su cargo algunos números de concierto.

Se pasará el film "Resurrección". El doctor Marum Augusto Montes de Oca abrirá el acto.

El precio de las localidades ha sido fijado en 17 pesos los palcos con cuatro entradas, en 2 pesos la platea y en 2 pesos la entrada general. Estas localidades pueden solicitarse en la calle Rivadavia 6845, de 2 a 6 p. m. Rivadavia 6851, Provincias Unidas 2439, Rivera Indarte 168 y por teléfono a los números 149 Flores, 637 Flores y 66 Flores.

La subcomisión auxiliar de señoritas organizadoras de la fiesta está constituída en la siguiente forma:

Presidenta, María Josefina Lobato; secretaria, Nélida Castañeda Lynch; tesorera, Rosina Gnecco; vocales, María Mercedes Videla, Ada Aragunde, Camila Carmen y María Isabel Aranguren, María Acuña, Manuela y Emma Mañé, Clara Videla, Silvina Castañeda Lynch.

* * *

En el cinematógrafo Select se realizará el 10 del corriente una velada a beneficio de los pobres que sostienen en la escuela-taller de Nuestra Señora del Buen Consejo, de Barracas, las Hijas de María del colegio de la Santa Unión.

El pedido de localidades puede hacerse en casa de la señorita Susana Blaquier, calle Juncal 862, o por teléfono, por el número 2797 de Juncal.

* * *

En su residencia de la Avenida Alvear, el barón Raúl della Chiesa ofreció ayer una comida en honor del señor Benjamín Solari y Parravicini, festejando su reciente graduación de ingeniero.

Fueron comensales los señores José Evaristo de Veyga, Federico Ajzaga Unzué, Julio Huiburu, Raúl Carman, José Fernández Urquiza, Leonardo Carman (hijo), Federico Oromí, Marcelo Elías Bonnemaison.

* * *

En el teatro San Martín se realizará esta noche la función organizada por la comisión directiva de la asociación Damas Francesas, a beneficio de las obras benéficas que sostiene.

Actuarán en ella las señoritas [illegible] Josefina [illegible] Blanca [illegible] Lambert.

NUESTRAS CONFECCIONES

se individualizan por su elegante corte, holgura y presentación. Constan en todo momento (sin alegar extravagancias) los últimos dictados de la moda. De ahí que nuestros modelos conquisten por lo expuesto y por la originalidad y distinción que caracterizan, la más franca y unánime aceptación entre las damas elegantes.

2586 — RIQUISIMA blusa de finísimo crep de China, de seda, modelo muy elegante, de última creación, adornada con bolsillos y pasacintas de fantasía, en todos los colores de moda y negro, a. . $ **53.50**

2591 — LINDA blusa de espumilla de seda, en todos los colores y negro, con solapas plisé de moda y botones, a. . . $ **24.-**

312 — ELEGANTE sombrero capeline, de paja muy fina, adornado con cinta de colores blanco, arena, gris, blue, marrón, carmín, bordeaux y negro, a. . . . . $ **9.90**

313 — GRACIOSO sombrerito estilo fool, para señora joven, en paja de fantasía, cubierto de pluma, en negro solamente, a. . . . . $ **30.-**

214 — GRACIOSO sombrero en paja de fantasía, copa de crepé y gran moño de cinta, colores blanco, champagne, blue, marrón, marino y negro, a. . . . . $ **19.50**

5 — NUEVO estilo de zapato de nubuk blanco y gabardina charolada, grandido con dos botones sobre el empeine y calado a los lados, forma elegante, taco Luis XV, a. . . $ **27.50**
De fino brin blanco o nubuk blanco con pretina prendido al costado, a. . $ **19.50**

SECCION BOMBONERIA

Bombones Extra finos, surtidos, Tienda San Juan, elaboración diaria. Chocolate, Nocato, Praliné, Crocante, Pistach, Almendra, Licor, Cremas, Mazapan y Viena, el kilo, a . . . . $ 5.00

De Frutas: Ananás, Ciruela, Frambuesa, Pera, Grosella y Damasco, el kilo, a . . . . . $ 5.00

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN
ALSINA PIEDRAS

CARRERAS DE CABALLOS

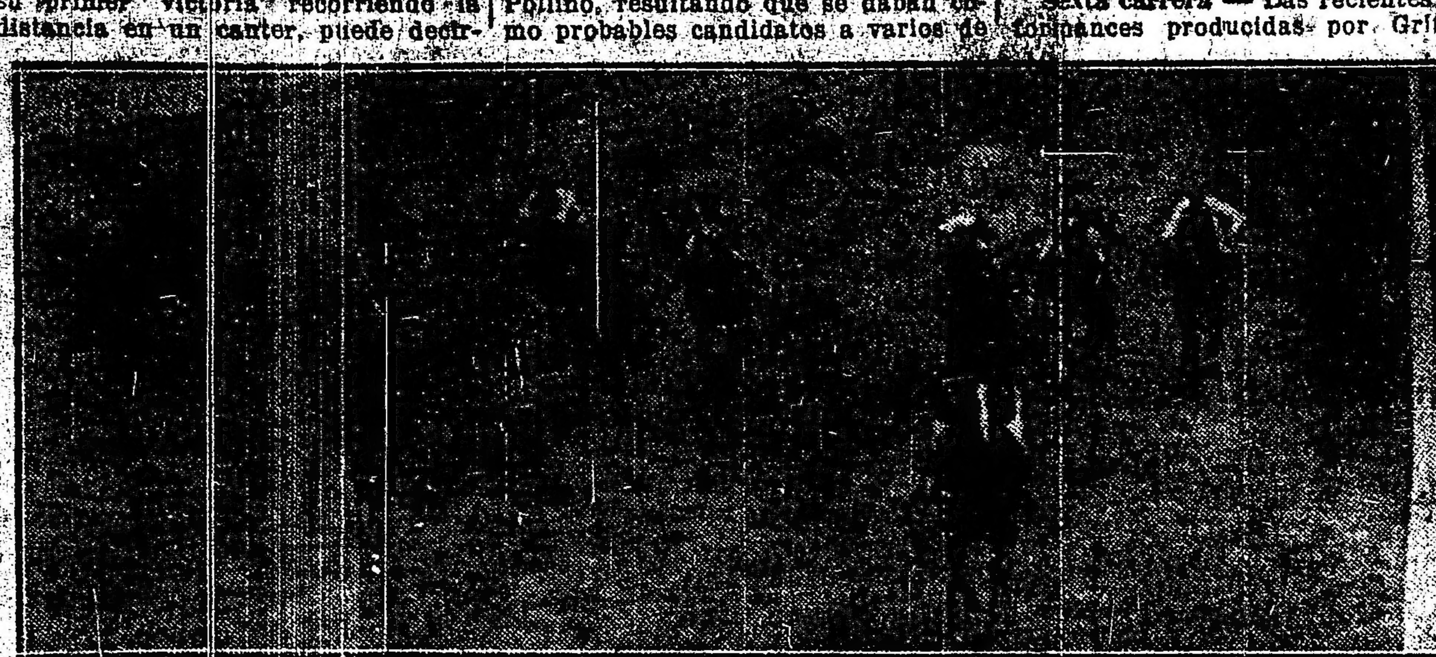
HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE AYER

BREVES COMENTARIOS

Sirviendo de base el premio Saturnino J. Unzué, se realizó ayer otra reunión de carreras que sin ser de las más interesantes, no ha dejado de tener su interés.

Bayoco, que había sido sometido a un breve reposo, reapareció con todo éxito adjudicándose en buen estilo la prueba inicial del programa; Cabool le inflinge una injusta derrota al gran favorito Borbotón; Malaquita II, respondiendo a nuestro pronóstico, abandona la categoría de perdedora, demostrando grandes ligerezas; Gringo obtiene finalmente su primer victoria recorriendo la distancia en un canter, puede decirse; en la carrera clásica General Brusiloff cotizado gran favorito, demuestra que su caballeriza no estaba muy equivocada al disputar con el hijo de Jardy el Gran Premio Nacional desde que ayer se adjudicó la victoria en gran estilo, haciéndose su propio juego y recorriendo la distancia en el recomendable tiempo de 2'3" cuatro quintos; Araña, aprovechando la ventaja que recibe en el peso, da cuenta de la favorita Gritería en una forma que no deja lugar a dudas; nuestra favorita Miss Elda obtiene su segunda victoria de extremo a extremo, y, finalmente, El Temerario que ha realizado, indudablemente notables progresos, produce la mejor de sus carreras, adjudicándose el handicap final en excelente estilo.



Llegada de la cuarta carrera: 1o. Gringo, 2o. General Nivelle, 3o. Sinchi Roca, 4o. Colhué

Primera carrera — A último momento la prueba inicial quedó reducido a cinco competidores resultando gran favorito Steam que no pudo responder a esas preferencias tal vez porque la carrera no se presentó favorable a la táctica "invariable" del jockey que lo dirigía y a que en la recta final parece que sufrió algún retraso en su arremetida.

La victoria correspondió a Bayoco que preparado especialmente por el entraineur Liceri, como ya lo decíamos en nuestro comentario de la víspera, y que corrido como para no perder posiciones, ni bien entró a la recta final arremetió con grandes bríos consiguiendo una fácil victoria que resultó de grandes provechos para los allegados a su caballeriza.

Chacotón, que viene actuando discretamente en cuanto compromiso cumple, ocupó el segundo puesto, siendo tercero el favorito Steam y cuarto Zeppelín, un dato que circulaba en secreto y que según se decía daría en tierra con todas las fijas, siendo último Tony que se conformó con hacer el tren de carrera.

Segunda carrera — Los tres anotados cumplieron su compromiso en el handicap de la milla resultando enormemente favorito Borbotón en atención a sus últimas carreras que eran todas excelentes.

Su Majestad, que ha sido una yegua clásica, disputó ayer esta carrera a peso igual con Cabool, sin opinión alguna, lo que se explica si se tiene en cuenta que la hija de Your Majesty había fracasado feamente en sus últimas presentaciones.

La representante del stud Alvear tuvo a su cargo el tren de carrera, pero son tan escasos sus medios que en los 700 metros ya se veía que estaba irremisiblemente batida por Borbotón que a esa altura ya se ponía a su costado con toda facilidad, pero esa lucha prematura favoreció a Cabool, quien aprovechando la abertura del hijo de Américo, ganó terreno y consiguió arrebatarle al representante del stud Abrojo una carrera que parecía tener a su disposición y ya ganada.

Llegada de la sexta carrera: 1a. Araña, 2a. Gritería, 3a. Custodia, 4a. Javina

Tercera carrera — Todas las anotadas a excepción de Chala cumplieron su compromiso en la carrera de potrancas perdedoras repartiéndose la opinión entre nuestra favorita Malaquita II y Festejada.

La hija de Oquendo, que sólo había sido presentada en público una vez dando prueba de ser sumamente veloz, vino corriendo en el grupo para arremeter de firme en los doscientos metros finales e imponerse con toda facilidad dejando la esperanza para su caballeriza de que no ha de tardar en obtener un nuevo éxito.

Festejada ha tenido que postergar para otra oportunidad el salir de perdedora, pero no hay duda que no ha de tardar en corresponderle el turno.

Bichanga, una pupila del entraineur Telmo Míguez, consiguió ocupar uno de los puestos de placé con un [illegible] apreciable, siendo cuarta [illegible] de Américo de nombre Qui[illegible] que con una monta más discreta que la del aprendiz Davel hubiera andado próxima a los primeros puestos.

Gold Powder, que siempre inspira confianza a su caballeriza, no tuvo figuración alguna; Marvel, por la opinión que ha tenido, puedo darse cabal cuenta de la escasa probabilidad que se le atribuía; Cabrera, que finalmente se presentó en público y que según dicen, tenía cotejos con su compañero Lomauquen de primer orden, ha dado un disgusto a los que estaban en el secreto de sus antecedentes, y por último citaremos a Nenena, que se ha concretado a correr unos metros en los primeros metros.

Cuarta carrera — También en la carrera reservada a los potrillos perdedores cumplieron su compromiso todos los anotados a excepción de Pollino, resultando que se daban como probables candidatos a varios de los concurrentes.

Gringo, un hijo de Saint Wolf, que desde que se presentó en público por primera vez ya contaba con demasiado prestigio para actuar en tan modesta compañía, después de varias tentativas frustradas, ha conseguido finalmente ayer adjudicarse su primer triunfo aprovechando la mediocridad de sus enemigos y de que facilitándole sus contrarios la punta pudo mantener energías para venirse en ganancia hasta el disco.

General Nivelle, un hijo de Jardy del stud Condal, que contaba con muchísima opinión y que merecía ilimitada confianza a su caballeriza, alcanzó a ser segundo, dejando la impresión de que esos pronósticos no tardarán en cumplirse, siendo tercero Sinchi Roca y cuarto Colhué, cotizado como outsider.

Llegada de la quinta carrera: 1o. Gral. Brusiloff, 2o. Royal Admiral, 3o. Tapial 4o. Guilbert

Somme, que una vez más ha sido el favorito de la cátedra, a pesar de haber traído una colocación excelente y de que en sus ejercicios siempre apronta como para ganar, se ha desempeñado en una forma que no pueden hacerse por cierto de él pronósticos favorables.

Nerón, con el breve reposo que ha tenido no ha logrado hacer progresos dignos de mención; Maléfico necesita tal vez un reposo para recuperar energías, y del resto formado por Aliado, Risueño, El Ñato y Antuco, creemos que por el momento no es conveniente tener mayores esperanzas en ellos.

Quinta carrera — En la prueba clásica cumplieron su compromiso General Brusiloff, Royal Admiral, Tapial, Guilbert y Champion, resultando dando fila y usura General Brusiloff, en atención a que todos conocían que su ecurie, atribuía su mala carrera del Gran Premio Nacional a que el jockey Bastías lo había contenido demasiado ahogándole al freno.

El representante del stud Las Chircas tomó resueltamente la punta imprimiendo un tren rápido a la carrera, mantuvo energías para contener la firme arremetida de Royal Admiral, empleando en la distancia un tiempo sumamente superior.

General Brusiloff, si no se llega a malograr por su dolencia a las vías respiratorias, será uno de esos elementos que resultan en las pistas muy productivos.

La performance producida por Royal Admiral ha llamado especialmente la atención, porque ha finalizado muy cerca del ganador y ha demostrado que será un caballo muy regular.

La carrera de Tapial ha sido muy mediocre, y a nosotros mismos nos había engañado, pero ha quedado comprobado que es inferior a Capitán B. Roqué y al mismo Lomauquen, siguiendo su línea.

Guilbert y Champion después de esta nueva defección pueden haber convencido a sus respectivos propietarios que deben recurrir a otra clase de carreras.

Sexta carrera — Las recientes performances producidas por Gritería la señalaban en su compromiso de ayer casi como imbatible, y así lo comprendió la cátedra que le confió sus preferencias en forma decidida.

Javina, que iba con un peso oblea, tuvo a su cargo el tren de carrera seguida de cerca por Araña, que inspiraba ilimitada confianza a su caballeriza, y como la hija de Jardy puso entre ella y la favorita una distancia apreciable al entrar en la recta final, no pudo ser alcanzada cruzando el disco con dos cuerpos de ventaja y con entera facilidad dando así doblete en la tarde el entraineur Olivieri.

La derrota de la favorita Gritería que alcanzó a entrar segunda, mientras algunos la atribuyen a que sufriera un contratiempo en los codos, nosotros nos inclinamos a creer más vale que es resultado del cansancio que le han producido las distintas pruebas que ha disputado en tan corto intervalo de plazo y que su entraineur obrando cuerdamente debe darle un reposo.

Custodia está disputando carreras poco favorables para ella por la ventaja que dispensa en los handicaps; Javina nos parece que podría tener un destino más útil que en Palermo, y lo propio podríamos decir de Miss Tonta, con la que sus propietarios están perdiendo lastimosamente el tiempo.

Séptima carrera — A último momento y en atención a la lluvia que bierta ni bien fueron levantadas las antes de esta carrera, fueron eliminadas tres de las candidatas más probables como lo eran Eonia, Vivaz y Milamores, pagando la multa respectiva de cien pesos cuando ya estaban anotadas en la pizarra.

Con estas eliminaciones la prueba se presentaba sumamente favorable a nuestra favorita Miss Elda, con quien su ecurie se corría una fija, pero la hija de Méhari corrida con excesiva confianza por su piloto Máximo Acosta, que la lanzó a la descubierta ni bien fueron levantadas las cintas del starting gate, vió comprometida su victoria en el final por la arremetida enérgica que le trajera Epigrama que alcanzó a finalizar a un cuarto de cuerpo de ella.

La representante del stud Lowland Boy que es sumamente veloz, conseguirá inscribir su nombre como ganadora en más de una oportunidad.

Epigrama ha corrido muy bien; La Reina corrida a la expectativa, se hizo presente con una débil arremetida; Salopita no ha tenido figuración alguna, y en cuanto a Bombarda, que hacía su rentrée con ejercicios que hacían suponer pudiera tener una figuración discreta, cayó víctima del esfuerzo que hiciera al perseguir a Miss Elda.

Octava carrera — La inesperada resolución del stud Don Gonzalo de presentar a El Temerario, que veinticuatro horas antes terminaba de adjudicarse una carrera con 44 kilos demostrando enorme superioridad, dió a este handicap mayores atractivos.

Llegada de la octava carrera: 1o. El Temerario, 2o. Mataquito, 3o. Monserrat 4o. Jafet

Muchos dudaban que el hijo de Your Majesty con los diez kilos demás que llevaba pudiese poner de manifiesto los progresos que había demostrado, pero al obtener su cuarta victoria consecutiva en la forma que lo ha hecho, ha dejado bien establecido que hoy por hoy posee medios como para medirse con los mejores caballos de esta categoría de pruebas.

Mataquito, poniendo de manifiesto que los representantes de esta generación son también regulares, ha producido una carrera honorable, y en cuanto a Monserrat, si bien es cierto que se le ha facilitado en la punta, dejándosele tomar vuelo, no hay duda que ese tren desordenado que hiciera le ha hecho perder energías para el final.

Jafet ha ocupado otra vez el cuarto puesto; Pope ya no quiere más; Palangana está demasiado corrida y reclama un reposo, y Broquel no tiene nada que hacer en esta compañía.

LOS JOCKEYS

Han resultado favorecidos en la reunión de ayer los siguientes profesionales:

F. M. Casino, dirigiendo con tino a Bayoco en la carrera inicial.

J. A. Ferrari, ganando una magistral prueba con Cabool, a pesar de su escaso cartel como aprendiz.

T. N. Fernández, corriéndose una imperdible con Malaquita II.

D. Englander, recorriendo en un canter con Gringo la distancia de la carrera de potrillos perdedores.

J. Bastías, dejando en esta oportunidad que General Brusiloff se tendiera con holgura en la delantera y consiguiendo así la rehabilitación del hijo de Jardy.

A. Grassi, dando doblete con Araña y El Temerario, pero distinguiéndose con este último a quien corrió con mucho tino.

M. Acosta, sacando provecho de las ligerezas de Miss Elda.

LOS PRODUCTOS DE AYER

Han obtenido su primer victoria en la reunión realizada ayer Gringo y Malaquita II. Uno y otra no son animales sobresalientes, ni de mayor porvenir, pero pueden llegar a obtener algún otro triunfo en el corriente año.

EL ENTRAINEUR OLIVIERI

Este profesional que tan poca suerte ha tenido en estos últimos tiempos, ha dado doblete en la reunión de ayer con sus pupilos Gringo y Araña.

Bien merece esta compensación el entraineur de Irigoyen, Flores y otros buenos campeones con los que Olivieri ha sabido distinguirse.

LUCKY DAY

No disputará la Internacional

En vista de lo mal que se desempeñó en el handicap de anteayer el stud Ocur Day, ha resuelto no presentar a Lucky Day en la carrera Internacional.

A pesar de esta determinación no ha decaído el ánimo del entraîneur Moreno que considera uno de los mejores representantes de la actual general al hijo de Le Sancy.

ROSAL II

Las últimas malas carreras de Rosal II parece que obedecen a que ha sufrido un percance. Según informes que tenemos, el hijo de Flover será sometido a una cura.

MEDARDO BONILLA

De consecuencias de la rodada sufrida ayer, y que ya informáramos, ha fallecido el jockey Medardo Bonilla, uno de los pilotos de mayor distinción de ambas orillas y el "as" del hipódromo de Maroñas.

La desgracia sufrida por este profesional ha sido muy lamentada en Montevideo y tenemos la seguridad que entre nosotros ha de causar honda impresión.

Bonilla, que había sufrido la fractura de tres costillas, interesándole una de ellas un pulmón y lesiones internas, fué recogido en la ambulancia y conducido a la enfermería donde lo atendieron los doctores Quintela, Penco, Alvarez, Molina, Carnaval y Villamil, siendo trasladado al sanatorio del doctor Quesada donde falleció.

Creemos que pocas veces ha impresionado más al público un accidente de carrera que el que nos ocupa, tanto fué al producirse la rodada todos los asistentes invadieron la pista.

En cuanto a la actuación del jockey Bonilla en Montevideo y aquí, es bien conocida de los aficionados para hacer mención y resultaría muy extenso hacerla.

Entre nosotros Bonilla es ganador de un premio Nacional, la carrera más importante de nuestro turf, y consiguió destacarse en Palermo en época que contábamos con más de una docena de expertos pilotos.

EL TEMERARIO

Sus recientes éxitos

El hijo Jour Majesty, aunque tarde ha venido a demostrar que no eran infundados los méritos que se le atribuían en su caballeriza antes de iniciar su primer campaña.

El Temerario ha obtenido ayer su cuarta victoria de esta serie, iniciada y como sus miembros parecen estar firmes, tenemos la seguridad que ha de poner a prueba a más de un buen campeón.

BRUCE LOWE

Con la cura que se le ha realizado ha quedado en muy buenas condiciones este hijo de Your Majesty.

Bruce Lowe dará muchos triunfos a los tradicionales colores del Don Gonzalo.

HEMOS VISTO AYER...

Al entraineur Liceri sacar buen provecho del triunfo de Bayoco.

—Al hijo de Dusty Miller dar a comprender quen en el stud Asteroide se sentía molesto.

—A Chacotón desempeñarse bastante bien.

—Al aprendiz Ferrari ganar una excelente carrera con Cabool.

—A Maximo Acosta sorprendido... del fallo que daba la carrera perdida para Borbotón.

—A Su Majestad correr pésimamente y demostrar que ya su actuación en las pistas será deslucida.

—A los del stud La Confianza correrse una imperdible con Malaquita II.

—A la hija de Oquendo demostrar ser muy veloz.

—A Festejada agregar a su foja de servicios, un nuevo puesto de placé.

—A Queringa con demasiados boletos a pesar de la monta de Daniel.

—A Cabrera dejar mal parados a los que andaban propalando la noticia de que en los apronte lo apuraba a Lomauquen.

—Al entraineur Oliveri respirar fuerte después de la victoria de Gringo.

—A General Nivelle demostrar ser muy regular.

—A Sinchi Roca repetir matemáticamente su anterior carrera.

—A General Brusiloff correr como un gran caballo.

—A Royal Admiral desempeñarse con todo éxito.

—A Tapial no molestar a nadie.

—A Araña muy bien corrida por Grassi, mejor aprovechada por su stud y conseguir el doblete en la tarde para el entraineur Olivieri.

—A Gritería perder su colocación entre los codos.

—A Miss Elda responder a la fija que con ella se corría su ecurie.

—A Epigrama desempeñarse muy bien.

—A T. N. Fernández correrse una rumbeada con La Reina.

—A Bombarda renunciar desde lejos la carrera.

—A El Temerario revelarse un gran caballo.

—A Monserrat disparar a lo loco en la punta.

—A los partidarios del stud Don Gonzalo entusiasmadísimos, lo que se repiten los éxitos.

HANDICAPS

Reuniones de los días domingo 9 y martes (feriado) 11 de noviembre:

Premio Botafogo, 1600 metros— General French 62 kilos, Fantasio 54, Gallipoli 52, Floro Azul 49, Old King 48, Betebé 48, Borbotón 46, Flapper 46, Galán 43.

Premio Grey Fox, 2500 metros— José Eduardo 62 kilos, Tirsis 53, Tingel 52, El Temerario 52, Monserrat 44, Vogt 43, Jafet 40, Palangana 40, Promisión 40, Rey Puesto 40.

Premio Remanso, 1600 metros— Fantasio 59 kilos, Cáspita 56, Iup! 55, Betebé 53, Cap. B. Roqué 52, Borbotón 51, Flapper 51, Galán 48, Rey Puesto 45, Rumbeador 45.

Premio Escorpión, 2800 metros— José Eduardo 62 kilos, Tingel 52, El Temerario 52, Bolido 50, Monserrat 44, Jafet 40, Promisión 40, Rey Puesto 40.

GENERAL NIVELLE

Este hijo de Jardy ha perdido ayer una carrera que tenía a su disposición con una colocación más favorable durante el transcurso de la misma.

El representante del stud Condal, que es muy superior para actuar en perdedores, tiene un compromiso sumamente favorable para el jueves y es muy posible que el domingo sea presentado en una carrera donde ya había sido inscripto, dándose por descontada su victoria en la carrera que disputó ayer.

DINERO
LA OCASION — — — LA OCASION
Casa Rettes — — San Martín 288
CASA ESTABLECIDA EN 1880
Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y
VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA
ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6180 (Av.)

NOTABLE LOTE DE
400 VAQUILLONAS SHORTHORN
PURAS POR CRUZAMIENTO
de "LAS LILAS" del Sr. LORENZO CASEY
EN RODRIGUEZ, F. C. O.

Hacienda toda de gran clase y estado, hijas de toros de pedigree en madres puras por cruza, a cumplir dos años, casi en su totalidad coloradas y rosillas.
Los productos sin pedigree y los novillos de "Las Lilas" son ganadores de Campeonatos e importantes premios en las Exposiciones de Palermo. Entre los toros de servicio hay actualmente hijos de Lavender Calomel 8.o de Bruzone, ganador de 1er. Premio en Palermo; de Radium, criado por Giménez Paz; de Golden Fame 4.o, y de otros padres de grandes condiciones.
El remate se realizará

El sábado 8 de Noviembre, a las 2 p. m.

en las instalaciones del Sr. Eduardo Jolly, en Gral. Rodríguez, cedidas galantemente
Otros informes en nuestra casa, Florida 269 y 273.
ADOLFO BULLRICH y Cía.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

400 vaquillonas Shorthorn de Casey de Rodríguez—

Hacienda pura por mestización y en muy buen estado, a cumplir dos años casi en su totalidad, coloradas y rosillas, hijas de toros de pedigree en vacas puras por cruzamiento, procedentes de la cabaña "Las Lilas", en Luján, del señor Lorenzo Casey, en cuyos planteles hacen servicio actualmente toros hijos de Radium, criado por Giménez Paz, de Lavender Calomel 8o., criado por Bruzone, de Golden Fame 4o. y otros padres de grandes condiciones.
Los productos sin pedigree y los novillos de "Las Lilas" han obtenido en los exposiciones de Palermo varios campeonatos e importantes premios. La venta se realizará.
El sábado 8 de noviembre, a las 2 p. m., con las vaquillonas en lotes de 10 y de 25 cabezas, a la vista, en el local del señor Eduardo Jolly, en General Rodríguez, cedido galantemente. Los concurrentes de esta capital tienen tren del Once a las 11.45 a. m., del día del remate. Agregado a este tren correrá un coche restaurant para el servicio de los concurrentes. Comisión a cargo del comprador. Otros informes en nuestra casa. Florida 273. Buenos Aires.— Adolfo Bullrich y Cía.
11|620 v. 11 nov.

Casares Hnos. y Diehl

3500 vacunos y 1000 lanares en Rufino, F. C. P. y Central Argentino—

Inclusive novillos, vacas con y sin cría y vaquillonas en nuestro remate especial de haciendas generales que realizaremos de acuerdo con el siguiente detalle: 500 novillos Durham de 1 a 1 1|2 años, especiales en clase y buen estado; una marca mochos; 500 novillos Durham de 1 a 1 1|2 años, gran clase; 100 novillos Durham de 2 años, gordos, buena clase; 200 novillos Durham de 2 a 2 1|2 años, gran clase y estado, 100 novillos gordos especiales de 3 años Durham; 150 terneros Durham, buena clase, tamberos; 60 terneros y terneras, Durham, hijos de lecheras; 500 vaquillonas de 1 y 1 1|2 años, Durham muy buena clase, una marca; 200 vaquillonas Durham de 1 1|2 años, buen estado; 150 vaquillonas Durham de 1 1|2 años, gran clase; 150 vaquillonas tamberas de 1 1|2 años, buena clase Durham, una marca; 100 vaquillonas tamberas de 2 1|2 a 3 años, buena clase Durham; 500 vacas Durham, buena clase y buen estado, inclusive 250 terneros al pie, en lotes; 40 vacas lecheras en plena producción; inclusive 15 crías al pie; 300 vacas gordas especiales en lotes; 14 toros gordos; 20 toros Durham p. p. c. de 2 y 2 1|2 años, a campo, del Establ. "El Porvenir" en Banderaló, del señor José Indart, muy especiales; 16 toros Durham de 2 1|2 a 3 años, muy buena clase.
Lanar — 600 ovejas Lincoln, buen estado, en lotes; 200 ovejas Lincoln, gordas, con lana; 200 capones gordos, buena clase.
El jueves 6 de noviembre, a la 1 p. m., en nuestras instalaciones situadas sobre la estación Rufino, del F. C. Pacífico.
Por consignaciones e informes dirigirse a nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires, o a los señores Piñeyrúa y Urquiza, nuestros representantes en Rufino, F. C. P. y C. Argentino. Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales, y 3 o|o a cada parte en reproductores y yeguarizos. — Casares Hnos. y Diehl.
11|601 v. nov. 5.

José M. de Yriondo y Cía.

EN ENTRE RIOS

Los planteles y hacienda general, vacuna, yeguariza, lanar y porcina del establecimiento Las Mercedes, en GUALEGUAYCHU, ESTACION LARROQUE, F. C. E., de la sucesión de don Rufino Rodríguez de la Torre, 2212 vacas con 1058 terneros, buen mestizo Durham; 568 novillos, 250 toros, 4000 ovejas con 1200 borregos, 550 yeguarizos mestizos Percherón, Anglo-normando y carrera, planteles Percherón y sangre pura de carrera de pedigree, 70 piezas Shorthorn y 14 Aberdeen Angus, inscriptos en el H. B. A., 28 porcinos Large Black, de pedigree.
El SABADO 8 NE NOVIEMBRE, y días siguientes, a las 10 a. m., en el mismo establecimiento, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes, venderemos por orden del señor juez de comercio, doctor Eduardo M. Naón, según auto de fecha 9 de septiembre de 1919, por ante la secretaría González Gowland. La entrega de las haciendas será hecha al terminar el remate y el pago al contado, corriendo por cuenta de los compradores nuestra comisión del 6 por ciento en reproductores y yeguarizos y 4 por ciento en haciendas generales. Próximamente publicaremos el horario de trenes y mayores detalles. Por informes y catálogos dirigirse a nuestro escritorio, B. Mitre 553. — José M. de Yriondo y Cía.
11|629 v. nov. 6

Rodolfo Guillon y Cía.

Liquidación total de las haciendas, útiles y enseres del establecimiento "La Sirena", en Mones Cazón, Cía. Gral.—

3000 vacunos Durham, 100 yeguarizos y los útiles y enseres del establecimiento, por cuenta y orden de la señora Ana S. de Magnin y por división de condominio. Haciendas de muy buena clase y estado, que estarán a la vista, clasificadas debidamente de acuerdo al detalle que oportunamente publicaremos.
El domingo 23 de noviembre, a las 12 m., después de un almuerzo campestre que será servido a la concurrencia en el mismo establecimiento "La Sirena", distante 2 1|2 leguas de las estaciones Mones Cazón, F. C. Cía Gral y La Carreta, F. C. Rosario a P. B. y a 5 de Albariño, F. C. O.
Comisión, 2 o|o a cada parte en haciendas generales, 3 o|o en reproductores y yeguarizos y 5 ídem en los útiles y enseres.
Más datos a nuestro escritorio en Salazar, a nuestras sucursales, o en Buenos Aires, Suipacha 137. — Rodolfo Guillon y Cía.
11|642, noviembre 22.

V. S. Loba o y Cía.

JUDICIAL. — CAMPO EN CASTELLI. — Son 1.255 hectáreas situadas a una legua de la estación Guerrero y a dos de Castelli. Orden del señor juez doctor César A. Campos, secretario señor Gabriel Fernández, en la sucesión de doña Cornelia Cristina Villar de Guerrero. Base, $ 100 la hectárea. A plazos.
El jueves 13 de noviembre a las 3, en nuestra casa, Rivadavia 639. El campo, según el informe del tasador, linda al norte con los señores Enrique y José Guerrero; al este, con don Martín Oyharzábal y don Jacobo Ebed; al sud, con el Centro Agrícola de Castelli y al Oeste, con don Manuel Guerrero. Todo el perímetro está alambrado con postes de ñandubay y 6 hilos de alambre galvanizado, siendo propio el de los costados Norte en total y Oeste en su mayor parte y medianeros los demás. Está arrendado en pequeñas fracciones a razón de $ 13 la hectárea, término medio.
Condiciones de pago: 1.a parte al contado y las 2|3 partes restantes a 2 y 4 años de plazo con garantía hipotecaria del mismo campo e interés del 7 o|o anual.
Puede visitarse por Guerrero o por Castelli. Seña, 5 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. — V. S. Lobato y Cía.
11|493 v. nov. 13.

José María Daneri

JUDICIAL. — EN LANUS, F. C. S., Casa calle Nicanor Basavilbaso número 4580, de sala, 3 dormitorios, 2 cocinas, galería, w. c. y demás comodidades, en terreno de 7 metros 575 mm. de frente al N. O. por 19 m. 47 c. de fondo. Adoquinado el frente a cargo del comprador, pagadero por cuotas a largos plazos. Base, $ 2500 m|n. Visítese. Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital de la República, doctor Matías Mackinlay Zapiola, secretaría del doctor Eduardo Rojas, en el juicio "Bellipanni c|. Quagelli de Segre, cobro hipotecario de pesos".
El domingo 9 de noviembre a las 3 p. m. en la misma. Las escrituras deberán otorgarse ante el escribano señor Miguel Pellegrini. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Mayores informes en la secretaría citada, o en mis oficinas. San Martín 193, U. T. 5387 Avenida. — José María Daneri. — Eduardo Rojas, secretario.
11|582 v. nov. 8.

Ferias Rurales — GARBINO Y MAYA — GUALEGUAYCHU

25 DE MAYO Núm. 781
Gualeguaychú (Entre Ríos)
EDICTO JUDICIAL
Por disposición del señor juez de primera instancia, doctor César A. Campos, secretaría Gabriel Fernández, se hace saber por el término de treinta días, que en el juicio sucesorio de doña Cornelia Cristina Villar de Guerrero, han sido designados los martilleros señores Garbino y Maya para rematar un campo ubicado en el departamento de Gualeguaychú, distrito de Pehuajó Norte, provincia de Entre Ríos, compuesto de dos mil doscientas setenta y una hectáreas, conocido con el nombre "La Nelia", con la base de las dos terceras partes de su tasación, o sea ciento ochenta y un mil seiscientos ochenta pesos moneda nacional, con facilidades de pago. El remate tendrá lugar en el hall de ventas de los señores rematadores en Gualeguaychú, calle 25 de Mayo 781, estando autorizados para percibir el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. — Buenos Aires, octubre 25 de 1919.
De acuerdo con el precedente edicto, procederemos a vender
El jueves 27 de noviembre
en nuestro hall de ventas un CAMPO EN GUALEGUAYCHU, distrito de Pehuajó Norte, compuesto de 2271 hectáreas, con la
BASE DE 181.680 $ m|n.
o sea $ 80 la hectárea.
Ubicación: este campo está situado a dos leguas de la ciudad de Gualeguaychú y linda al N. S. y E. con el arroyo Gualeyan y al Oeste con doña María Villar de Casacuberta.
La línea del F. C. C. E. R. lo cruza de Este a Oeste, encontrándose la estación de Palavecino dentro del campo.
Se halla alambrado en todo su perímetro y dividido en cinco potreros.
Tiene poblaciones, corrales, galpones, molino y plantaciones. Campo apto para ganadería y agricultura, con tres potreros colonizados, montes de ñandubay, algarrobo, tala y brea.
Condiciones de pago: tercera parte al contado, tercera parte a dos años de plazo, y tercera parte a cuatro años de plazo, con garantía hipotecaria del mismo campo e interés del 7 o|o anual.
Para mayores datos a los martilleros GARBINO y MAYA, (Gualeguaychú).
11|580 v. nov. 25

Antonio Di Liscia

EN TOAY (PAMPA CENTRAL). EL DOMINGO 16 de noviembre de 1919, a las 3 p. m., donde estará mi bandera, procederé a vender en público remate, una espléndida propiedad, esquina, para negocio de panadería y cómodas habitaciones para familia, ubicada con frente a la plaza principal, mejor punto del pueblo de Toay, y de acuerdo al siguiente edicto:
Por disposición del señor juez en lo civil y comercial del territorio nacional de la Pampa Central, en autos Josefa Martínez de Tapiola, su concurso civil, ha sido designado el martillero Antonio Di Liscia, para vender en pública subasta la siguiente propiedad: Solares 1 y 2 letra D, manzana 134 del pueblo de Toay, con edificio de 8 piezas, dormitorio, comedor, escritorio, salón de negocio para panadería, cuadra, horno, 2 piezas taller, 3 dormitorios servicio, galpón, caballeriza, todo edificado en ladrillo, reboque interior en cal y parte en barro, cielo rasos madera y arpillera, pisos madera, corredor, techo zinc, columnas de fierro sin piso. Un molino de 20 pies, y demás adherido al suelo. Tasación, pesos 11,500, base de venta, las dos terceras partes o sea $ 7.666.66 moneda nacional, quedando facultado el martillero para percibir el 8 o|o de seña a cuenta de precio y 2 o|o de su comisión a cargo del comprador. Por más datos, a mi escritorio, calle 9 de Julio 521, Santa Rosa (Pampa Central).
Santa Rosa, octubre 25 de 1919. — Juan Forns Artigas, secretario.
11|624 v. nov. 14.

ARTURO J. LIVINGSTON

Próximamente remataré en mi local
Blandengues 2359
LEICESTER, potrillo de 3 años a 1|2 training, por Larrea y La Duse II, por Velero e Hibernia por Orbit. (La Duse II es propia hermana de Charlay, gran ganador). AVALANCHA, por Millenium, ganadora de numerosas carreras. PENACHO, por Dieudonné, ganador. ESBELTO, por Mac Cheaney, ganador. VENCEDORA, por Pur[illegible]. NEAREST, 3 años, por Druid, no ha corrido. GAY CHIEF, por Gay Simon, en training, y otros. Casa Central: Cangallo 493.

Oficinas: CANGALLO 456

Guía Mensual - Noviembre 1919

Oficinas: CANGALLO 456

Aparece el primer lunes de cada mes; esta Guía se fija permanentemente (EN CUADROS) en las estaciones de FF. CC. Retiro, Pacífico, Constitución y Once, y en las principales estac. del Subterráneo

ABOGADOS

PERFECTO ARAYA. Estudio: Carlos Pellegrini 594.

NORBERTO VILLEGAS: Lavalle 1182. Part.: Avellaneda 3062 (Flores). Asuntos civiles, comerciales y criminales. U. T. 4005 (Lib.), de 12 a 6 p. m.

FRANCISCO DURA: Talcahuano 481. U. T. 3832 (Libertad). Horas de oficina: de 1 a 5 p. m.

IGNACIO CORDOBA (hijo). Estudio, Tucumán 1353, 1er. piso, y particular, Santa Fe 3257. U. T. 6210 (Libertad), y 101 (Palermo), de 2 a 5.

ERNESTO LEON O'DENA: Talcahuano 481. U. T. 5211 (Libertad). Horas de oficina: de 3 a 5 p. m.

NICANOR G. DE NEVARES y GUILLERMO M. DE NEVARES: Consultas de 9 a 11 y de 1 a 6, Córdoba número 1530. U. T. 120 (Juncal).

JUAN SAIZ MARTINEZ: San Martín 388. Asuntos civiles y comerciales. U. T. 3185 (Avenida). Consultas de 4 a 6 p. m.

JUAN ESTEBAN DURAO: Rivadavia 755. Horas de consulta: de 1 a 4 p. m. U. T. 42 (Avenida).

NICOLAS REYES: Rivadavia 767, escritorios números 7, 8 y 9. U. T. 6082 (Avda.), de 10 a 12 a. m. y de 4 a 6 p. m.

Dr. LASCA LAVALLE 1482. De 1 a 7 p. m. y los sábados de 9 a 12 m. U. T. 6411 (Libertad).

ALFREDO MARTINEZ: Tucumán 1353. U. T. 7747 (Libertad), de 10 a 12 m. y de 2 a 6 p. m.

PEDRO D. CODONI: Talcahuano núm. 481. U. T. 2754 (Mitre). Horas de oficina: de 1 a 5 p. m.

ARTURO A. PARODY NUÑEZ, Avenida de Mayo 634, de 2 a 5 p. m.

LEONIDAS ANASTASI: Talcahuano 612, primer piso. U. T. 7881 (Libertad). De 4 a 5 p. m.

ACADEMIAS

ACADEMIA "VICTORIA": Av. de Mayo 605. Inglés, francés, máquinas, teneduría de libros.

ACADEMIA COMERCIAL MERCURIO: Rivadavia 2475. Estudios comerciales, día y noche a 10 $ mes. Direc.: C. Pagano.

ACADEMIA "GOULA": Solís 129. Canto, solfeo y piano. Clases nocturnas para varones. U. T. 2494 (Lib.)

De "CIENCIAS Y LETRAS": calle Santa Fe 5015, y Luis Ma. Campos número 5016 (Palermo). Enseñanza primaria, secundaria y comercial, reciben pupilos.

AGENCIAS DE:

AGENCIA DE COLOCACIONES Rodríguez Giraldez y Matá. Chacabuco 185: tenemos siempre disponibles buenos porteros, mozos, cafeteros, peones y mucamos para hoteles, restaurant, cafés y también para estancias, ciudad y campaña, no cobramos comisión a los patrones. U. T. 885 (Av.) y Coop. 3306 (Central).

DE CAMBIO: de "Massa": Lima 1062 y giros, papel sellado. U. T. 1709 (B. Orden), de 8 a 12 y de 1 a 7.

"De cambio": de Eduardo Reina: Talcahuano 1178-80. U. T. 2437 (Juncal), de 7 a 7 p. m.

CAMBIO y Joyería. Ocasiones en alhajas, cambian alhajas antiguas. Compra de platino, plata y oro, de A. MOSCOSO, San Martín 347. U. T. 2166, Avenida.

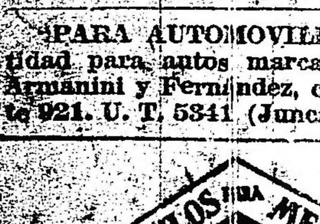
ALMACENES DE:

"SANTIAGO PELESSONE": Soler 3800, y Fiambrería. Especialidad en licores y conservas. U. T. 1654 (Palermo).

ALUMBRADOS

DE "ILUMINACION". Cñía. Arg. Alumbrado a Alcohol: Defensa 421-429. U. T. 1107 (Avda.) C. T. 2738 (Central).

ARMERIAS



ARMERIA Y CUCHILLERIA de AMBROSI. Ni Hnos. Perfumería y taller de afilaciones, calle Chacabuco número 119.

ARTICULOS VARIOS

"PARA AUTOMOVILES", especialidad para autos marca "Ford", de Armanini y Fernández, calle Viamonte 921. U. T. 5341 (Juncal).

ARTICULOS PARA MECANICA F. A. GARCIA BUENOS AIRES RECONQUISTA 387 U. T. 1127 AVDA.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

DE "ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES": de E. Muñoz Lynch y Cía. Espec. en "Ford", y artículos de goma, Lavalle 638. U. T. 687 (Avda.)

MORGAN Y Cía. Representaciones Aceites y grasas. VEEDOL. Neumáticos KEYSTONE BATTERY SERVICE STATION. Talleres de composturas. Tucumán 1331. Coop. 2926, Central.

CAFES Y TES

"AL GRAN SULTAN": de A. S. Busbielles. Cafés, tés y yerbas. Lima 1259. U. T. 2486 (Buen Orden).

CASAS DE:

MEDIAS

MERCERIA MANON

Unica casa especial 554 - CERRITO - 554

"BAÑOS": "Plaza Monserrat": calle Belgrano 1038. Propietario doctor Billoch. U. T. 887 (Libertad), de 8 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m.

A LA PAZ

Casa especial para luto y medio luto

131, Suipacha, 131

Taller de confección y de sombreros U. T. 2781, LIBERTAD

Se mandan muestras y empleados a domicilio

CASAS DE ANTIGUEDADES

MUEBLES ANTIGUOS COLONIALES

PLATERIA ANTIGUA

ANDRES LOPEZ

OBRAS DE ARTE EN GENERAL

U.T. Juncal 5923 CARLOS PELLEGRINI 1125

COLEGIOS

"C. CISNEROS" (incorporado). Enseñanza primaria, secundaria, comercial para pupilos, no hay vacaciones, Montes de Oca 745. U. T. 1337 (B. O.)

COLCHONERIAS

"LA NUEVA": de J. Naya Suárez: Cabildo 1540. Colchones, toldos y baúles. U. T. 349 (Belgrano). C. T. 4 (Belgrano)

CONFITERIAS

"LA CAMELIA": de Salgueiro Hnos. Almirante Brown 1002. Confitería y bar, abierto día y noche. U. T. 2919 (Buen Orden) y Coop. 102 (Boca).

NO OLVIDAR LAS EMPANADAS de la Confitería "9 DE JULIO", Avenida de Mayo esquina Piedras.

COMPRA - VENTAS

"LA MODERNA", de Gregorio Kiva. Casa especial en ropas de hombres, alhajas, armas y artículos. Libertad 482. U. T. 302, (Lib.)

"LOS TRES GLOBOS", 25 de Mayo 282, U. T. 4635 (Av.) Se compra y vende ropa de hombre, armas, alhajas, objetos de arte, recados, monturas, aparatos fotográficos y art. de óptica.

EL SOL: Alto precio pago. Compro y vendo toda clase de ropa, armas y toda clase de artículos de arte. Lavalle 1156. U. T. 2226 (Lib.)

CONSERVATORIOS

"FONTOVA". Dirección: Conrado A. Fontova, fundador del instituto musical Fontova en 1902. Belgrano núm. 1828. U. T. 4710 (Libertad).

"MUSICAL ARGENTINO": Direc. Pedro Sofía. Clases de violín, piano, violoncelo, solfeo y armonía, 20 becas gratis para niños pobres. Informes, en la secretaría, Pueyrredón 913, de 8 a 6.

CONSTRUCCIONES

"ANTELMO BORREL": Gazcón 1372-82. Aserradero y fca. de cajones, envases. U. T. 388 (Palermo), de 7 a 5 p. m.

MURCHIO Y GABRIELLI, Talcahuano 348. Mosaicos extranjeros y del país, azulejos, mayólicas, cementos, tejas, baldosas para pisos, techos y veredas. U. T. 6652 (Lib.)

CONSIGNATARIOS

S. J. GARCIA ANIDO: Esmeralda núm. 22. Consignatario de frutos del país, cereales y haciendas. Mataderos casilla número 2. U. T. 2609 (Lib.)

"J. AARON ROSANO": Moreno 731. De frutos del país. U. T. 7383 (Av.) De 8 a 12 y de 2 a 6.

CORRALONES DE:

"MADERAS", de Francisco Gazzolla, Vieytes 1139, y artículos de construcción en general. U. T. 314 (Bar.)

BOGGIANO y ONTANO: Díaz Vélez 4329: Materiales de construcción. U. T. 1769 (Mitre).

DOMINGO REPETTO, Azcuénaga núm. 865, Suipacha 1070 y Río de Janeiro 1801. Corralón de maderas, hierros, ferretería y aserradero. U. T. 639 y 3426 (Juncal). 2920 (Mitre).

DENTISTAS

SERAFIN VITO REGOLA: Uruguay 196. Horas de consulta: de 8.30 a 11.30 a. m. y de 2 a 7 p. m.

RAFAEL QUIAN, cirujano: Lavalle 1482. U. T. 6210 (Libertad). Horas de consulta: de 2 a 6 p. m.

RICARDO FOLCO y HEBERTO REYNOSO. Cevallos 411, segundo piso. Consultas: de 1 a 7 p. m.

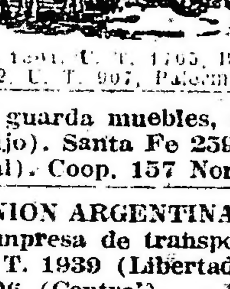
J. Bonansea

Cirujano dentista de las facultades de Bolonia y Buenos Aires, calle MORENO 990.

DEPOSITOS DE:

CARPINTERIA: de M. Bobroff. Instalaciones completas para cafés, armazones, mostradores y escritorios. Precios módicos. Entre Ríos 233.

EMPRESAS DE:



LA NUEVA MADRILEÑA Nicolás Pérez y Cía. Mudanzas para la campaña y ciudad. Carros cerrados y abiertos. Precios módicos. Escritorio central Independencia 985. U. T. 3479. Lib. Coop. 2612 Central.

Sucursales: Cabildo 1801. U. T. 1765, Belgrano. Canning 1532. U. T. 907, Palermo.

MUDANZAS y guarda muebles, de Lucio Gazcón (hijo). Santa Fe 2590. U. T. 584 (Juncal). Coop. 157 Norte

"EXPRESO UNION ARGENTINA", Victoria 1455. Empresa de transporte. Teléfonos: U. T. 1939 (Libertad). y Coop. Telef. 596 (Central).

"LA PARIS", transportes y mudanzas para ciudad y campaña. Guarda muebles y embalajes en general, de FLAMHUM, COLOMBO y Cía., Alsina 1352 U. T. 1327, Libertad.

"LA ARGENTINA"

OBRAS SANITARIAS EN GENERAL. — Limpieza de cloacas con abonos mensuales. Arreglo de campanillas eléctricas, cañerías de gas y aguas corrientes. Trabajos generales de electricidad, albañilería, carpintería, pintura y encerado. Administración: Chacabuco 603-609 U. T. 70 y 102 Av. 43 B. Orden Coop. 56 y 3852 Central

ESCRIBANOS

HERMINIO V. BREGAZZI: San Martín 66. U. T. 3304 (Avenida). Horas de oficina: de 12 a 6 p. m.

ESTAMPILLAS

JULIO PETER y Cía. 316 Perú 316

Compra y venta de sellos para colecciones; se compran los archivos de correspondencia, con o sin sellos.

FABRICAS DE:

CARROCERIAS DE AUTOMOVILES, Juan Casartelli y Cía. Bulnes 2742. Reparaciones generales. U. T. 1396 (Palermo).

BOLSAS: Francisco Anglada, Rocamora 4368. Bolsas para cereales. U. T. 377 (Mitre y C. T. 241 (Oeste).

Fca. DE ARTICULOS DE HOJALATA, cinc, hierros galvanizados, etc. Instalaciones y reparaciones de cañerías de gas y agua. Agustín Fernández. Bmé. Mitre 1367 al 73, U. T. 1962 (Libertad).

"MOSAICOS": de Z. Helveció Quadri, Corrientes 3738 y 3740 y conglomerado de granito. Imitación mármol para revestimiento de paredes. U. T. 2242 (Mitre).

CARTERAS, de José Rasunoff, Ayacucho 134, fábrica de carteras para reclame, por mayor, precios excepcionales. U. T. 4371 (Libertad).

"LA VENCEDORA": de Narváez y Magro. Fca. de cajones, coches fúnebres, capillas de roble o nogal, en estilos góticos con vitraux de arts y demás artículos perteneciente al ramo. U. T. 162 (Palermo), Cabrera 4149.

CIGARRILLOS DOLAR

de 0.20, 0.30 y 0.40 cts

LEON DE LEON y Cía.

FABRICA: HUMBERTO I 1236 U. T. 2068, B. Orden. Coop. 294, Sud

"CIGARROS Y TABACO", "La Productora Industrial Americana", de Martín Giachino. Producción, importación y exportación, Liniers 1839. Coop. Telef. 40 (Patricios).

"CAMAS DE HIERRO" de O. Colombo, Vieytes 1247-49-51, de 8 a. m. a 8 p. m.

"SOMBREROS PARA SEÑORAS". Venta por mayor y menor, de Mario Caputo. Casa central: B. Mitre 2315. Sucursal, Corrientes 2001. U. T. 4102 (Mitre).

"LA INVENCIBLE"

Fábrica de tejidos de alambres artísticos y comunes, telas para secadores de lanas y ascensores, tejidos para cemento armado, herrería artística y rural, etc.

ROMEO MOROS y PALAU

Chacabuco 559. U. T. 6489 (Avenida)

FABRICA DE YESO "LA ENTRERRIANA", Bettega y Bianchi, Rivadavia 3281 y Aserradero de listones y alfajías. U. T. 1096 (Mitre).

FUNDICION ARTISTICA Y BRONCERIA MECANICA Y ARTEFACTOS EN GENERAL. Alasia Hnos. Salguero 1441. U. T. 1134 (Palermo).

FABRICA DE ENGRUDO y cocido a vapor, "LA ARGENTINA". Rodríguez Peña 452. U. T. 1114, Lib.

Fábrica de Camisas

R. PARDIÑO

SE HACEN CAMISAS A MEDIDA Y SE ARREGLAN

Se va a domicilio

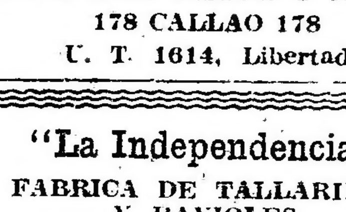
— VISITEME —

168 SALTA 168

Coop. Telef. 3156, Central

Fábrica de Corbatas

A. GOLDONI



VENTA POR MAYOR Y MENOR

178 CALLAO 178

U. T. 1614, Libertad

"La Independencia"

FABRICA DE TALLARINES Y RAVIOLES

— DE —

TOMAS RICO

Especialidad en tallarines y ravioles al huevo

Envíos a la capital y campaña

INDEPENDENCIA 1300

FARMACIAS

FARMACIA Y DROGUERIA: de Pedro Blanchard, Méjico 1400, esquina San José. U. T. 6788, (Libertad).

"SILVANO": Farmacia y droguería, de F. Silvano, Salta 1099, esquina Humberto I. U. T. 394 (B. Orden)

"FRANCO SUIZA": de Franco Hnos., análisis químicos de interés médico e industrial. Dr. D. Quiroga. Santa Fe 2239. U. T. 559 (Juncal).

FOTOGRAFIAS

ARTICULOS DE FOTOGRAFIA y pinturas (Casa Widmayer), de Gmo. Koellener. U. T. 3236 (Avenida), Corrientes 727, de 8.30 a 7.

FERNANDO FALLACE: retratos artísticos a domicilio; peinado gratis para señoras. Santa Fe 2722, U. T. 2234 (Juncal).

GRABADOS

ROCA Y OTRERAS: Esmeralda 177. Fca. de sellos de goma y chapas de bronce y esmaltadas, clichés para dorar blocks, etc.

MANUFACTURA GENERAL DE SELLOS DE GOMA Y GRABADOS SOBRE METALES A. FATTURINI & Cía. U. T. 2709-JUNCAL Buenos Aires C. PELLEGRINI 888

HOTELES

DANTE, Reina y Bombaglio, Falucho 1172-84. Frente a la estación Retiro.

Explendidas salas con balcon a la calle. Hay de todos precios. HOTEL COMERCIAL RIVADAVIA 1110 esq. LIMA Bs. As. CON VISTAS ALA Av. de MAYO U.T. 7596 (LIBERTAD)

PALACE HOTEL, 25 de Mayo 221. U. T. 5640-5646 (Avenida) y C. T. 317 (Central).

"GRAN HOTEL DEL SUD": (antes "VASCONIA"), de Carlos Rampini. Restaurant a la carte. B. de Irigoyen 1608. U. T. 1608 (B. Orden).

HOTEL OPERA

— DE —

MANUEL VILLAR

Espléndidamente instalado Comodidades para familias. Lujosos cuartos de baño. Calle Suipacha 352. U. T. 4326 (Libertad).

HOTEL FAMILIAR

CERRITO, 34

BUENOS AIRES

Hoy mañana y siempre indico que vayan a parar al HOTEL FAMILIAR

"HOTEL ANGLO-ITALIANO": calle Tucumán 950, de Juan Colombo. Lujosos departamentos para familias y viajeros, Confort, cocina selecta. Precios desde $ 4 por día. U. T. 4151 (Libertad).

HOTEL GALLIA

José Handareyto

Comodidad para familias, a 1 cuadra de la Avenida de Mayo. Cocina a la francesa, $ 130 almuerzo o cena $ 130. ALSINA 894 esquina Tacuarí.

IMPORTADORES

KALKER y VISSER. Importación de materiales de construcción, calle Av. de Mayo 560. U. T. 4049 (Lib.)

LAMBORN y Co. Importadores y exportadores. Unión Tel. 7078 Libertad. Cop. Tel. 1319, Central. — A. DOMINGUEZ VILLAR, representante general.

INSTITUTOS

"ARGENTINO DE CORTE Y CONFECCION. lencería, corsés, labores, etc. Clases diurnas a precios módicos y nocturnas gratuitas. Sarmiento 1454 de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.

PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA: Arenales 1174 (incorporado al Colegio Nacional). U. T. 1547 (Juncal). De 9 a 5 p. m.

INSTITUTO Y ACADEMIA "Dr. Leandro N. Alem": Preparaciones para tenedores de libros e ingresos para colegios nacionales, naval y comercial. Humahuaca 4633, de 7 a. m. a 10 p. m.

"DE TAQUIGRAFIA": Fundado en 1903. Enseñanza de la taquigrafía en castellano e inglés. Victoria 642. Bs. As. Suc.: Gorriti 163, Lomas de Zamora, F. C. S., de 11 a 1 y de 2 a 10.

SUPERIOR "AQUILANO". Incorporado, Cangallo 1723. Director: José R. Aquilano. contador público, nacional, enseñanza especial, Nacional Central y años comercial.

INSTITUTO MUSICAL "FURLOTTI": Cangallo 1453. Clases elementales. Superiores y de perfeccionamiento de piano, canto, violín, violoncelo. Recitación y solfeo U. T. 4287 (Lib.)

JOYERIAS

A. DUBIN: Corrientes 2216 y Fca. J. E. Uriburu 388. Gran fca. de alhajas de oro y platino al por mayor y menor y relojes de precisión U. T. 2823 (Mitre).

ALFREDO CALAFATI: Corrientes 754, primer piso. U. T. 5347 (Avenida). Horas de oficina: de 8 a 8 p. m. Alhajas de ocasión, compro y vendo; pagó más que nadie.

Fco. CALANDRO: Rivadavia 3800 esq. Colombres. Relojería, joyería y platería, alhajas y art. de culto. U. T. 2204 (Mitre).

Sgo. BARABINI: Relojería, joyería y platería, cualquier trabajo perteneciente al ramo. Talleres en la casa. Belgrano 3057.

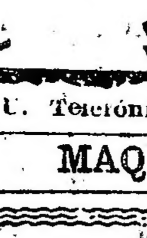
"LA DIAMANTINA": Antes de vender sus alhajas, brillantes, perlas, objetos de arte, oro y platino. Consulta esta casa. Se va a domicilio. Suipacha 521. U. T. 5740 (Libertad)

LA FICHITA

LIBRERIA Y PAPELERIA

— DE —

JOSE RINALDI HERMANOS



Casa especial en naipes extranjeros y del país. Surtido variado en artículos para juegos y fichas de todas clases.

CORRIENTES 1273

U. Telefónica 1320 (Libertad)

MAQUINAS DE:

Compañía Nacional de Máquinas de Escribir

MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS Y USADAS

Underwood, Remington, L. C. Smith, Royal, Continental, etc.

539 SAN MARTIN 539

Unión Telef. 3457, Avenida

BUENOS AIRES

MASAJISTAS

MARTHA B. DE BESSERER: Corrientes 2127. Osteopatica, sist. norteamericano, espec. en sistema nervioso, estóm. e inst. De 9 a 6 p. m.

MEDICOS

Dr. P. P. CORTI: Especialista en enfermedades del corazón y nerviosas. Consultas de 2 a 5. Bmé. Mitre 1730.

Oído, Nariz y Garganta

Dr. A. MARTINI, de los hospitales de Turín y Génova. Director del servicio de oído, nariz y garganta del hospital Italiano. De 2 a 5 p. m. ALSINA 1648

Dr. CLAUDIO V. LEIGUARDA Estómago, intestinos. Viamonte 857 U. T. 6482 (Juncal). Consultas, de 9 a. m. a 5 p. m.

Dr. BARRIO

Médico jefe de sala del Hospital Muñiz. Pulmón (Tuberculosis). Corazón. Digestivas. Rayos X. — San Juan 1841, de 2 a 5.

"Dr. G. MONER": Jefe del servicio de Rayos X, del hospital Español, Entre Ríos 639, de 2 a 4. U. T. 6224 (Libertad).

Riñón-Vejiga-Próstata

URETRA Y VENEREO-AVARIOSIS. Dr. Salleras. Especialista jefe del Hosp. P. Piñero. — CALLAO 67. Consultas de 2 a 6 p. m.

DIABETES (Sin régimen)

Cálculos del hígado, sin operación. Enfermedades del Estómago y de la nutrición. — Curación rápida por métodos modernos. — Rayos X (examen gratis). — Dr. LUNA. Especialista. — Callao 339, de 2 a 6 p. m.

Consultorio médico-quirúrgico

— DEL —

Dr. Manuel Castillo

CONSULTAS:

De 8 a 9 a. m. y de 2 a 5 p. m.

Corrientes 1523

U. T. 7484 (Libertad)

Dr. CARLOS ROBERTSON LAVALLE: Profesor extraordinario de patología externa de la Facultad de Medicina. Direc. del hosp. R. Mejía. Jefe de la sala IV de cirugía de niños y adultos. Tucumán 529, de 2 a 4 p. m.

Dr. Pablo de Mattos

ESPECIALMENTE SEÑORAS, NIÑOS Y SECRETAS

CIRUJIA DE URGENCIA

CANNING 3037

U. Telef. 1243, Palermo

Dr. GORLERO PIZARRO: Dipl. especialista en la Facultad de París. Enf. del vientre, estómago, intestinos, matriz, ovarios, Charcas 1590, de 3 a 5.

Dr. ANGEL VAILATI: Director del hosp. Pedro Fiorito. Médico de niños del asilo maternal Sud, Caseros 435. U. T. 2347 (B. Orden), de 2 a 4.

CLINICA MEDICO-QUIRURGICA "PALACIOS"

Cirugía general y señoras. Vías urinarias y sífilis. Dr. Lazcano. Clínica médica y niños. Dr. Rebuffo (oculista). Rayos X. Electricidad médica laboratorio de análisis clínicos, reacción de Wassermann. Tacuarí 653. U. T. 2862 (Libertad).

"Dr. MELFI", médico del hosp. R. Mejía, atiende clínica general, auto vacunas para enfermedades de piel, sífilis y tos convulsa, secretas. Matheu 750. U. T. 1471 (Mitre), de 3 a 5 p. m.

"Dr. PEDRO A. GUERRERO", jefe de sala del hosp. E. Tornú. Pulmones, corazón, digestivas, Uruguay 83. U. T. 5090 (Lib.), de 4 a 6 p. m.

"Dr. BELGERI". (Oculista). Bmé. Mitre 948, ex jefe de clínicas de la facultad, jefe del consultorio del hospital Alvear, médico del servicio de los ojos del hosp. Clínicas, de 2 a 4. U. T. 40 (Libertad).

Dr. HECTOR REBAY

Jefe de clínica de la Facultad de Medicina del servicio de enfermedades de los ojos, del hospital de Clínicas, MAIPU 436, de 1 a 3. Sábados de 1 a 7. U. T. 5896 (Avenida).

Dr. ENRIQUE M. OLIVIERI

Profesor suplente de Patología quirúrgica de la Facultad de Medicina, Jefe de clínica de la misma, cirujano del hospital San Roque, cirugía general. — Señoras, de 1 a 4 menos los martes, Rodríguez Peña 1225.

Dr. C. RIEDEL.—Médico cirujano. Cirugía. Enfermedades de señoras y partos. Tratamiento con 914, etc.

MAIPU 436

Consultas: de 1 a 4 p. m.

U. T. 2909, Avenida

Dr. ADOLFO MUSCHIETTI: Jefe del servicio de enfermedades de la piel y secretas del hospital Pirovano. Cabildo 2228, de 2 a 4 p. m.

CENTRO MEDICO ESPECIALISTA Consultas 5 $

Se atiende enfermedades de señoras y niños, internas, ojos, garganta nariz y oído; cirugía, piel, urinarias; Rayos X; dentista, análisis, mesajes y electricidad. Informes, Independencia 1463. U. T. 1563, Lib.

Dr. CARLOS A. COMOLLI

Médico del hospital Rawson. Enfermedades de señoras, nariz, oídos y garganta. Consultas de 1 a 3. General Hornos 391

Dres. T. SUSINI, prof. y acad. H. y E. T. Susini, de la A. N., Talcahuano 90. Garganta, nariz, oído y estómago. U. T. 2037 (Juncal), de 3 a 7 p. m.

Dr. ATILIO TISCORNIA: médico oculista de la clínica de oftalmología del hospital de Clínicas. Enfermedades de los ojos. Anteojos. Cirujía ocular. Corrientes 517, de 2 a 6. U. T. 5707 Avenida.

Dr. LESTACHE

ESPECIALISTA DE LAS ESCUELAS DE PARIS Y LAUSANNE

ESTOMAGO, INTESTINOS, DE LA NUTRICION, NEURASTENIA Y AVARIOSIS

GASTRO INTESTINALES

Consultas, de 3 a 5 p. m.

LARREA 993

Secretas-Urinarias-Piel

ESPECIALISTAS

Dr. P. MALVICINO Prof. FERULANO

Cura rápida de las Uritritis Prostatitis. Ulceras y avariosis, con aplicación sin dolor

De 606 - 914

DE 9 a. m. a 9 p. m.

TUCUMAN 696

INSTITUTO MEDICO

del Dr. Rúiz Gutiérrez

1680 — CANGALLO — 1680

Instalación completa para la aplicación de electricidad médica, baños de luz, hidroeléctricos, etc., en la curación del reumatismo, ciática, parálisis, tartamudez, histerismo, insomnio, neurastenia y demás afecciones nerviosas. Igualmente en la dilatación de estómago, estreñimiento, colitis y debilidad general. Inhalaciones para el asma, bronquitis y tuberculosis. Rayos X. Consultas de 9 a 12 y de 2 a 7. 1p.

Dr. A. C. REBUFFO

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Consultas: de 10 a 11 a. m. y de 2 a 6 p. m.

BARTOLOME MITRE 1038

Dr. SCHROEDER

Médico del hospital Muñiz Especialista en enfermedades de la piel, sífilis e infecto-contagiosas. — Inyecciones no dolorosas del 606 - 914. Consultas: lunes, martes, jueves y viernes de 1 a 3 p. m.

ALSINA 974

U. T. 4405, Libertad

Dr. PABLO M. BARLARO

Profesor de la Facultad de Medicina. Jefe de clínica de la cátedra de patología interna. Miembro del consejo consultivo de higiene nacional.

CHARCAS 1240

MUEBLERIAS

MUEBLERIA Y TAPICERIA

Franco - Argentina

— DE —

GERUSO y SCARLATO

Fabricantes e importadores

2579 RIVADAVIA 2581

Fábrica GUAYAQUIL 291. U. T. 2472 (Mitre). Coop. 827 (Oeste) Buenos Aires. Coop. 3592 (Cen.)

OPTICAS

"OPTICA": C. BOGLIETTI y Cía.: Suipacha 415. Ingeniería y optica. U. T. 3170 (Libertad).

Instituto optico oculístico

FIAT LUX

621 - SARMIENTO - 621

SUCURSAL No. 2

Surtido completo en lentes y anteojos a precios excepcionales, con examen gratis de la vista, talleres propios para la confección de cualquier trabajo del ramo.

PELETERIAS

"LA PELETERIA" de Corrientes 1060 (al lado del Luna Park), liquida todas sus pieles con un 40 ojo de rebaja.

PINTURERIAS

V. QUADRI y G. FERRARI: Importadores de pinturería y ferretería. U. T. 5412 (Lib.) y Coop. 738 (Central). Bdo. de Irigoyen 599.

"LA ESTRELLA DEL SUD": Ferretería y pinturería de Angel Zaccheo. U. T. 405 (B. Orden). Brasil 1201.

"LA BUENOS AIRES": Pinturería, papeles pintados y ferretería en general, de Juan B. Petralli y Cía. Belgrano 1066. Coop. 1855 (Central)

PLANTAS Y FLORES

F. HINTERMEYER

701 Cangallo 701

U. T. 3675 (Avenida)

De 7 a. m. a 8.30 p. m.

PRESTAMOS

"LA EQUITATIVA": Cerrito 338. Alhajas, objetos de arte, de óptica, armas y pólizas del Banco Municipal, empeña en las mismas condiciones.

"LA SUD AMERICA": Esmeralda 146. Casa de préstamos sobre alhajas, brillantes, armas, etc.

DINERO SE FACILITA

RESERVA — RAPIDEZ

THE NEW YORK HIPOTECAS Y CONSTRUCCIONES A LARGOS PLAZOS ALSINA 1550 BS. AIRES

SOBRE EDIFICIOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIAS. CAMPOS DE RENTA, A PLAZO FIJO O AMORTIZABLES POR MES HASTA 30 AÑOS DE PLAZO

— PIDAN PROSPECOS —

Construcción y refacción de casas y cloacas a plazo

ALSINA 1550 — U. T. 4299, Lib.

PRODUCTOS QUIMICOS

"PARCHE CASALIS"

Cura ciática y reumatismo radicalmente. Aprobado por la comisión de higiene. Av. Quintana 227, de 1 a 4, o por correo. U. T. 4347 (Juncal).

NO SE AFLIJA VD. POR SUS CABELLOS BLANCOS QUE EN 30 MINUTOS L'OREAL LE DEVUELVE SU COLOR NATURAL Y LA BELLEZA DE SU CABELLO

D. VITALE FLORIDA 918 Bs. As.

ANILINAS Y PRODUCTOS QUIMICOS DE TODAS CLASES

Es la casa que tiene mejor surtido y que vende más barato, dando facilidad en el pago

— Importación directa —

ISMAEL PECILLE

VIAMONTE 1594

U. T. 3736 Lib. — Coop. 4101 Cent.

REMATADORES

MANUEL BASS: Remates y comisiones. Venta de muebles en general. Bolívar 152. U. T. 6499 (Avenida).

VALLE Y MIGONE: Maipú 294. Remates y comisiones, U. T. 155 (Avenida), de 8 a 7.

ADOLFO BULLRICH y Cía.: Florida 278, y San Martín, y comisiones. U. T. 6440 (Avenida).

CASARES Hnos. y DIEHL Remates y comisiones. Consignatarios de haciendas y frutos del país. Casa Central: SARMIENTO 357 U. T. 5000 al 5003, Avenida C. Telef. 1346, Central

RESTAURANTS

"LA NUEVA AURORA" y Bar: Entre Ríos 251, de Antonio Vacani. Comida a todas horas. Se reciben pensionistas.

MONTE FOPPIANO: Lavalle 1220 de Foppiano y Marcenaro. Abierto día y noche. U. T. 1670 (Libertad).

SANATORIOS

INSTITUTO FRENOPATICO: Montes de Oca 625. Director: Dr. Juan M. Obarrio: De enfermedades mentales y nerviosas. U. T. 225 (B. Orden)

"SALUS". Bdo. de Irigoyen 565. Instituto para la terapia físico-diatético, tratamiento especial de enfermedades internas y de mujeres. De 8 a 12 y de 4 a 6.

SASTRERIAS

GIL Y CUBELA: sucesor, F. Gil. Sastrería, confecciones, sombreros, camisería, art. para hombres, jóvenes y niños. Santa Fe 2599, esquina Ecuador.

DE: J. LODEIROS: Casa proveedora de reparticiones nacionales y empleados de ferrocarriles. Cerrito 145. U. T. 6020 (Lib.)

ANICETO TROITIÑO

PIEDRAS 347

Sobre medidas para hombres y niños U. T. 7665 (Libertad)

"RIZZONE": Premiada con diploma y medalla de oro en la Exp. Internacional de París año 1914—Corte elegante esp. en trajes para hombres. Talleur pour dames. Corrientes 1495.

Sastrería

PARA HOMBRES Y SEÑORAS

— DE —

SIMINI E. BRUNO

Especialidad en trajes de etiqueta, trajes de sport y perramus para hombres y niños. Corte especial en trajes tailleurs, fantasías, tapados y perramus para señoras y niñas. Prontitud y esmero

427 — TACUARI — 427

ATILIO CONTE: Av. de Mayo número 1276, primer piso. U. T. 6581 (Libertad). y Confecciones.

"LA UNIVERSAL"

486 San Martín 486

BUENOS AIRES

JOSE PADOVANI

TAILLEUR POUR DAMES Y MONSIEURS

Corrientes 924

(1er. piso)

SAST. y SOMBRERERIAS

"THE RIVER DEE": Sombrerería y camisería, artículos generales para caballeros. 25 de Mayo 144.

A. SAN GERMAN: Bernardo de Irigoyen 236. Dirección telegráfica: Sangermán. U. T. 5236 (Libertad), de 8 a 6 p. m.

"EL UNIVERSO": de Emilio Jori. Entre Ríos 560 y fábrica de camisas y calzoncillos. Venta por mayor y menor. Precio de fábrica.

SEMILLAS Y FRUTAS

BLAS PICARDI: Corrientes 3290. Plantas, frutales y forestales. U. T. 1264 (Mitre). C. T. 616 (Oeste).

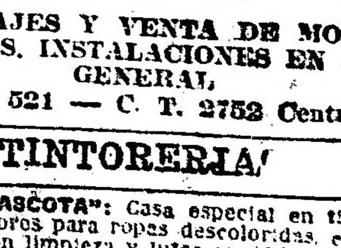
TALLERES DE:

"DE DORADOS SOBRE MADERA" Montevideo 1300. Dorador y Decorador. U. T. 4174 (Juncal).

MECANICO y electricidad, de Jacobo Levin. Se componen máquinas de coser y fonógrafos. Talcahuano 387. U. T. 146 (Lib.)

Taller Electro Mecánico

R. KRAEFFET



BOBINAJES Y VENTA DE MOTORES. INSTALACIONES EN GENERAL

PERU 521 — C. T. 2752 Central

TINTORERIA

"LA MASCOTA": Casa especial en tintura de colores para ropas descoloridas, especialidad en limpieza y lutos en (24) y (48) horas. Se dan vuelta trajes y sobretodos. Chile 1818 y Córdoba 3034. U. T. 2911 (Mitre).

"DEL PLATA": Venezuela 1291. Limpieza, teñido y arreglo de toda clase de ropa, espec. en lutos en 12 horas. Sucursales Belgrano 2629 y Rivadavia 6701. U. T. 67 (Libertad)

"THE OXFORD", San Martín 529. Se dan vuelta, se limpian, se planchan y se tiñen trajes, sobretodos y vestidos en general. Se tiñen lutos en 24 horas. U. T. 4495 (Avenida).

"MADRID": Montevideo 894. Limpieza, teñido y arreglo de toda clase de ropa, trabajo especial en 24 horas. U. T. 5080 (Juncal).

"DEJENOS DAR VUELTA EL TRAJE DE USTED"

¿Por qué comprar un traje nuevo? Permítanos demostrarle como Vd. puede sacar todo el provecho que le corresponde del género que ha comprado ya. Nosotros podemos deshacer el traje rehaciéndolo con el revés del género para afuera y de tal suerte, que usted lo recibirá en el mismo estado en que lo ha recibido en primer lugar del sastre. Venga usted a consultarnos al respecto.

Se limpia y se tiñe sin desgaste del género.

TINTORERIA INGLESA

SALTA 121 TALCAHUANO 411

U. T. 2257, Lib. U. T. 1288, Lib.

BUENOS AIRES